





# 陳雲以年老多病為理由 決定今年辭去 中共副主席職

## 如經十二大通過即改任顧問 鄧小平副主席可能暫時留任

【本報北京二十日電】據可靠消息，中共中央副主席陳雲，因年老多病，已決定在今年年底辭去副主席職務。如經十二大通過，即改任顧問。鄧小平副主席則可能暫時留任。

陳雲在九八〇年，曾向中央提出辭職報告，理由是其年老多病，不勝任繁重的工作。中央當時曾予慰留，並決定在十二大後，視其健康狀況再行決定。

據悉，陳雲在十二大前，將不再出席任何會議，並停止一切公開活動。其職務將由鄧小平副主席接替。鄧小平在十二大後，將繼續留任副主席職務，直至明年年底。

### 陳雲先行辭職 葉劍英亦難免

【本報北京二十日電】據可靠消息，陳雲先行辭職，葉劍英亦難免。葉劍英在十二大後，將不再出席任何會議，並停止一切公開活動。其職務將由鄧小平副主席接替。

葉劍英在九八〇年，曾向中央提出辭職報告，理由是其年老多病，不勝任繁重的工作。中央當時曾予慰留，並決定在十二大後，視其健康狀況再行決定。

### 舉行第廿二次會議 修改民事訴訟法案

【本報北京二十日電】據可靠消息，最高人民法院將於下月舉行第廿二次會議，討論修改民事訴訟法案。會議將由最高人民法院院長羅幹才主持。

據悉，此次會議將討論修改民事訴訟法的草案，包括訴訟程序、證據制度、裁判制度等。會議將邀請各級法院院長及法律專家參加。

### 廣東政協 四次會議

【本報廣州二十日電】廣東省人民政治協商會議將於下月舉行第四次會議。會議將由主席陳炯明主持。

據悉，此次會議將討論廣東省政協的工作報告，並通過有關決議。會議將邀請各黨派代表及社會人士參加。

### 英澳紐馬星聯合演習防止蘇越侵略

【本報倫敦二十日電】英國、澳洲、紐西蘭及馬紹爾群島等國，將於下月舉行聯合演習，以顯示其對蘇聯及越南的防務力量。

據悉，此次演習將包括海空軍協同作戰，並將在東南亞地區進行。演習旨在展示盟國的防務力量，並防止蘇聯及越南的侵略。

### 論社

據此間消息，加拿大政府將於下月舉行大選。加拿大政府將面臨嚴峻的挑戰，包括經濟問題、社會問題及國際關係等。

據悉，加拿大政府將面臨嚴峻的挑戰，包括經濟問題、社會問題及國際關係等。加拿大政府將面臨嚴峻的挑戰，包括經濟問題、社會問題及國際關係等。



大總理與人民代表大會成員在會後合影。二月廿日。

### 免避機危報士晤泰 意誠具判談會工資

【本報倫敦二十日電】據可靠消息，英國工會代表與資方代表將於下月舉行談判，討論工資問題。談判將由英國政府調解。

據悉，此次談判將討論工資問題，包括加薪幅度及福利等。談判將由英國政府調解，並將在倫敦舉行。

### 中共徹底掃蕩貪污 牽連數百中共軍官

【本報北京二十日電】據可靠消息，中共中央已決定徹底掃蕩貪污，牽連數百中共軍官。此舉旨在整肅紀律，提高軍隊的戰鬥力。

據悉，此次掃蕩貪污行動將涉及數百名中共軍官，包括高級將領及基層幹部。行動旨在整肅紀律，提高軍隊的戰鬥力。

### 包庇走私 潮陽五人

【本報潮陽二十日電】潮陽縣政府已逮捕五名涉嫌包庇走私的商人。此舉旨在打擊走私活動，維護國家稅收。

據悉，此次逮捕的五名商人涉嫌包庇走私，包括走私毒品及貴重物品。潮陽縣政府已逮捕五名涉嫌包庇走私的商人。

### 阿拉斯加致富後的問題

【本報阿拉斯加二十日電】阿拉斯加在致富後，面臨著許多問題，包括環境保護、資源分配及社會福利等。阿拉斯加政府將面臨嚴峻的挑戰。

據悉，阿拉斯加在致富後，面臨著許多問題，包括環境保護、資源分配及社會福利等。阿拉斯加政府將面臨嚴峻的挑戰。

### 中美關係陷入低潮

【本報北京二十日電】據可靠消息，中美關係已陷入低潮。雙方在貿易、政治及軍事等領域均存在分歧。

據悉，中美關係已陷入低潮，雙方在貿易、政治及軍事等領域均存在分歧。中美關係已陷入低潮，雙方在貿易、政治及軍事等領域均存在分歧。

### 國會議員力促主席組織國油 討論世界石油銷售問題

【本報華盛頓二十日電】美國國會議員已力促主席組織國油，討論世界石油銷售問題。此舉旨在提高美國在國際石油市場的地位。

據悉，美國國會議員已力促主席組織國油，討論世界石油銷售問題。此舉旨在提高美國在國際石油市場的地位。

### 尚進蓮病逝

【本報北京二十日電】著名作家尚進蓮已於昨日病逝。尚進蓮一生致力於文學創作，對中國文學事業做出了重要貢獻。

據悉，著名作家尚進蓮已於昨日病逝。尚進蓮一生致力於文學創作，對中國文學事業做出了重要貢獻。

### 中國實行三民主義

【本報北京二十日電】中國政府已決定實行三民主義，以促進國家的統一與繁榮。此舉旨在加強國家的凝聚力，提高國民的生活水平。

據悉，中國政府已決定實行三民主義，以促進國家的統一與繁榮。此舉旨在加強國家的凝聚力，提高國民的生活水平。

### 許多種癌症起因 證明與吸煙有關

【本報華盛頓二十日電】醫學專家已證明，許多種癌症的起因與吸煙有關。此舉旨在提醒公眾減少吸煙，以預防癌症。

據悉，醫學專家已證明，許多種癌症的起因與吸煙有關。此舉旨在提醒公眾減少吸煙，以預防癌症。

### 列根將參詳建議 考慮作若干修改

【本報華盛頓二十日電】美國總統列根將參詳建議，考慮作若干修改。此舉旨在提高政府的行政效率，加強對公眾的服務。

據悉，美國總統列根將參詳建議，考慮作若干修改。此舉旨在提高政府的行政效率，加強對公眾的服務。

### 美國醫務衛生處長警告

【本報華盛頓二十日電】美國醫務衛生處長已發出警告，提醒公眾注意健康問題。此舉旨在提高公眾的健康意識，預防疾病。

據悉，美國醫務衛生處長已發出警告，提醒公眾注意健康問題。此舉旨在提高公眾的健康意識，預防疾病。

### 大陸最高人

【本報北京二十日電】大陸最高人，即最高領導人，將於下月訪問美國。此舉旨在加強中美兩國之間的友好關係。

據悉，大陸最高人，即最高領導人，將於下月訪問美國。此舉旨在加強中美兩國之間的友好關係。

### 行政院答覆立委質詢

【本報北京二十日電】行政院已答覆立委質詢，就各項問題作出解釋。此舉旨在加強政府與立法機關的溝通，提高政府的透明度。

據悉，行政院已答覆立委質詢，就各項問題作出解釋。此舉旨在加強政府與立法機關的溝通，提高政府的透明度。

### 中共實行三民主義

【本報北京二十日電】中國政府已決定實行三民主義，以促進國家的統一與繁榮。此舉旨在加強國家的凝聚力，提高國民的生活水平。

據悉，中國政府已決定實行三民主義，以促進國家的統一與繁榮。此舉旨在加強國家的凝聚力，提高國民的生活水平。



# 歐洲財長會議勉強通過 同意比丹貨幣貶值 挽救兩國經濟危機

## 貶值幅度遠低於兩國所要求

【本報倫敦廿二日電】比丹兩國貨幣的貶值問題，在歐洲財長會議中，經過長達三天的激烈辯論後，終於在廿二日達成協議。比丹兩國貨幣將分別貶值百分之二十及百分之十五。這項決定，是歐洲各國在面對比丹兩國經濟危機時，所採取的緊急措施。比丹兩國政府曾要求將貨幣貶值幅度提高至百分之三十及百分之二十五，但遭到其他歐洲國家的反對。最終，在法國的調解下，雙方達成上述協議。此舉旨在減輕比丹兩國的債務負擔，並刺激出口，以挽救其瀕臨崩潰的經濟。

# 波蘭總理訪問前蘇聯發出警告 不容華沙集團圍攻

## 出現波蘭式危機 波共將進一步壓制工會活動

【華沙廿二日電】波蘭總理波德哥斯茲在訪問前蘇聯期間，向蘇聯領導人發出警告，表示波蘭不願被華沙集團圍攻。波德哥斯茲強調，波蘭將維護其主權和獨立，並反對任何形式的外部壓力。同時，波蘭政府內部也出現動搖，波共將進一步壓制工會活動，以維持其政權。波蘭式危機的出現，將對整個東歐局勢產生重大影響。

# 政治罷工 嚴禁工會

【華沙廿二日電】波蘭政府宣佈嚴禁工會活動，並對政治罷工進行嚴厲打擊。政府表示，任何形式的罷工都將被視為違法行為，並對參與者進行嚴懲。此舉旨在維護社會穩定，並防止工會活動對政府造成威脅。

# 現發新學化生學大英 物生小更毒病比積體 症病炎節關濕風發引

【本報倫敦廿二日電】英國科學家在研究發現，生物小更毒病比積體，可能引發關節炎、濕風等病症。研究指出，這種生物小更毒病比積體在人體內積聚，會導致免疫系統受損，進而引發各種炎症反應。科學家呼籲公眾注意身體健康，並及時進行檢查。



# 泰國總理 四月下旬 訪問歐洲

【曼谷廿二日電】泰國總理披汶表示，他將於四月下旬訪問歐洲，與各國領導人會晤。披汶強調，泰國將繼續與歐洲國家保持友好關係，並加強經貿合作。此次訪問旨在促進泰國與歐洲國家的關係，並為泰國的經濟發展尋求更多支持。

# 旅美僑社致函與議員 促請提供台新戰機

【華盛頓廿二日電】旅美僑社致函與議員，促請提供台新戰機。僑社表示，台灣在國際形勢日益緊張的情況下，需要加強國防建設，以維護其主權和領土完整。提供台新戰機將有助於提升台灣的防禦能力，並顯示美國對台灣的支持。

# 深愛現任丈夫 投訴生活空虛

【紐約廿二日電】一名女子因深愛現任丈夫，投訴生活空虛。她表示，雖然丈夫愛她，但兩人之間的交流卻非常有限，她感到生活缺乏意義。這起事件引發了社會對婚姻關係的關注，並提醒人們在婚姻中應加強溝通和情感的交流。

# 軍營外卡車爆炸 廿人當場被炸死

【華盛頓廿二日電】美國軍營外發生卡車爆炸事故，造成廿人當場被炸死。事故發生在一個繁忙的街道旁，卡車在行駛過程中突然爆炸，導致多人傷亡。目前，警方正在調查事故原因，並對現場進行清理。



### 借問何處 睇好戲？

## 天34第

兒童不宜

獎像金頂8 卡斯奧屈本

最佳導演 最佳攝影 最佳編劇 最佳男配角 最佳女配角 最佳剪輯 最佳音樂 最佳美術 最佳服裝 最佳化妝 最佳特效 最佳聲音 最佳字幕 最佳燈光 最佳攝影 最佳導演

### 天34第

兒童不宜

獎像金頂8 卡斯奧屈本

最佳導演 最佳攝影 最佳編劇 最佳男配角 最佳女配角 最佳剪輯 最佳音樂 最佳美術 最佳服裝 最佳化妝 最佳特效 最佳聲音 最佳字幕 最佳燈光 最佳攝影 最佳導演

### 天34第

兒童不宜

獎像金頂8 卡斯奧屈本

最佳導演 最佳攝影 最佳編劇 最佳男配角 最佳女配角 最佳剪輯 最佳音樂 最佳美術 最佳服裝 最佳化妝 最佳特效 最佳聲音 最佳字幕 最佳燈光 最佳攝影 最佳導演

### 天34第

兒童不宜

獎像金頂8 卡斯奧屈本

最佳導演 最佳攝影 最佳編劇 最佳男配角 最佳女配角 最佳剪輯 最佳音樂 最佳美術 最佳服裝 最佳化妝 最佳特效 最佳聲音 最佳字幕 最佳燈光 最佳攝影 最佳導演

### 腳牆機

進取攻擊型 愛情故事

主演：羅拔希勒

1981年電影主題曲冠軍 COMMODORES 主唱名曲

### 大旗英雄傳

狄龍 張鵬翼

英雄無敵 今天全線五場

鐵血男兒 英雄血

### 鐵血男兒

英雄無敵 今天全線五場

鐵血男兒 英雄血

### 邪術電影

邪術門邪術 驚心 開心

邪術門邪術 驚心 開心



# 香港仔中心



## 最後一期 出租

### 商業單位

香港仔中心住宅單位即將全部入伙，今期之商場除擁有一所戲院外，各商業單位已相繼租出，現只餘少量單位，適合各行各業，欲租從速，先到先得。

香港仔中心地旺人旺，生意旺，正是創業投資好地方。

洽租處：  
和記地產代理有限公司  
香港夏慤道和記大廈23樓(22字)  
電話：5-213241-9

Hutchison  
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY



**遷啓者：**  
查因近日有廣告客戶不斷來電查詢本公司是否仍受廣州白雲機場，上海國際機場，北京國際機場委託代理以上各機場大樓之廣告燈箱一事，並承中國航空公司委託代理全港各機場行李世界性之中國民航航運時刻表(CAAC TIME-TABLE AND TRAVEL INFORMATION)之出版事宜及全權代理刊刊之廣告業務，此致  
各有關客戶  
查詢電話：5-1438030  
慧林廣告公司啓

### 仁福大廈

薄扶林道第二街120-126號  
兩房一廳 後向半山 面對海港  
顏色潔具 交通方便 柚木地板  
面積384呎，地下商場  
只售\$278,400

899  
年期  
每呎只售  
731元

石屎建築完成即可入伙  
特價廉售 八五折 優待

洽購處：  
仁德置業有限公司  
香港中環德輔道中120-126號  
香港商業銀行大廈20樓A座  
電話：5-447229, 5-437753

### 旺舖租售

香港皇后大道東3-5號  
凱德商業大廈  
面積由3080呎至3510呎  
每呎只售1300餘元起(租售均可)

九龍旺角廣東道835-845號  
利源閣  
面積由384呎至4763呎  
每呎只售2600餘元起

九龍德輔道中49-59號  
偉利閣  
面積由421呎至4702呎  
每呎只售2100餘元起

鵬洲大街、平蘭街大草邊  
年豐大廈  
地下面積327呎至2652呎  
每呎只售962餘元起  
一、二樓商業6470呎及6356呎  
每呎只售420餘元起

怡華 5-229162 金新 5-253001

## 青春健康 美麗精神 多謝北京白鳳丸

小粒庄 北京白鳳丸  
加工獨特，選料上乘的小粒庄，服食容易，保持大蜜丸的療效及風味  
輕便紙盒庄，經濟實惠，適合長期服用  
北京同仁堂出品  
經銷處：永昌有限公司  
電話：5-413717(四線)

### 太康大廈

西環堅尼地城海旁35號荷蘭街口

兩房一廳 三面單邊  
面積433呎 每呎710起  
顏色浴缸 柚木地板  
首期半成 十年分期

預售期間特價78折  
預期83年初完成

洽購處：  
錦茂企業有限公司  
中環德輔道中60號萬宜大廈1101室  
電話：5-236049, 5-245961

### 尖沙咀商業地王

加連威老道20-22號

### 同順興商業中心

尚餘少數單位出租

二、三樓每層面積三千七百餘呎

適合酒樓餐廳

獨立澳汀斯電梯 獨立六呎樓梯

上落方便 地點旺盛

樓上寫字樓 所餘無多 欲租從速

松林置業有限公司

香港租底利街富興大廈104室  
電話：451293 451338

### 青山公路十咪半汀九段 別墅出售



背山面水 門前海灘  
樹木青翠 風景怡人

電話：014341一號洽購

### 城市花園

直接密誠徵第六座F中層一單位，如肯割價免收佣金，請電  
260510洽

學助童救 報日僑華  
囊善解請 翁仁長善

### 求徵舊TV遊戲機

其遊戲機中心擬購入大量舊TV遊戲機，數目內交換亦可，請將出讓遊戲機數量、廠名、款式及索價列出，函本報信箱65號。

### 招租

工廠租售  
寫字樓  
住宅  
中環蘭閣街高層單位多個  
詳情請電：014341一號洽購

### 工廠及地租售

元朗青山公路有廠牌之廠房面積大小齊備，交通便利，特別優待被逼遷拆廠房，利息特低，月息壹分，歡迎電詢：  
3-7212233王先生洽

## 精益求精

精製 石斛夜光丸



山東出品的「棧橋牌」石斛夜光丸，用料正，療效高，聲譽卓著。早年曾與名噪中外的「上海六神丸」、「片仔癀」同為中國海關當局明令禁止旅客攜帶出口。此足以證明「棧橋牌」石斛夜光丸，質優效高，令人矚目。現在濟南人民製藥廠經過幾年悉心鑽研及反覆試驗，在確保質量和療效的基礎上，製成濃縮小丸庄的「精製石斛夜光丸」，使患者在服用上更為方便。

### 名廠出精品 名牌信譽高

請認「棧橋牌」商標 濟南人民製藥廠出品

香港經銷處：正南行有限公司  
香港銅鑼灣銀禧街15-17號錦漢大廈一樓 電話：5-782522



# 本港新聞

## 港府決盡所能維護工業利益 紡織及製衣業 繼續健全發展

財政司彭勵治出席餐館午餐  
但時不調適應市場要求

【本報訊】財政司彭勵治昨日表示：他本人深信在未來數年內，本港的紡織及製衣業將會十分健全，並繼續在國際市場上佔有一席之地。另一方面，這個工業及服務業的人員，可以相信香港政府會盡所能維護他們的利益。

彭勵治指出，香港的經濟以出口為主，紡織及製衣工業一向是香港經濟的支柱。而香港與美國之間的貿易，有百分之五至六的出口，因此，香港非常重視與美國貿易關係。

在港美貿易關係方面，彭勵治指出，一九八一年，美國對香港出口紡織品的限制，已比一九八零年減少百分之十。一九八二年，美國對香港出口紡織品的限制，已比一九八一年減少百分之十。一九八三年，美國對香港出口紡織品的限制，已比一九八二年減少百分之十。

彭勵治指出，美國對香港出口紡織品的限制，已比一九八一年減少百分之十。一九八二年，美國對香港出口紡織品的限制，已比一九八一年減少百分之十。一九八三年，美國對香港出口紡織品的限制，已比一九八二年減少百分之十。

## 港美雙方共同信念 鼓勵雙邊貿易發展 解決經濟困難較佳辦法 增進國際貿易而非限制

【本報訊】美國貿易代表署官員昨日表示，美國與香港在貿易方面的共同信念，是鼓勵雙邊貿易發展，解決經濟困難較佳辦法，是增進國際貿易而非限制。

該官員指出，美國與香港在貿易方面的共同信念，是鼓勵雙邊貿易發展，解決經濟困難較佳辦法，是增進國際貿易而非限制。

## 度年三八至二八九一 案算預政財明 讀二提日明

出提局法立治勵彭  
一九八二至八三  
財政年度預算案

【本報訊】財政司彭勵治昨日表示，一九八二至八三財政年度預算案，將於明日（十五日）在立法局提出。

彭勵治指出，一九八二至八三財政年度預算案，將於明日（十五日）在立法局提出。

## 深水埗區議會會徽 「深」水「兩」字形象化

【本報訊】深水埗區議會昨日舉行會員大會，通過了該會的會徽。

該會徽以「深」字及「水」字為主要元素，形象化地表現了深水埗區的特色。

### 聘請外勤記者

某大報社聘請外勤記者，凡大專院校畢業或同等學歷者，請函寄里活道一〇六號華僑日報信箱第七七六號，詳列姓名、性別、年齡、住址、電話、學歷及履歷，合則約或電話通知。

### 榮健盧

專治各種疑難雜症，地址：深水埗區議會大樓對面。

## 七位司法界人士 奉委為地方法官

【本報訊】七位司法界人士昨日獲委任為地方法官，他們分別是：梅樹、梅樹、梅樹、梅樹、梅樹、梅樹、梅樹。

## 紡織製衣業仍見重要 不時調整法例留強

【本報訊】紡織製衣業在國際市場上仍見重要，政府不時調整法例，以加強對該行業的監管。



圖示：（上）地方法官奉委儀式，（下）地方法官在法庭內審理案件。

### 城市花園 City Garden

第一期 一至六座

#### 城市花園新訂付款辦法

(A) 特惠付款辦法：	如以樓價 \$1,000,000 計：
1. 訂購時付樓價首期5%	\$ 50,000
2. 於1982年6月15日前再付樓價5%	\$ 50,000
3. 於1982年12月15日前再付樓價5%	\$ 50,000
4. 餘款85%	
(a) 樓款12.5%於入伙紙發出後，分20個月免息付款（即每月付樓款0.625%）	\$ 125,000
(b) 樓款72.5%於上述20個月依期供滿後之十四天內付清或分期十二年付款	\$ 725,000

(A1) 特價八折付款辦法：	如以樓價 \$1,000,000 計：
訂購時按原訂樓價即減20%	八折樓價即為 \$ 800,000
1. 訂購時付樓價首期5%	\$ 40,000
2. 於1982年4月30日前再付樓價5%	\$ 40,000
3. 於1982年7月31日前再付樓價5%	\$ 40,000
4. 於1982年10月30日前再付樓價5%	\$ 40,000
5. 餘款80%於入伙紙發出後十四天內一次過付清或分期十五年付款	\$ 640,000

（以上八折付款辦法優惠期限至本月底。）

### 中區示範單位經已開放歡迎參觀

示範單位設於畢打街會德豐大廈6樓

住宅單位建築面積由718呎至1,368呎

本花園住宅單位實用面積高達89%，乃根據批准圖則規定所限倍數計算，以本公司之信譽及作風保證絕不取巧，投資自住，物有所值。

本花園將設有下列康樂設施：室內游泳池、桑拿浴室、健身室、水力按摩池及住客俱樂部，專供本花園住客享用。

每住宅單位特供應：(1)名廠窗戶冷氣機四部，(2)電熱水爐三個，(3)抽油煙機一部，(4)煤氣煮食爐一座，(5)化渣淨器一具，(6)抽氣扇三部，（以上均包括免費安裝及一年保養。）

1982年底至83年初建築完成  
建築期內 絕不計息

### 國際城市集團有限公司

香港德輔道中19號環球大廈2301至2302室 電話：5-246123(8線)

### 長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(30線)

中區畢打街會德豐大廈6樓示範單位 電話：5-268858(假日照常)



# 本港新聞

## 定穩趨已金租價地 除消漸變畸濟經

加增將資投港來商外駐復濟經日一  
高提資工際實人工升隨額口出貨港

【本報訊】一位銀行家指出，本港地租已趨穩定，經濟亦漸趨正常。他指出，地租在過去兩年內，曾一度暴升，但目前已趨穩定。同時，由於經濟復甦，外資投資香港，以及出口貨物隨着人工工資的上升而增加，港商對經濟前景充滿信心。

## 銀行家預料今年貨幣供應仍緊 利率將維持高水平

通脹降至百分之十三

【本報訊】一位銀行家指出，由於通脹率已降至百分之十三，銀行家預料今年貨幣供應仍將維持緊縮，利率亦將維持在高水平。他指出，雖然通脹率已下降，但由於經濟復甦，銀行家仍對貨幣供應保持警惕，以確保金融穩定。

## 福利團體呼籲社署 協助社聯渡過難關

諮詢及協調工作難尋組織替代

【本報訊】多個福利團體呼籲社會福利署（社署）協助社會聯誼會（社聯）渡過難關。他們指出，社聯在過去兩年內，曾一度面臨嚴重的財政困難，但目前已趨穩定。同時，由於經濟復甦，外資投資香港，以及出口貨物隨着人工工資的上升而增加，港商對經濟前景充滿信心。

## 本年度補助額四百四十六萬元 社署給予社聯資助

金額一年比一年多  
設12秘書文員職未獲社署同意

【本報訊】社會福利署（社署）昨日宣佈，本年度給予社會聯誼會（社聯）的補助額為四百四十六萬元，較去年增加百分之十。社署表示，由於社聯在過去兩年內，曾一度面臨嚴重的財政困難，但目前已趨穩定，因此決定增加補助額，以支持其運作。



**TOSHIBA**  
BD-3503

**東芝牌** 100%乾式微型電腦  
普通紙影印機

- \* 微型電腦控制，層次清晰可靠
- \* 紙張大小闊窄，可以隨意更改
- \* 機身袖珍玲瓏，特別節省地方

歡迎換機 \* 特惠優待  
總代理：宇宙商業機器有限公司  
香港皇后大道中36號興隆大廈501室  
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

### 遷址啟事

敬啟者：  
本公司定於一九八二年三月一日起遷往：  
香港金鐘道九十五號統一中心二十八樓  
電話：五二二九六〇壹一（十五線）  
香港郵政總局郵箱第三四五四號  
直通電報號碼：73212 ITOHC HX  
電報掛號：CITOH Hong Kong  
**CI 伊藤忠商事(香港)有限公司謹啟**

### 租售

協成行代理有限公司  
212246, 234523

出賃	官塘房屋	官塘房屋	官塘房屋
三層六房	官塘房屋	官塘房屋	官塘房屋
三層六房	官塘房屋	官塘房屋	官塘房屋
三層六房	官塘房屋	官塘房屋	官塘房屋

### 澳門週末歡樂遊

由衆要求，隆重推出  
· 九大特點 ·

- 乘豪華水翼船來往港澳快捷舒適
- 全日暢遊早班船往澳門黃昏返港
- 歡迎午餐設於澳門龍記大酒家
- 蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
- 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
- 瀏覽觀音堂笑佛及連理古樹獵影
- 橫跨澳氹大橋欣賞無比雄偉建設
- 選購澳門著名土特產品其樂無窮
- 全場大贈送陳意齋禮物旅行三寶

日期：二月廿八日(星期日)  
費用：每位\$188

**七海旅遊有限公司**  
總辦事處：中環國際大廈1702室 電話：5-413082

### 尖沙咀海景假日酒店對面 南洋中心

海景高級寫字樓  
1600呎起至全層 15000呎  
輝寶隆有限公司  
電話：5-252116

### 文儀洋行有限公司

THE OFFICE APPLIANCE CO. (HONG KONG) LIMITED

本公司已遷往自置陳列室  
佔地近五萬方呎  
(備有私家停車場為顧客專用)  
專為本港各界人士忠誠服務

60 YEARS IN BUSINESS  
SECOND TO NONE IN SERVICE

本公司為加強服務效力，自置特大新陳列室，佔地近五萬方呎，代理各國名廠商業機器及文具用品，貨品數千種，種類繁多，專營新式寫字樓用品，高級寫字樓傢俱及室內裝修設計部，專人設計，一洗按工。

總陳列室及辦事處  
GENERAL SHOWROOM & OFFICE  
香港黃竹坑道42號一樓及二樓  
(原豐源銀行舊址分行樓上)  
42, Wong Chuk Hong Road, Aberdeen, Hong Kong.  
Telephone: 5-646481 (10 lines)  
5-641226 (5 lines)

中區陳列室  
CENTRAL DISTRICT SHOWROOM  
香港中區皇后大道中42及43號  
(地鐵金鐘站)  
42 & 43, 1st floor, ADMIRALTY Centre, (MTR Admiralty Station) Hong Kong.  
Telephone: 5-282193 & 5-282560

### 老樹生

命相掌  
和合街九號  
電話：五二二九六〇壹一

### 慕愛清貨大減價

歐美時裝、大襖：  
半價至七五折  
衫裙、套裝：半價至八折  
存貨衣著由\$20起  
皮鞋\$50至\$150  
請早駕臨 勿失良機  
地址：中環安蘭街15B地下  
營業時間：上午九時至下午六時



# 本港新聞

## 躉船卸貨出事 工人一死一傷

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔碼頭，一艘由香港開往汕頭的躉船，因卸貨時發生意外，造成一名工人死亡，另一名工人受傷。據悉，該躉船在卸貨時，因操作不當，導致貨物倒塌，壓死了一名工人。受傷工人已被送往醫院救治，目前情況穩定。警方已展開調查，以確定事故原因。

## 惠州十屬公會舉行 五屆理事就職典禮



惠州十屬公會五屆理事就職典禮，由主席主持，全體理事及嘉賓出席。

## 一面舊當年

一九六七年二月廿三日，九龍深水埗海濱花園商場發生火警，造成多人傷亡。當時，該商場正舉行一場大型活動，吸引了大量市民前往。火警發生後，現場陷入混亂，許多人被困在商場內。消防部門趕到現場後，經過一番努力，才將火勢撲滅。事後，有關部門對商場的安全設施進行了檢查，並加強了對該地區的安全管理。

## 社團春節團拜

【本報訊】由多個社團聯合舉辦的春節團拜活動，將於本週末在灣仔碼頭舉行。屆時將有超過百位嘉賓出席，包括政府官員、商界領袖及社區代表。活動內容豐富，包括歌舞表演、抽獎及聚餐等。主辦單位表示，希望透過此次活動，增進社團間的交流與合作，並為市民帶來歡樂的節日氣氛。

## 三水同鄉會

三水同鄉會將於本週末在灣仔碼頭舉行春節團拜活動。該會表示，此次活動旨在加強同鄉間的聯繫，並為會員提供一個歡聚的機會。屆時將有精彩的節目表演，並設有抽獎活動。歡迎所有會員踴躍參加。

## 恩平縣同鄉會

恩平縣同鄉會將於本週末在灣仔碼頭舉行春節團拜活動。該會表示，此次活動旨在加強同鄉間的聯繫，並為會員提供一個歡聚的機會。屆時將有精彩的節目表演，並設有抽獎活動。歡迎所有會員踴躍參加。

### 華僑日報讀者七海旅行團

## 台北假期

四天三晚自由團 天天出發

- \* 美麗華大飯店
- \* 嘉年華大飯店
- \* 來來大飯店
- \* 第一大酒店

高雄華王飯店 高雄華王大飯店一晚 香港—高雄—台北—香港  
台北二晚酒店任擇 (逢星期二、四出發)

### 希爾頓VIP假期 \$1,280

1. 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送
2. 三晚預定之希爾頓豪華客房
3. 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
4. 免費享用桑拿浴(Sauna)
5. 房間供應 水果或貴賓旅行袋
6. 個別印備貴賓私人名片信封及火柴盒
7. 在希爾頓商場購物享有八折優待
8. 日航雙程來回機票，延期回港，60天內有效。

詳情請詢：  
七海旅運有限公司  
香港德輔道中國國際大廈1702室  
電話：5-413081(四線)

### 文氏宗會

## 春節聯歡

會員子弟成績優異，獲頒獎狀。

文氏宗會為慶祝春節，特舉辦聯歡晚宴。屆時將有精彩的節目表演，並設有抽獎活動。歡迎所有會員踴躍參加。

### 士瓜灣德信大廈

## 住宅及商場廉售

士瓜灣德信大廈位於士瓜灣，交通便利，環境優美。大廈內設有住宅及商場，設施齊全，價格低廉。歡迎垂詢。

# CASIO 電子科技 著着領先

## Casio FX-9000P 私人微型電腦

助你事業 飛躍千里

### 身兼百職 井井有條

CASIO FX9000P 最新座檯式電腦，精密小巧，價錢實惠，除用作大型計算機外，更集多種功能於一身，為你處理商業上的統計數字、圖表、帳項及成本等各種繁雜資料，省下大量寶貴的時間與空間。

### C/MOS RAM 資料貯存組件精密安全

CASIO FX9000P 型所採用的資料貯存組件C/MOS RAM是現時最理想的媒介。當滿載的資料輸入及儲存在精密的MAX. 32KB記憶系統後，便有若安穩在玻璃板安全。每套C/MOS RAM均有10個記憶系統，只要按下預先調較好的按鈕，整齊完備的資料，立刻顯現在螢光幕上，極之方便。C/MOS RAM 儲存極大而體積小巧，方便攜帶，比一般卡式磁帶或磁盤優勝得多。C/MOS RAM並備有多種不同軟件，高度配合閣下的需求。

### 與外部機件接駁 記憶容量倍增

- C-4K:4KB C/MOS RAM組件
- C-16K:16KB C/MOS RAM組件
- D-16K:16KB DYNAMIC RAM組件
- E-4K:4KB BASIC EXPANSION RAM組件
- OP-1: ●能讀寫圖表及文字
- 卡式磁帶接駁
- 內置式電鐘、鬧鐘及日曆等設備
- OP-2: (82年5月始面世)
- 兩張單面、雙面密度磁碟
- RS232C 接駁網
- MX-82:圖表繪寫機
- FP-10:超小型繪寫機

# FX-9000P

Casio FX9000P私人微型電腦 Casio飛躍電子科技的驕人產品

ONFLO電腦有限公司  
九龍尖沙咀加連威老道44號地下  
電話：3-668248/0 3-7210263/5

CASIO  
Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan  
Tel: 03-347-4899 Telex: J26931 CASIO

# 三洋

## “美味多”型電飯煲

“入得廚房 出得廳堂”

### 煮靚飯家家樂 齊齊讚靚幫手

三洋新款“美味多”型電飯煲是特別為全港每個講求現代生活家庭而設；集身具有美觀、花紋圖案及活動開關式無蓋，可以連身一齊上台，方便大體；獨有新穎之“美味多”煮食系統及雙層煮食保溫製。

煮飯特別清香好味並能長時間保持新鮮熱飯達十二小時而絕不焦底。

三洋“美味多”型電飯煲備有多種型號及圖案供選擇，是講求現代生活及配合美化家居的最佳家庭電器。

### ECJ-F818K

# SANYO 三洋

香港達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線)  
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購



# 本港新聞

## 港島交通安全運動二期昨日展開

### 警方採取行動 檢控違例路人

【本報訊】香港警務處昨日展開第二期「港島交通安全運動」，在港島區內各主要幹道及行人專用徑，採取嚴密行動，檢控違例行人及單車騎士。警方表示，在第一期行動中，共檢控了二百多宗違例個案，其中大部分是行人及單車騎士在馬路上行走或行駛，而沒有使用行人專用徑或單車徑。警方呼籲市民，為了自己的安全及他人的安全，應遵守交通規則，使用指定的行人及單車徑。

## 日總領事館聲明 未增設圖書館

【本報訊】日本駐港總領事館昨日發表聲明，指該館在港島區內增設圖書館一事，目前尚無定案。聲明指出，該館在港島區內增設圖書館，是根據日本政府的一項政策，旨在促進文化交流及提高市民的文化水平。然而，由於目前尚無足夠的經費及空間，因此該計劃目前尚無法落實。總領事館表示，將會繼續與有關方面商討，以期早日落實該計劃。

## 選出新董事會 霍大原堂崇親會

【本報訊】霍大原堂崇親會昨日舉行會員大會，選出新一屆董事會成員。大會由主席主持，並由多位資深會員發言，勉勵會員繼續支持會務，為弘揚中華文化及促進社會和諧而努力。新當選的董事會成員表示，將會繼續秉承會務宗旨，為會員提供優質的服務，並積極參與社會公益活動。

## 社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報，包括多個社區團體及學校舉行的活動。其中，「婦女服務處」昨日舉行了一項名為「婦女健康講座」的活動，邀請了多位專業人士，為婦女提供有關健康及保健方面的資訊。此外，「青年中心」亦舉行了一項名為「青年創業講座」的活動，為青年提供有關創業及投資方面的資訊。這些活動均受到了市民的熱烈歡迎。

## 何文田區 分區委員會 招徠新界

【本報訊】何文田區分區委員會昨日舉行會議，討論有關招徠新界居民的計劃。委員會表示，為了吸引更多新界居民遷入何文田區，將會採取一系列措施，包括改善區內的交通、增加綠化及興建更多住宅單位等。委員會亦表示，將會繼續與有關方面商討，以期早日落實該計劃。

## 休班警員與人衝突 被四名青年打傷眼

【本報訊】一名休班警員昨日在街頭與人發生衝突，被四名青年打傷眼部。警方接報後迅速趕到現場，將四名涉案青年拘捕。警方表示，這四名青年分別為二十歲、二十二歲、二十三歲及二十四歲，均為本地人。他們被控以「普通襲擊」及「持械襲擊」等罪名。目前，他們已被扣留調查，並將於下週出庭。

## 女青山服務處 舉辦親子活動

【本報訊】女青山服務處昨日舉行了一項名為「親子活動」的活動，旨在增進親子關係及提高家長的教養技巧。活動內容包括親子遊戲、親子閱讀及親子手工藝等。參加活動的家長及子女均表示，活動非常有趣，並從中獲益良多。服務處表示，將會繼續舉辦類似的活動，為家長及子女提供一個良好的交流及學習平台。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每行：兩寸闊兩格高（即五字位）每天收費六十元，三天起碼，最大系列（五字位）加色每行另加三元，長期廣告，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 團樂响交納也維

躍踴票訂會奏演

購郵受接仍場一餘祇

### 女子凌空墮

壓毀木頭車

重傷送院返魂之術

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

遊埠溫七海★旅途多姿采

首創香港人遊香港，逾萬團友一致讚許

代辦工商團體旅遊，安排妥善歡迎委託

查詢專線電話：5-413082

### 台灣 \$1,280

4天台北V.I.P假期 \$1280

住台北希爾頓（天天出發）

7天台灣環島 \$1790

內陸機往花蓮（逢星期一）

9天台灣環島 \$1990

阿里山、溪頭（逢星期六）

### 星馬泰 \$2,590

6天泰國芭提雅（逢星期六） \$1690

8天曼谷清邁（逢星期六） \$2190

7天星馬泰環島（逢星期三） \$2590

7天星加坡印尼（逢星期一） \$2990

8天星馬泰環島（逢星期日） \$2890

12天星馬泰泰環島（逢星期日） \$3690

### 韓日 \$2,390

4天韓國遊 \$2190

5天韓國（福岡） \$2390

8天韓國連遊 \$3680

10天日本九州 \$4500

6天日本 \$3150

8天日本 \$3290

7天九州 \$3550

7天瀬戶 \$3550

### 菲律賓 \$1,780

6天菲律賓（逢星期一） \$1780

6天菲律賓（逢星期三） \$2050

乘搭非航班機 住宿一流酒店

過遊非島風光 夜總會賞歌舞

### 大嶼山 寶蓮寺大澳遊 \$88

逢星期日出發（由上午九時至下午五時）

乘坐豪華客輪，專車直達昂平

寶蓮寺祈福，享用精美素菜

漫遊茶園風光，品嚐山水豆花

石壁水塘巡禮，觀賞建設新貌

大澳水鄉聯遊，選購海味土產

### 酒店 + 機票服務

台北四天三晚 \$1010起

住希爾頓、萊佛士、美芝路、第一飯店

日本四天三晚 \$1990起

住太子酒店、新阪急酒店

滿城四天三晚 \$1690起

住凱悅、樂天、巴沙、花園大酒店

代理世界各地機票 專線電話：5-413083

### 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081、4

### 意大利 七彩噴水池

豪華風雅 藝術精品

通惠電業公司

### 新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部

九龍彌敦道高打老道口

### 惠風牌 超靜型冷氣機

AL-65, AL-77型

6800-7700BTU

最適合睡房用

用過讚好 一致推崇

中國冷氣有限公司

香港皇后大道東合和中心三樓

電話：5-295581-5

### 福日露 立止劇咳

百部洋行

總代理

百部洋行

總代理

### 紹榮鋼鐵 有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋

大小款式齊備，歡迎參觀選購

香港干諾道中康樂大廈1209室

電話：5-265391

### 高力活動布帳

最合花園別墅露台

酒店餐館遮陽之用

紹榮及尼龍布全部美國出品

華茂洋行 大道中九樓

電話：5-224432

### 全自動不銹鋼 冷熱飲水機

安全衛生 方便可靠

適合辦公室、工廠、食堂等

徵求批發及零售商

歡迎垂詢

電話：3-756527 萬國

電話：3-7564832

### 地蘭拔 海中地

純正地蘭拔

無需贈品作號召

國際六大名牌之一

風行港九廿餘年

明眼人士，一試便知

電話：5-224432

### 大中工程公司

TEL: 3-441601

忠誠為僑胞提高生產力之廠商效勞

自動噴油機

取下成品

插上零件

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

遊埠溫七海★旅途多姿采

首創香港人遊香港，逾萬團友一致讚許

代辦工商團體旅遊，安排妥善歡迎委託

查詢專線電話：5-413082

### 台灣 \$1,280

4天台北V.I.P假期 \$1280

住台北希爾頓（天天出發）

7天台灣環島 \$1790

內陸機往花蓮（逢星期一）

9天台灣環島 \$1990

阿里山、溪頭（逢星期六）

### 星馬泰 \$2,590

6天泰國芭提雅（逢星期六） \$1690

8天曼谷清邁（逢星期六） \$2190

7天星馬泰環島（逢星期三） \$2590

7天星加坡印尼（逢星期一） \$2990

8天星馬泰環島（逢星期日） \$2890

12天星馬泰泰環島（逢星期日） \$3690

### 韓日 \$2,390

4天韓國遊 \$2190

5天韓國（福岡） \$2390

8天韓國連遊 \$3680

10天日本九州 \$4500

6天日本 \$3150

8天日本 \$3290

7天九州 \$3550

7天瀬戶 \$3550

### 菲律賓 \$1,780

6天菲律賓（逢星期一） \$1780

6天菲律賓（逢星期三） \$2050

乘搭非航班機 住宿一流酒店

過遊非島風光 夜總會賞歌舞

### 大嶼山 寶蓮寺大澳遊 \$88

逢星期日出發（由上午九時至下午五時）

乘坐豪華客輪，專車直達昂平

寶蓮寺祈福，享用精美素菜

漫遊茶園風光，品嚐山水豆花

石壁水塘巡禮，觀賞建設新貌

大澳水鄉聯遊，選購海味土產

### 酒店 + 機票服務

台北四天三晚 \$1010起

住希爾頓、萊佛士、美芝路、第一飯店

日本四天三晚 \$1990起

住太子酒店、新阪急酒店

滿城四天三晚 \$1690起

住凱悅、樂天、巴沙、花園大酒店

代理世界各地機票 專線電話：5-413083

### 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081、4

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

遊埠溫七海★旅途多姿采

首創香港人遊香港，逾萬團友一致讚許

代辦工商團體旅遊，安排妥善歡迎委託

查詢專線電話：5-413082

### 台灣 \$1,280

4天台北V.I.P假期 \$1280

住台北希爾頓（天天出發）

7天台灣環島 \$1790

內陸機往花蓮（逢星期一）

9天台灣環島 \$1990

阿里山、溪頭（逢星期六）

### 星馬泰 \$2,590

6天泰國芭提雅（逢星期六） \$1690

8天曼谷清邁（逢星期六） \$2190

7天星馬泰環島（逢星期三） \$2590

7天星加坡印尼（逢星期一） \$2990

8天星馬泰環島（逢星期日） \$2890

12天星馬泰泰環島（逢星期日） \$3690

### 韓日 \$2,390

4天韓國遊 \$2190

5天韓國（福岡） \$2390

8天韓國連遊 \$3680

10天日本九州 \$4500

6天日本 \$3150

8天日本 \$3290

7天九州 \$3550

7天瀬戶 \$3550

### 菲律賓 \$1,780

6天菲律賓（逢星期一） \$1780

6天菲律賓（逢星期三） \$2050

乘搭非航班機 住宿一流酒店

過遊非島風光 夜總會賞歌舞

### 大嶼山 寶蓮寺大澳遊 \$88

逢星期日出發（由上午九時至下午五時）

乘坐豪華客輪，專車直達昂平

寶蓮寺祈福，享用精美素菜

漫遊茶園風光，品嚐山水豆花

石壁水塘巡禮，觀賞建設新貌

大澳水鄉聯遊，選購海味土產

### 酒店 + 機票服務

台北四天三晚 \$1010起

住希爾頓、萊佛士、美芝路、第一飯店

日本四天三晚 \$1990起

住太子酒店、新阪急酒店

滿城四天三晚 \$1690起

住凱悅、樂天、巴沙、花園大酒店

代理世界各地機票 專線電話：5-413083

### 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081、4

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

遊埠溫七海★旅途多姿采

首創香港人遊香港，逾萬團友一致讚許

代辦工商團體旅遊，安排妥善歡迎委託

查詢專線電話：5-413082

### 台灣 \$1,280

4天台北V.I.P假期 \$1280

住台北希爾頓（天天出發）

7天台灣環島 \$1790

內陸機往花蓮（逢星期一）

9天台灣環島 \$1990

阿里山、溪頭（逢星期六）

### 星馬泰 \$2,590

6天泰國芭提雅（逢星期六） \$1690

8天曼谷清邁（逢星期六） \$2190

7天星馬泰環島（逢星期三） \$2590

7天星加坡印尼（逢星期一） \$2990

8天星馬泰環島（逢星期日） \$2890

12天星馬泰泰環島（逢星期日） \$3690

### 韓日 \$2,390

4天韓國遊 \$2190

5天韓國（福岡） \$2390

8天韓國連遊 \$3680

10天日本九州 \$4500

6天日本 \$3150

8天日本 \$3290

7天九州 \$3550

7天瀬戶 \$3550

### 菲律賓 \$1,780

6天菲律賓（逢星期一） \$1780

6天菲律賓（逢星期三） \$2050

乘搭非航班機 住宿一流酒店

過遊非島風光 夜總會賞歌舞

### 大嶼山 寶蓮寺大澳遊 \$88

逢星期日出發（由上午九時至下午五時）

乘坐豪華客輪，專車直達昂平

寶蓮寺祈福，享用精美素菜

漫遊茶園風光，品嚐山水豆花

石壁水塘巡禮，觀賞建設新貌

大澳水鄉聯遊，選購海味土產

### 酒店 + 機票服務

台北四天三晚 \$1010起

住希爾頓、萊佛士、美芝路、第一飯店

日本四天三晚 \$1990起

住太子酒店、新阪急酒店

滿城四天三晚 \$1690起

住凱悅、樂天、巴沙、花園大酒店

代理世界各地機票 專線電話：5-413083

### 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081、4

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

遊埠溫七海★旅途多姿采

首創香港人遊香港，逾萬團友一致讚許

代辦工商團體旅遊，安排妥善歡迎委託

查詢專線電話：5-413082

### 台灣 \$1,280

4天台北V.I.P假期 \$1280

住台北希爾頓（天天出發）

7天台灣環島 \$1790

內陸機往花蓮（逢星期一）

9天台灣環島 \$1990

阿里山、溪頭（逢星期六）

### 星馬泰 \$2,590

6天泰國芭提雅（逢星期六） \$1690

8天曼谷清邁（逢星期六） \$2190

7天星馬泰環島（逢星期三） \$2590

7天星加坡印尼（逢星期一） \$2990

8天星馬泰環島（逢星期日） \$2890

12天星馬泰泰環島（逢星期日） \$3690

### 韓日 \$2,390

4天韓國遊 \$2190

5天韓國（福岡） \$2390

8天韓國連遊 \$3680

10天日本九州 \$4500

6天日本 \$3150

8天日本 \$3290

7天九州 \$3550

7天瀬戶 \$3550

### 菲律賓 \$1,780

6天菲律賓（逢星期一） \$1780

6天菲律賓（逢星期三） \$2050

乘搭非航班機 住宿一流酒店

過遊非島風光 夜總會賞歌舞

### 大嶼山 寶蓮寺大澳遊 \$88

逢星期日出發（由上午九時至下午五時）

乘坐豪華客輪，專車直達昂平

寶蓮寺祈福，享用精美素菜

漫遊茶園風光，品嚐山水豆花

石壁水塘巡禮，觀賞建設新貌

大澳水鄉聯遊，選購海味土產

### 酒店 + 機票服務

台北四天三晚 \$1010起

住希爾頓、萊佛士、美芝路、第一飯店

日本四天三晚 \$1990起

住太子酒店、新阪急酒店

滿城四天三晚 \$1690起

住凱悅、樂天、巴沙、花園大酒店

代理世界各地機票 專線電話：5-413083

### 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081、4

### 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

遊埠溫七海★旅途多姿采

首創香港人遊香港，逾萬團友一致讚許

代辦工商團體旅遊，安排妥善歡迎委託

查詢專線電話：5-413082

### 台灣 \$1,280

4天台北V.I.P假期 \$1280

住台北希爾頓（天天出發）

7天台灣環島 \$1790

內陸機往花蓮（逢星期一）

9天台灣環島 \$1990

阿里山、溪頭（逢星期六）

### 星馬泰 \$2,590

6天泰國芭提雅（逢星期六） \$1690

8天曼谷清邁（逢星期六） \$2190

7天星馬泰環島（逢星期三） \$2590

7天星加坡印尼（逢星期一） \$2990

8天星馬泰環島（逢星期日） \$2890

12天星馬泰泰環島（逢星期日） \$3690

### 韓日 \$2,390

4天韓國遊 \$2190

5天韓國（福岡） \$2390

8天韓國連遊 \$3680

10天日本九州 \$4500

6天日本 \$3150

8天日本 \$3290

7天九州 \$3550

7天瀬戶 \$3550

### 菲律賓 \$1,780

6天菲律賓（逢星期一） \$1780

6天菲律賓（逢星期三） \$2050

乘搭非航班機 住宿一流酒店

過遊非島風光 夜總會賞歌舞

### 大嶼山 寶蓮寺大澳遊 \$88

逢星期日出發（由上午九時至下午五時）

乘坐豪華客輪，專車直達昂平

寶蓮寺祈福，享用精美素菜

漫遊茶園風光，品嚐山水豆花

石壁水塘巡禮，觀賞建設新貌

大澳水鄉聯遊，選購海味土產

### 酒店 + 機票服務

台北四天三晚 \$1010起

住希爾頓、萊佛士、美芝路、第一飯店

日本四天三晚 \$1990起

住太子酒店、新阪急酒店

滿城四天三晚 \$1690起

住凱悅、樂天、巴沙、花園大酒店

代理世界各地機票 專線電話：5-413083

### 七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081、4



本港新聞

# 銅鑼灣時裝店三賊械劫 群衆勇擒雌雄盜

## 歹徒掠得手逃走數十名途人追窮 悍匪鳴槍阻追 傷一彈流兵 收銀女一員

【本報訊】兩男一女三賊，昨午在銅鑼灣時裝店內，持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

# 開槍歹徒被制服

## 一男一女被擒尚有賊挾賊逃去

【本報訊】一男一女兩賊，昨午在銅鑼灣時裝店內，持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

# 澳擬禁僱無證居民

## 官民今三度商討

【本報訊】澳府擬定僱用無證居民，官民今三度商討。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

# 樓舊幢一街船渡

## 下場盪批屎花天

【本報訊】一男一女兩賊，昨午在銅鑼灣時裝店內，持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

昨午約二時，在銅鑼灣時裝店內，三名歹徒持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

# FISHER

## 美國飛燕專業音響

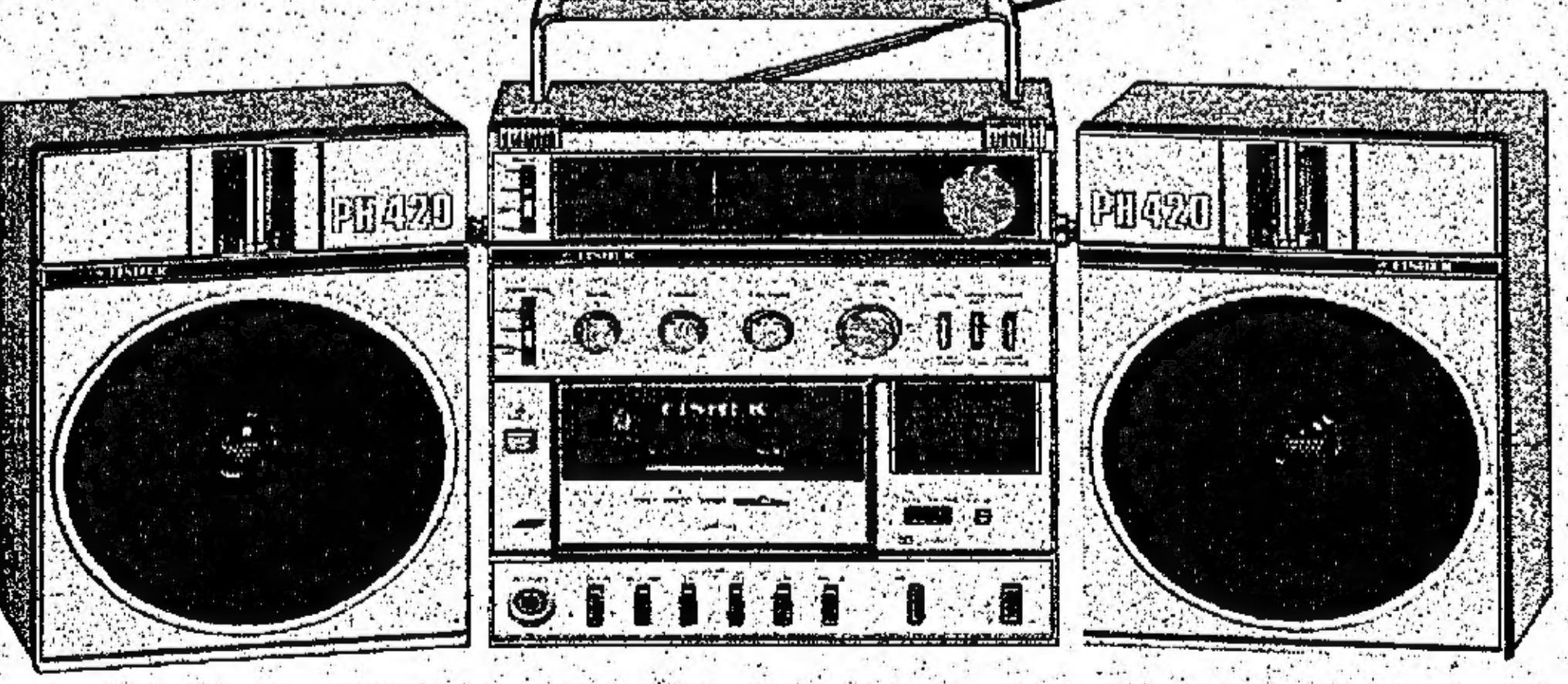
### 創新紀元傑作

### 手提組合顯聲威

### 機出名門震寰宇



- PH410K 專業級手提組合
- 可分體式二路四單元揚聲器
  - 總輸出功率8W
  - MW/FM/SW<sub>1</sub>/SW<sub>2</sub>四波段立體聲收音
  - 金屬音帶操作功能
  - LED漸進式音量指示錶
  - 全輕觸式操控掣鈕
  - 可外接揚聲器、唱盤作組合使用



- PH420K 極級手提組合
- 可分體式二路四單元揚聲器
  - 總輸出功率10W
  - MW/FM/SW<sub>1</sub>/SW<sub>2</sub>四波段立體聲收音
  - 杜比降噪系統
  - 全輕觸式操控掣鈕
  - 自動選曲系統

**FISHER**  
The first name in high fidelity  
飛燕音響一飛越時代新趨向

飛燕電器(香港)有限公司  
電話：5-245114(7線)  
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購

### 先後綑綁十四人予取予携

### 連環劫工場珠寶店

### 三賊掠廿萬元飾物

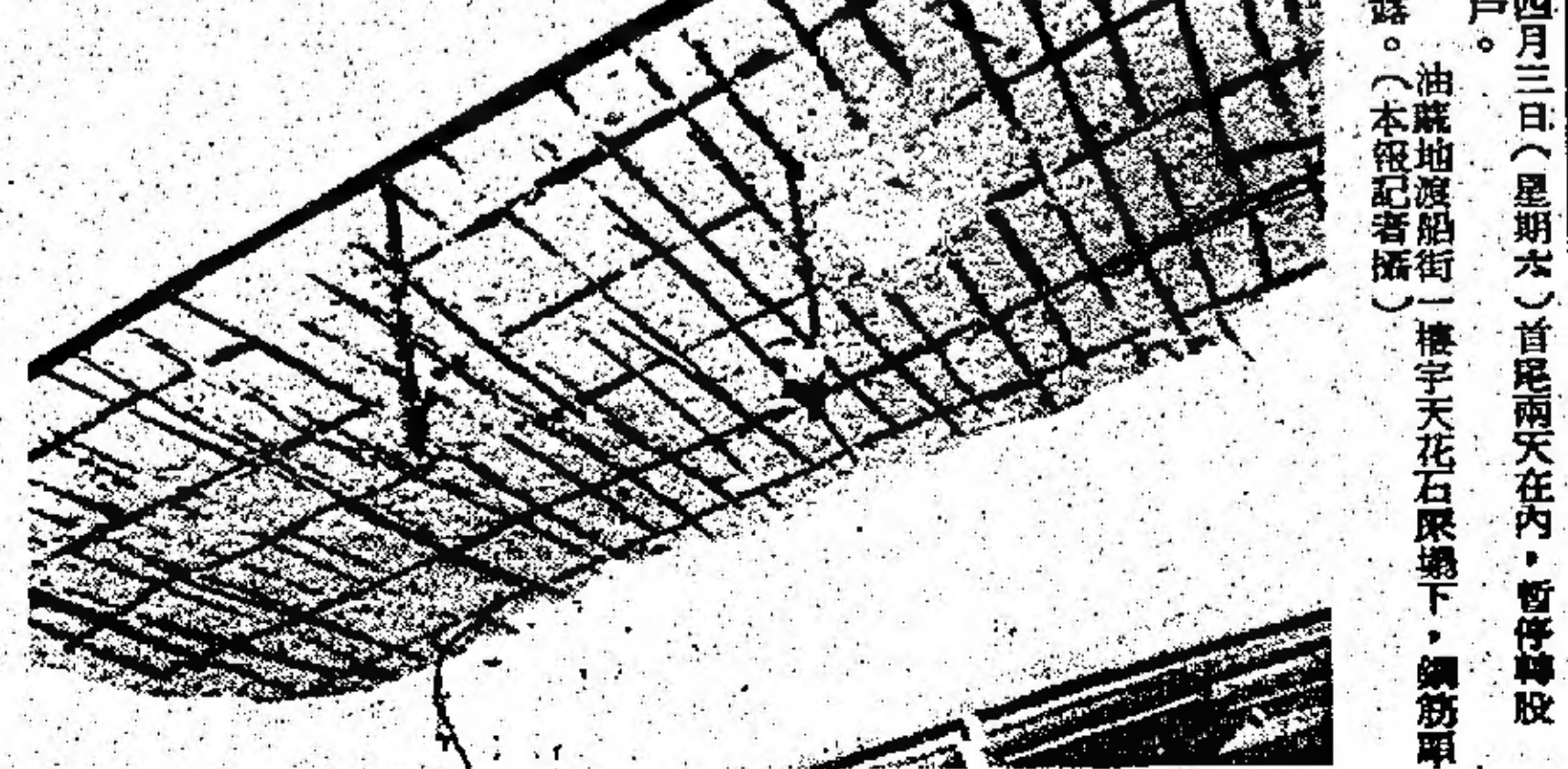
【本報訊】三名持刀匪徒，昨午在銅鑼灣時裝店內，持械搶劫，得手後逃走。數十名途人追窮，歹徒鳴槍阻追，傷一彈流兵，收銀女一員。

### 永隆銀行業務進展

### 純利一億一千萬

### 末期息元四紅股五送一

【本報訊】永隆銀行一九八一年業務進展，純利一億一千萬，末期息元四紅股五送一。





# 本港新聞

## 六匪械劫裁縫工場 卅一男子集體被綁

### 歹徒持刀動眾只劫走二萬餘元

【本報訊】昨晚六時許，在灣仔區一幢二層高的裁縫工場內，發生一起嚴重的械劫案。匪徒三十餘人，持刀闖入，將該處三十多名男子集體綁架。匪徒在現場搜掠後，只劫走二萬餘元，隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未獲悉匪徒的去向。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 設備租賃業務蓬勃 有助提高金融地位

### 促進工商發展 有效運用資金 減低管理成本 對抗通脹侵蝕

【本報訊】一項由香港設備租賃協會發表的調查報告指出，香港的設備租賃業務在過去一年中，發展非常蓬勃。報告指出，設備租賃業務有助於提高企業的金融地位，促進工商發展，有效運用資金，減低管理成本，並對抗通脹的侵蝕。報告指出，設備租賃業務在過去一年中，增長了百分之二十。報告指出，設備租賃業務在過去一年中，增長了百分之二十。報告指出，設備租賃業務在過去一年中，增長了百分之二十。

## 涉嫌偽造文件虛報學歷騙取職位 工務司署高級職員 被控行騙偽造文件

【本報訊】工務司署一名高級職員，因涉嫌偽造文件，虛報學歷，騙取職位，被工務司署高級職員，被控行騙偽造文件。該名職員被控在過去一年中，偽造了多份學歷文件，並以此文件向工務司署申請職位。工務司署在調查過程中，發現了該名職員的偽造文件，並隨即展開調查。目前，該名職員已被停職，並面臨起訴。

## 三院醫生短缺 勢必影響服務

### 去年百分之十一醫生離職 促政府增加資助提高福利

【本報訊】由於三院醫生短缺，勢必影響服務。去年百分之十一的醫生離職，促政府增加資助，提高福利。據悉，三院醫生短缺的原因，主要是由於醫生的福利水平較低，以及工作壓力較大。政府表示，將會考慮增加對三院的資助，並提高醫生的福利水平，以挽留醫生，並吸引更多醫生加入三院。

## 遊戲機中心招人 提供就業機會

【本報訊】遊戲機中心招人，提供就業機會。該中心目前正招收多名員工，包括維修人員、銷售人員等。該中心表示，將會為員工提供培訓，並提供具有競爭力的薪酬。該中心表示，將會為員工提供培訓，並提供具有競爭力的薪酬。該中心表示，將會為員工提供培訓，並提供具有競爭力的薪酬。

## 便不門屯住入 提供就業機會

【本報訊】便不門屯住入，提供就業機會。該中心目前正招收多名員工，包括維修人員、銷售人員等。該中心表示，將會為員工提供培訓，並提供具有競爭力的薪酬。該中心表示，將會為員工提供培訓，並提供具有競爭力的薪酬。該中心表示，將會為員工提供培訓，並提供具有競爭力的薪酬。

### 觀塘區議會文康會 新春兒童繪畫賽

【本報訊】觀塘區議會文康會，新春兒童繪畫賽。該項比賽旨在鼓勵兒童參與繪畫活動，並提高他們的繪畫技巧。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組等。比賽將於本週末舉行，歡迎家長帶同子女參加。

### 急聘員工

物業管理公司急聘下級職員：  
(一) 清潔工：一名，要求：初中畢業，身體健康，勤快。  
(二) 保安員：一名，要求：初中畢業，身體健康，勤快。  
(三) 維修工：一名，要求：初中畢業，身體健康，勤快。  
有意者請親臨本公司面試，地址：觀塘區議會文康會。

### 申請入籍英籍啟事

陳國治 (CHAN KUK TUNG) 及陳國治 (CHAN KUK TUNG) 啟事。陳國治 (CHAN KUK TUNG) 及陳國治 (CHAN KUK TUNG) 啟事。陳國治 (CHAN KUK TUNG) 及陳國治 (CHAN KUK TUNG) 啟事。陳國治 (CHAN KUK TUNG) 及陳國治 (CHAN KUK TUNG) 啟事。

### 拍賣大帮牛仔布廣告

本公司現正拍賣大帮牛仔布，包括：牛仔褲、牛仔衫、牛仔裙等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 鄭重聲明

本公司現正拍賣大帮牛仔布，包括：牛仔褲、牛仔衫、牛仔裙等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 尋人啟事

何福林先生 (香港身份證號碼：D66323) 尋人啟事。何福林先生 (香港身份證號碼：D66323) 尋人啟事。何福林先生 (香港身份證號碼：D66323) 尋人啟事。何福林先生 (香港身份證號碼：D66323) 尋人啟事。

### 樓傢俱用具各物廣告

本公司現正拍賣大帮樓傢俱用具，包括：沙發、床、餐桌、椅子等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 樓傢俱用具各物廣告

本公司現正拍賣大帮樓傢俱用具，包括：沙發、床、餐桌、椅子等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 樓傢俱用具各物廣告

本公司現正拍賣大帮樓傢俱用具，包括：沙發、床、餐桌、椅子等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 樓傢俱用具各物廣告

本公司現正拍賣大帮樓傢俱用具，包括：沙發、床、餐桌、椅子等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 中華娛樂置業有限公司第四十八屆股東尋常年會通告

本公司定於一九八二年二月二十三日 (星期三) 下午二時，假座香港中環皇后大道中九號，舉行第四十八屆股東尋常年會。會議事項包括：(一) 宣讀上屆年報及帳目；(二) 選舉董事及監察人；(三) 通過股息分配辦法。歡迎股東踴躍參加。

### 請電子修理

本公司現正修理各種電子產品，包括：收音機、電視機、錄影機等。修理技術精湛，收費合理。歡迎垂詢。地址：觀塘區議會文康會。

### 拍賣大帮紅木柚木漆及藤傢俱

本公司現正拍賣大帮紅木柚木漆及藤傢俱，包括：沙發、床、餐桌、椅子等。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。拍賣將於本週末舉行，歡迎參加。

### 先夫蔡公支酒府君之喪於昨(廿二)日在香港殯儀館出殯

先夫蔡公支酒府君之喪於昨(廿二)日在香港殯儀館出殯。蔡公生前熱心公益，為人正直。喪事已畢，特此公告。蔡公生前熱心公益，為人正直。喪事已畢，特此公告。蔡公生前熱心公益，為人正直。喪事已畢，特此公告。

### 先慈范母余太夫人於主曆一九八二年二月二十日上午七時

先慈范母余太夫人於主曆一九八二年二月二十日上午七時，在香港殯儀館出殯。余太夫人一生勤儉，為人慈祥。喪事已畢，特此公告。余太夫人一生勤儉，為人慈祥。喪事已畢，特此公告。余太夫人一生勤儉，為人慈祥。喪事已畢，特此公告。

### 泣告

孝女 李淑嫻 泣告。孝女 李淑嫻 泣告。孝女 李淑嫻 泣告。孝女 李淑嫻 泣告。孝女 李淑嫻 泣告。



# 本港新聞

## 金飾業商人向政府呈建議書 制訂金飾標誌法例 設立成色檢定機構 重建本港商譽·制裁欺詐行為

【本報訊】金飾業商人向政府呈建議書，要求制訂金飾標誌法例，設立成色檢定機構，重建本港商譽，制裁欺詐行為。

金飾業商人建議書指出，金飾業在香港發展多年，信譽昭著，但近年來，由於金飾價格高昂，加上金飾業競爭激烈，部分不法商人，竟以劣質金飾，冒充名廠金飾，欺騙消費者，嚴重損害金飾業的聲譽。

建議書建議政府，應制訂金飾標誌法例，規定金飾業必須在每件金飾上，加蓋金飾業商會認可的標誌，以資識別。同時，政府應設立成色檢定機構，負責檢定金飾的成色，並發給檢定證書，以保障消費者的權益。

建議書又建議政府，應加強對金飾業的監管，嚴厲打擊欺詐行為，以重建本港金飾業的商譽。

## 盲人輔導會行政大廈 兩年內可啟用 附完善眼科及弱視診所 電腦編製凸字書籍在研究中

【本報訊】盲人輔導會行政大廈，預計兩年內可啟用。該大廈附設完善的眼科及弱視診所，並正研究電腦編製凸字書籍。

盲人輔導會主席表示，該大廈的興建，旨在為盲人提供一個完善的服務中心。大廈內將設有眼科及弱視診所，由專業醫生負責診治。此外，大廈還將設有圖書館、康樂室及職業培訓中心，為盲人提供全面的服務。

主席又表示，該會正研究電腦編製凸字書籍，以方便盲人閱讀。目前，該會已收集到不少盲人的意見，並正與電腦專家合作，研究如何將文字轉化為凸字。

## 賽馬會捐十四萬元 籌款添設設施

【本報訊】賽馬會捐十四萬元，籌款添設設施。該會表示，這筆款項將用於改善其各項設施，以更好地服務會員及公眾。

賽馬會主席表示，這筆款項是會員及公眾對該會的支持。該會將把這筆款項用於添設各項設施，包括改善馬場設施、增加康樂設施及加強保安措施等。

主席又表示，該會將繼續努力，為會員及公眾提供更高質量的服務。

## 新聞照片展覽 置地廣場舉行六日

【本報訊】新聞照片展覽，將於二月廿六日至廿七日，在置地廣場舉行。展覽將展出多幅反映社會現實的照片，引起公眾對社會問題的關注。

展覽由多個團體聯合舉辦，旨在提高公眾對社會問題的認識。展覽內容包括貧民窟、環境污染及社會治安等問題。

主辦單位表示，希望透過這次展覽，能引起公眾對社會問題的關注，並促使政府採取行動，改善社會環境。

## 香港救世軍秘書 新曉曉少校離任

【本報訊】香港救世軍秘書新曉曉少校，將於近日離任。該會表示，新少校在任期間，為該會的發展做出了重要貢獻。

新曉曉少校在任期間，積極參與各項社會服務，並為救世軍的各項計劃籌集資金。他的離任，是該會的一大損失。

該會主席表示，將對新少校的離任表示哀悼，並感謝他對該會的貢獻。

## 溝通仍存困難 粵人與家庭成員及社會

【本報訊】粵人與家庭成員及社會的溝通，仍存困難。專家指出，加強溝通是解決問題的关键。

專家表示，粵人與家庭成員及社會的溝通，一直存在困難。這主要是由於文化差異及價值觀不同所致。專家建議，應加強溝通，互相理解，以解決問題。

專家又表示，加強溝通不僅有利於個人，也有利於社會的穩定與和諧。



香港救世軍秘書新曉曉少校離任儀式。



賽馬會捐十四萬元籌款添設設施。



新聞照片展覽在置地廣場舉行。



香港救世軍秘書新曉曉少校離任儀式。



賽馬會捐十四萬元籌款添設設施。

### 恒生銀行上水分行 遷新址服務坊眾

上水鄉事委員會主席剪綵

九巴支持清潔運動  
25部巴士漆上  
宣傳口號標誌

### 台灣九天環島度假

華僑讀者七海旅行團並舉辦台北四天遊

復活佳節增辦兩團

### THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD. 現授權於  
香港信鷹保險(亞洲)有限公司負責有關  
所有香港之保險事項(人壽保險除外)

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD. 現授權於  
香港信鷹保險(亞洲)有限公司負責有關  
所有香港之保險事項(人壽保險除外)

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD. 現授權於  
香港信鷹保險(亞洲)有限公司負責有關  
所有香港之保險事項(人壽保險除外)

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 合和實業有限公司

誠聘男性中文秘書

應徵者：須具大學或同等學歷，品貌端正，操流利國粵語，能獨立處理中文書信，會議記錄等。須字體工整，最近三年任職大公司同等職位。

有意者，請書面要求待遇，聯絡電話，學歷及工作證明副本，付近香港灣仔合和中心六十四樓本公司人事課收。合則約見，絕對守密。

李太夫人今舉殯

本人吳樹有在九八二年二月十九日退股，以後榮華行公司一切華洋轉帳與本人無涉。

吳樹有啟

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX

### 香港信鷹保險(亞洲)有限公司

THE INSURANCE CORPORATION OF SINGAPORE LTD.

信鷹保險(亞洲)有限公司啟

地址：香港灣仔  
皇后大道東  
合和中心52樓

電話：5-294481-6  
5-274037  
5-274197  
Tex: 60442 AEI HX





# 甲組聯賽埔頭今護級大戰 南華二遇保濟

## 少林兵曾二度以一比〇擊敗保濟

【特訊】甲組足球聯賽護級大戰，今(廿三)晚在埔頭球場展開，南華對保濟。此役對兩隊均至關重要，南華若勝可保級，保濟若勝則可升上甲組。兩隊在賽前均經過一番苦戰，南華在賽前一度以二比一擊敗保濟，但保濟在賽後經過一番苦戰，終於在賽後以二比一擊敗南華。此役對兩隊均至關重要，南華若勝可保級，保濟若勝則可升上甲組。兩隊在賽前均經過一番苦戰，南華在賽前一度以二比一擊敗保濟，但保濟在賽後經過一番苦戰，終於在賽後以二比一擊敗南華。

【特訊】甲組足球聯賽護級大戰，今(廿三)晚在埔頭球場展開，南華對保濟。此役對兩隊均至關重要，南華若勝可保級，保濟若勝則可升上甲組。兩隊在賽前均經過一番苦戰，南華在賽前一度以二比一擊敗保濟，但保濟在賽後經過一番苦戰，終於在賽後以二比一擊敗南華。此役對兩隊均至關重要，南華若勝可保級，保濟若勝則可升上甲組。兩隊在賽前均經過一番苦戰，南華在賽前一度以二比一擊敗保濟，但保濟在賽後經過一番苦戰，終於在賽後以二比一擊敗南華。

### 體育節表演今港九進行 籃球賽新伊館揭幕

#### 籃聯會長湛兆霖主持頒獎

【特訊】體育節表演，今(廿三)晚在港九各區進行。籃球賽新伊館揭幕，籃聯會長湛兆霖主持頒獎。湛會長在頒獎禮上表示，體育節的舉行，旨在推廣體育運動，增進市民健康。他希望透過體育節，讓市民在運動中享受樂趣，並透過比賽，學習團隊合作的精神。



### 意大利足球重振雄風主角 羅斯四月復出 球迷寄予厚望

【路透社羅馬廿二日電】意大利足球重振雄風的主角，羅斯將於四月復出。羅斯在受傷後，一直受到球迷的關注。他的復出，將對意大利隊的表現產生重大影響。球迷們對羅斯的復出寄予厚望，希望他能帶領意大利隊在國際賽場上取得好成績。

### 布尼諾斯足球衛將肩重任 但出賽奮勇當先不留情

【路透社布宜諾斯艾利斯廿二日電】布尼諾斯足球衛將肩重任，但出賽奮勇當先不留情。布尼諾斯隊在最近的比賽中表現出色，衛將們在場上的表現備受讚賞。他們在比賽中展現出了極強的鬥志和團隊精神，為球隊的勝利做出了重要貢獻。

### 歐洲各國足球聯賽形勢 法聖伊天尼勝里昂

【路透社巴黎廿二日電】歐洲各國足球聯賽形勢，法聖伊天尼勝里昂。法聖伊天尼隊在最近的比賽中以二比一擊敗里昂隊，取得了勝利。這場比賽吸引了眾多球迷的關注，比賽過程也非常精彩。法聖伊天尼隊在比賽中展現出了強大的實力，最終憑藉著衛將們的出色表現取得了勝利。

### 世界重量級拳擊爭霸戰 高尼六月狀態如何 拳王荷馬士表懷疑

【路透社紐約廿二日電】世界重量級拳擊爭霸戰，高尼六月狀態如何，拳王荷馬士表懷疑。荷馬士對高尼在六月的狀態表示懷疑，認為高尼可能無法在比賽中取得好成績。荷馬士表示，他將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利，重奪拳王金腰帶。



### 香港聖約翰學校小學部 七月赴台參賽

【特訊】香港聖約翰學校小學部，七月赴台參賽。該校小學部將於七月前往台灣參加一項國際性的體育比賽。學校表示，希望透過這次比賽，讓學生們在運動中學習團隊合作的精神，並增進與其他學校學生的友誼。

### 加山對精工 改在政府場

【特訊】加山對精工，改在政府場。這場比賽原定在加山球場進行，但由於場地原因，最終決定改在政府場進行。比賽將於下週日舉行，屆時將有眾多球迷前往觀看。

### 足球聯總主任 容應丁母憂

【特訊】足球聯總主任，容應丁母憂。容應先生因母親去世，決定暫停工作一段時間。足球聯表示，將對容應先生表示慰問，並希望他能節哀順變，早日恢復工作。

### 德國中學四屆陸運 盧德社奪總冠軍

【特訊】德國中學四屆陸運，盧德社奪總冠軍。盧德社在最近的陸運比賽中表現出色，最終奪得了總冠軍。該社在比賽中展現出了強大的實力，在多個項目上都取得了好成績。



### 聖保羅書院小學部 舞獲乙級獎

【特訊】聖保羅書院小學部，舞獲乙級獎。該校小學部在最近的舞蹈比賽中表現出色，獲得了乙級獎。學生們在比賽中展現出了精湛的舞技和優雅的舞姿，贏得了觀眾的讚賞。

### 香港聖約翰學校小學部 七月赴台參賽

【特訊】香港聖約翰學校小學部，七月赴台參賽。該校小學部將於七月前往台灣參加一項國際性的體育比賽。學校表示，希望透過這次比賽，讓學生們在運動中學習團隊合作的精神，並增進與其他學校學生的友誼。

### 加山對精工 改在政府場

【特訊】加山對精工，改在政府場。這場比賽原定在加山球場進行，但由於場地原因，最終決定改在政府場進行。比賽將於下週日舉行，屆時將有眾多球迷前往觀看。

### 足球聯總主任 容應丁母憂

【特訊】足球聯總主任，容應丁母憂。容應先生因母親去世，決定暫停工作一段時間。足球聯表示，將對容應先生表示慰問，並希望他能節哀順變，早日恢復工作。



### 黃竹坑天主教小學 組西方舞獲乙級獎

【特訊】黃竹坑天主教小學，組西方舞獲乙級獎。該校小學部在最近的西方舞蹈比賽中表現出色，獲得了乙級獎。學生們在比賽中展現出了精湛的舞技和優雅的舞姿，贏得了觀眾的讚賞。

### 聖保羅書院小學部 舞獲乙級獎

【特訊】聖保羅書院小學部，舞獲乙級獎。該校小學部在最近的舞蹈比賽中表現出色，獲得了乙級獎。學生們在比賽中展現出了精湛的舞技和優雅的舞姿，贏得了觀眾的讚賞。

### 加山對精工 改在政府場

【特訊】加山對精工，改在政府場。這場比賽原定在加山球場進行，但由於場地原因，最終決定改在政府場進行。比賽將於下週日舉行，屆時將有眾多球迷前往觀看。

### 足球聯總主任 容應丁母憂

【特訊】足球聯總主任，容應丁母憂。容應先生因母親去世，決定暫停工作一段時間。足球聯表示，將對容應先生表示慰問，並希望他能節哀順變，早日恢復工作。





股市成交價目表 (三月廿二日)				
香港會成交: 22,780,000元 遠東會成交: 73,040,000元				
金銀會成交: 52,150,000元 九龍會成交: 210,000元				
四會成交總額: 18,148,000元				
恒生指數: 1277.01點 遠東指數: 6253.30點 9.23				
金指收: 1129.75 0.53銀指收: 1165.35 2.94金銀指收: 1109.38 跌9.32				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類				
匯豐銀行	119.00	121.00	119.00	120.00
渣打銀行	14.70	14.80	14.60	14.70
海外匯豐	5.35	5.35	5.30	5.30
友聯銀行	12.80	12.90	12.80	12.90
東亞銀行	60.60	61.00	60.00	60.50
永隆銀行	113.00	113.00	113.00	113.00
嘉華銀行	3.50	3.55	3.50	3.55
工商銀行	5.20	5.25	5.15	5.15
地下鐵路債券	9.50	9.50	9.50	9.50
九龍債券7.75%	—	—	—	—
置地債券8%	59.5%	59.5%	59.5%	59.5%
港燈債券9.25%	64.0%	64.0%	64.0%	64.0%
港地債券8%	17.20	18.00	17.20	18.00
怡和地債券8%	2.40	2.45	2.375	2.40
(二) 公用類				
九龍	13.60	13.90	13.40	13.70
港燈集團	5.25	5.25	5.20	5.25
中華電氣	29.00	29.00	28.50	28.50
電話公司	28.60	28.70	28.50	28.60
油蔴地小輪	5.90	6.05	5.90	6.00
九龍巴士	11.80	11.80	11.80	11.80
中華巴士	—	—	—	—
(三) 工商企業類				
國通公司	11.00	11.00	10.90	10.90
青洲英坭	50.50	50.50	49.75	50.00
怡和	4.60	4.60	4.475	4.50
康力	1.34	1.36	1.32	1.34
永安公司	3.05	3.20	3.05	3.05
和記黃埔	15.50	15.70	15.30	15.50

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 地產建築類				
世紀城市	1.03	1.03	1.03	1.03
長江實業	17.60	17.60	17.10	17.20
恒基實業	2.45	2.45	2.425	2.45
新地發展	4.40	4.45	4.40	4.40
新地地產	0.70	0.72	0.70	0.72
新地地產	1.39	1.45	1.39	1.42
新地地產	8.10	8.15	8.00	8.05
新地地產	6.90	7.00	6.85	6.85
新地地產	3.20	3.20	3.20	3.15
新地地產	2.175	2.25	2.175	2.175
新地地產	1.84	1.84	1.84	1.84
新地地產	4.80	4.85	4.75	4.85
新地地產	5.25	5.25	5.15	5.25
新地地產	7.00	7.10	6.85	6.85
新地地產	3.10	3.15	3.05	3.05
新地地產	2.375	2.40	2.35	2.375
新地地產	4.325	4.375	4.275	4.325
新地地產	1.90	1.94	1.90	1.93
新地地產	2.40	2.40	2.40	2.40
新地地產	5.90	5.90	5.80	5.80

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(五) 倉庫類				
九龍倉	4.90	5.00	4.90	4.90
中環倉庫	2.25	2.25	2.20	2.20
(六) 酒店類				
凱悅酒店	6.00	6.10	5.95	6.00
大華酒店	52.00	52.00	52.00	52.00
大華酒店	43.00	43.00	43.00	43.00
大華酒店	82.50	82.50	82.50	82.50
大華酒店	4.65	4.65	4.60	4.60

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(七) 紡織製衣類				
遠東酒店	1.18	1.20	1.18	1.18
富豪酒店 (除息)	1.24	1.24	1.23	1.22
(八) 航業類				
會豐輪船	5.00	5.10	5.00	5.10
萬邦輪船	5.40	5.40	5.40	5.40
維多利亞	3.40	3.425	3.25	3.40
東方貨船	2.975	2.975	2.95	2.975
華光輪船	3.25	3.25	3.20	3.20
隆豐輪船	2.375	2.40	2.35	2.40
(九) 投資類				
聯合企業	7.70	7.70	7.70	7.70
怡和證券	13.80	13.90	13.70	13.70
新鴻基證券	3.80	3.80	3.775	3.80
(十) 其他				
非利士	0.095	0.095	0.095	0.095
邵氏	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—
永安集團	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—
香港工程	5.80	5.80	5.80	5.80
新鴻基財務	6.35	6.40	6.15	6.15
九龍交易所上市股				
金銀	1.60	1.60	1.60	1.60
金銀	1.50	1.50	1.50	1.50
金銀	—	—	—	—
金銀	—	—	—	—

## 大埔商業中心

大埔·廣福道1901地段

一次過付款八五折優待  
特價優待分期付款  
入伙後免息15個月

大埔區唯一  
高級商業大廈

- 古銅色鋁窗，配茶色隔熱玻璃
- 全屋裝置中央冷氣系統
- 商場及入口大堂鋪設銅鑲大理石
- 旺舖裝置古銅色落地門及窗

地下旺舖適合銀行、百貨行業

投資增值  
營商置業良機

洽購處：  
**利安地產有限公司**  
香港德輔道中11號南華大廈十一樓  
電話：5-256071-5  
地盤查詢處：0-581921

### 黃景文談美國地產

黃景文，美國地產發展綜合服務公司總裁，日前在「地產與建築」專欄中，談到美國地產市場的現況。他指出，美國地產市場在過去兩年經歷了劇烈的波動，但現在正處於一個轉機。他認為，美國地產市場的未來充滿了希望，因為美國地產市場的潛力是巨大的。他建議投資者，在投資美國地產時，應選擇具有發展潛力的地區，並進行長期的投資。

### 地產與建築

地產與建築是兩個息息相關的行業。地產的發展需要建築的支持，而建築的發展也需要地產的推動。在當前的市場環境下，地產與建築行業都面臨著巨大的挑戰。然而，只要行業內各方能夠加強合作，共同應對挑戰，地產與建築行業一定能夠克服困難，實現繁榮發展。

## 建築與地產

建築與地產是兩個息息相關的行業。地產的發展需要建築的支持，而建築的發展也需要地產的推動。在當前的市場環境下，地產與建築行業都面臨著巨大的挑戰。然而，只要行業內各方能夠加強合作，共同應對挑戰，地產與建築行業一定能夠克服困難，實現繁榮發展。

## 飛達工商業中心

九龍土瓜灣區最佳地王

面對啟德機場交通方便  
地下經政府批准為商業單位

一年免息分期付款辦法 (九折優待)

- (1) 訂購時先付訂金壹萬元正。
- (2) 訂金已付三個月內付還餘款10% (即交樓後實收)。
- (3) 訂金已付三個月內再付5%。
- (4) 訂金已付三個月內再付5%。
- (5) 餘款由訂金日起計至交樓前內付清，逾期不計利息。

一次過付款辦法 (八折優待)

- (1) 訂購時先付訂金壹萬元正。
- (2) 訂金已付三個月內付還餘款15%。
- (3) 餘款由訂金日起計至交樓前內付清。

九龍土瓜灣木蘭街、宋皇台道、九龍城道

大昌地產有限公司  
香港中環畢打街中環大廈12字  
電話：5-223112-7  
地盤：3-621450

## 飛達工商業中心

九龍土瓜灣區最佳地王

面對啟德機場交通方便  
地下經政府批准為商業單位

一年免息分期付款辦法 (九折優待)

- (1) 訂購時先付訂金壹萬元正。
- (2) 訂金已付三個月內付還餘款10% (即交樓後實收)。
- (3) 訂金已付三個月內再付5%。
- (4) 訂金已付三個月內再付5%。
- (5) 餘款由訂金日起計至交樓前內付清，逾期不計利息。

一次過付款辦法 (八折優待)

- (1) 訂購時先付訂金壹萬元正。
- (2) 訂金已付三個月內付還餘款15%。
- (3) 餘款由訂金日起計至交樓前內付清。

九龍土瓜灣木蘭街、宋皇台道、九龍城道

大昌地產有限公司  
香港中環畢打街中環大廈12字  
電話：5-223112-7  
地盤：3-621450

## 中價樓宇反應佳

地產商看好前景

在過去三個月，中價樓宇的反應非常佳。地產商看好前景，認為中價樓宇將成為未來市場的主流。中價樓宇具有價格合理、交通便利、配套設施完善等優點，深受廣大購房者的歡迎。地產商認為，中價樓宇的發展潛力巨大，值得投資者關注。

## 元朗永興大廈

設計新穎材料佳

元朗永興大廈位於元朗區，設計新穎，材料優良。該大廈由著名建築師設計，外觀現代化，內部裝修豪華。大廈的建築材料選用優質材料，確保建築質量。元朗永興大廈的落成，將為元朗區增添一道亮麗的風景線。



響應救童助學  
善長捐款續來

畢氏宗親會舉行

（特訊）僑港畢氏宗親會前（廿一）日在

[illegible]

# 筵開百席千人蒞會

(特訊)本港位元堂藥廠，出品多貴重，而以蔘陰丸最為暢銷，每年新春，例必設筵，招待同業及各方代運商，昨十六日假龍尖沙咀新世界中心海城大酒樓設筵百席，到場者千餘人，盛極一時。

席間先由該堂董事長黎宗政致新春頌詞，謝各方大力支持，榮務願以推展。隨由該堂

A black and white photograph showing a group of approximately 15 men in dark suits and ties standing in a row. They are positioned in front of two large, multi-column electronic displays. The displays show flight information, with the left one titled 'AIRCRAFT ARRIVALS' and the right one titled 'AIRCRAFT DEPARTURES'. The text on the displays is somewhat blurry but appears to include aircraft numbers, times, and destinations. The men are all looking towards the camera and are smiling. The background is dark, and the lighting is focused on the group and the displays.

六重罍、包造料。全一利街五八組羣，大車十三元。山東街環華，一七六光學，獨行樓對面超羣印，士丹，大號正光龍。

**日本三菱重工要員**

**岡田訪港考察業務**

警廳今接日本三菱工業株式會社，取及招徠該公司本董事、經理、特派來粵並工部工程師訪問香港。岡田先生來港，與本埠交通銀行副總經理大計，並乘遊由日新出之品之電腦控制分體式電氣機器，介紹給各戶。

圖為三菱岡田先生、冷熱事業部長課長三笠幸三、和電氣冷氣部高懸藏三寶工商業工程有限公司高級職員及三菱商事會社高級職員合影於登報時攝。

昨午九時舉行開業，嘉賓盈門，賓客洋洋。由董事長胡恩波、董董經理項孔祥勉、董事副經理張振健與黃永泰蒞座，分別經理陶錦芳與趙嘉成祝賀該案宏開營業熱潮。據總經理孔祥勉稱：「該行一貫宗旨，以國際貿易為服務之重點，而擴大二級市民供現代化而有效之服務，各分行已採用電腦化。現在東沙咀開設總行，本行已探用傳真、經營一切銀行業務，預料業務將能大有發展，今後對該區工商業之促進，竭誠為各界人士提供優良之服務。」

圖為：浙第一銀行東沙咀分行開業，圖為董事長胡恩波、董事總經理項孔祥勉、董事副經理張振健、董事黃永泰、分行經理陶錦芳合照。

均、盧建能、許仁生三院。黃榮天、劉振炎、曾國城、白瑞生、梁榮業、王瑞程、王瑞祥、何詩民、三德、夏劍剛、蔡逢甲、王瑞柏、及由家乘輿重傷喪失人、潘福興、副團長夫人、董哲何維棠夫人、王、董事、潘元祐、馮曉、潘作保、黃亮、潘國瑞、黃、等分別贈及招待。宴會直至十一時許散盡歡言散。

國為位元董事會長  
黎曉晚致詞時

浙江第一銀行開幕  
東尖沙咀分行開張

浙江第一銀行總行設於上海，現發展迅速，為新開張於區區金舖地，工商繁榮之要衝，配合合時之需要，故設分行於此。在正經道好時中心，地十號，為物業，開張。

黃榮天、劉振炎、曾國城、白瑞生、梁榮業、王瑞程、王瑞祥、何詩民、三德、夏劍剛、蔡逢甲、王瑞柏、及由家乘輿重傷喪失人、潘福興、副團長夫人、董哲何維棠夫人、王、董事、潘元祐、馮曉、潘作保、黃亮、潘國瑞、黃、等分別贈及招待。宴會直至十一時許散盡歡言散。

國為位元董事會長  
黎曉晚致詞時

浙江第一銀行開幕  
東尖沙咀分行開張

浙江第一銀行總行設於上海，現發展迅速，為新開張於區區金舖地，工商繁榮之要衝，配合合時之需要，故設分行於此。在正經道好時中心，地十號，為物業，開張。

· 建 · 電 · 居  
· 具 ·  
· 修 ·

材料  
燈飾  
室設計

**天收費**

格高)每段 **三十元**

印紅色每段 **四十七元半**

格高)每段 **六十元**

印紅色每段 **九十五元**

**安福**  
英皇道天  
C 近天后地  
即近銅鑼灣  
快將入  
地點選中  
咫尺之換  
商業部店  
全公國學  
步行範圍  
住宅單位  
月租4800  
詳情請親臨知照  
105號安福有限  
電話或書面查詢

**招租**  
**地下廠房★特價租售**  
**葵涌區** 梨木道22-50  
金運工業大廈  
第二座D地下，約3750呎  
每呎售470元樓高12呎半  
交通便利，工源充足，落貨方便  
另送大貨車車位  
◁歡迎電詢3—7414081—4溫洽▷

**新樓平賣兼送245,000呎平台**

① 香港灣仔菲道215至226號仁光大廈頂樓22字B座  
面積350呎 售價\$280,000 另奉送露台：39呎

② 九龍通州街314-316號仁光大廈深水埗區對面  
1樓C座256呎 售價\$245,000另奉送平台469呎

③ 九龍城南道16號仁城大廈頂樓面積532呎  
售價\$380,000另奉送天台39呎

**洽購處：仁德置業有限公司**

香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20樓A座  
電話：H-447229 H-437753

**庫廉**  
灣旭日街1  
積10.410呎  
底 11½呎  
寬—412201  
樂街45—47號

**土瓜灣工廠  
出租**

土瓜灣旭日街一號瑞英工業  
大廈第一期五樓及六樓每單  
位面積三千五百呎起至一萬  
五千呎有意者請電 K622341  
鄭小姐或郭小姐洽

**海景廠房廉價出租**  
 荳灣柴灣角街樂信海景工廠大廈  
 M座十一樓，面積一萬六千二百呎及七千二百呎，兩單位可以貫通，另B座十樓三千呎。每呎只租1.50元，私家馬路，交通方便，接洽處：樂成企業有限公司  
 電話0—403824 0—403810

節省時間與交通費  
通最方便，地點適中  
大廈 文華  
(292號) (文咸東街)  
一廳 即購  
行代理公司 2/2

---

**山道地王舖**  
1324號千一百尺  
適合飲食業銀行  
電話：761122

**銀行旺舖招租**  
窩打老道72號C旺舖壹千餘呎門面  
寬闊二十一呎適合各行業租用  
電話：3—7136345  
晚間：3—7112914

**中區寫字樓出租**  
大道中萬興商業大廈全層實900呎  
獨立冷氣及男女廁連裝修適合各行  
業及診所等 電話：3—240455

**42層高成基商業中心**  
中央冷氣，高級寫字樓出售  
香港干諾道中144—151號。地鐵線路，交通便利  
洽購處：**明方財務有限公司**  
電話：5-340801

**中區寫字樓出租**  
德輔道中166/168號定昌大廈  
(先施公司對面)面積220呎  
於仁有限公司洽  
22222222

**我享大廈**  
后大道中128—140  
幕牆 外型  
洽電話 H24060  
豐業街與新業街大單  
第七  
**工業大廳**  
品及工業用途  
管理處 電話

樓售

臺灣 **華基工業中心** 租售

德士古道221號A座高層3251呎，海景大單邊，車廁2間。售：78萬。租：\$6,300。車位另議。業主電話：3—855511洽看

官塘大業街13號及34號

**廠房招租**

三千餘呎適合貯存貨品及工業用途  
—3—7584818—

560387

深水埗永康街38—40號

**萬昌工廠大廈**

**出租**

接洽處 **六基有限公司** 香港威靈頓街39—41號六基大廈六樓電話 H 252494

**旺地單邊千一呎  
適合診所寫字樓  
租售**

軒尼詩道紐約戲院對面東南大廈

A black and white photograph showing a dense, dark forest or thicket in the foreground, with a bright, overexposed sky above. The image is oriented horizontally but appears to be a vertical shot rotated 90 degrees clockwise.

**代辦福食互助會**  
**祝會慶招待耆英**

(特訊) 港九代辦  
 福食互助會，為舉  
 辦慶祝成立週年紀念  
 暨會員會慶，特於九  
 週年紀念日(星期日)  
 下午三時，假西區酒  
 樓舉行筵席，舉行會  
 慶。當晚出席者，除  
 該會董事及職員外，  
 並有僑界耆老及華  
 僑團體代表，歡  
 聚一堂，祝會慶。

該會(前)每位五十  
 元，現已增至一百元  
 以上，以資發展。

歡迎各界耆老參加。

敬啟者：本會為招待  
 耆英會慶，特於本月  
 廿五(星期日)下午三  
 時，假西區酒樓舉行  
 筵席，屆時歡迎各界  
 耆老蒞臨參加。

本會定於本月廿五(星  
 期日)下午三時，假  
 西區酒樓舉行筵席，  
 慶祝成立週年紀念  
 暨會員會慶，屆時  
 歡迎各界耆老蒞  
 臨參加。

奉定贈送會慶購買

山海之友 (錄)  
 塔門大江埔  
 山海友友本星期

[illegible]

本行特為人士發放，  
期於此其意，希望  
以此提供更多商業交易  
會。

**長風旅行社**  
**桃樹坑野營**

長風旅行社二月廿  
至廿八日(星期六及  
期)已聯辦行及新泰  
登園活動。桃樹坑  
度春宵，星期六下午  
出發，桃樹坑野營  
借宿一晚，全部費用  
過，諸本行及可直接  
與服務行及聯絡。

**地**

會 親 宋 氏 吳  
大 學 學 生 會 節 春

黃、劉錦平、鄭友梅、陳植圃、張振榮、邱  
 都、于、吳登強、岑榮春、朱國瑞、劉東漢  
 陳長良、黃柱、陳瑞、招振輝、莫健、李  
 陳、陳、侯振祥、鄭永昌、周富、朱叔  
 健康、陳國、岑榮春、朱國瑞、劉東漢  
 黃、劉錦平、鄭友梅、陳植圃、張振榮、邱  
 都、于、吳登強、岑榮春、朱國瑞、劉東漢  
 陳長良、黃柱、陳瑞、招振輝、莫健、李  
 陳、陳、侯振祥、鄭永昌、周富、朱叔  
 健康、陳國、岑榮春、朱國瑞、劉東漢

[illegible]

**資料室**

**滬臨參觀**

實爲重要工具，其主要  
實爲研究海外市場，  
以供貿易資料。各項海  
關工作以及經濟發展最  
適合者，此外，並能顧  
及海外工商人士提供有  
關進出口國、稅受盡調  
易的資料，接受盡調  
投資，招徠及工程  
等一切情勢。

香港轉口貿易局，  
據上述情形，爲促進  
立、韓國工業貿易資  
料，陳列超過一百多種  
國際著名廠商之項貨  
品，其中包括：鋼鐵有關  
工業產品、化工原料  
機械設備以及其他一  
般產品，隨處可見。內  
容極爲豐富，實爲世界  
土之珍貴資料。

——

**產 賣 租**



沙田  
粉嶺  
大埔  
上水  
新邨  
新邨  
片版

沙角郵第三四期建設大功告成

### 三座新建樓宇

定期三月入伙

該鄉郵政局，經陳建福、黃長現等三人開始入伙。沙角鄉第四期興建樓宇，房屋呈現三層樓宇，同時收買舊平頂，每日為數有七、八十名之多。

兩期後，第三期有三座大屋，總共一千九百二十士個單位，每座約一萬二千平方呎，其中第一座佔六千六百八十八個高層的H型樓宇，有一千二人居住；第二座樓宇有二千一百零二個高層的H型樓宇，有一千五百零五個單位，其餘是金龍樓，共有四千四百零一個單位，另有五個名為美雅及金龍樓，共有十四個平房單位。

沙角鄉第五期興建第一期，包括綠松樓、魚標樓、沙燕樓等三座長型大廈，一些H型大廈，總共一千四百二十一個單位，自八〇年八月入伙以來，現已差不多滿，目前居民大約一萬八千人。

第二期落成，則分別分為一個獨立式一層高的有線計劃屋邨，位於一九七九年入伙，每個只占一個單位位住十人，大約有三至五人居住。

像其他他處一樣，沙角鄉有購物商場，內有四十三間商業單位，三

市區屋邨通訊

如無意外，隴天聰將棄水埔而歸臨邑的一條巴上提路設。

目前，該新屋村巴上總站已設，居民出入，只乘搭該途經巴上的巴士。現時有廿三號、廿四號、廿五號、廿六號及廿七號等巴士經過，居民可乘搭各等車到觀塘、彩虹、長青、沙咀等地。

由於巴上總站要在短期內籌備才能完成，為方便居民出入，特別在利基與順安道交界處，亦即天橋橫跨開的地方，設立一個臨時巴士站，并隨廿七號新線由天聰至臨邑。

大國經工業區於一九七九年開始發展，共大致劃分為九個地區，包括建九幢工業大樓，大國經工業大樓已具規模，大國經發展局的一個經工業區，現時已具規模。

大國經工業區位於一九七九年開始發展，共大致劃分為九個地區，包括建九幢工業大樓，大國經工業大樓已具規模，大國經發展局的一個經工業區，現時已具規模。

綫士巴開新邨天順  
車通以可月下期預

悉，新已不遠，據記者過海橋路遠，若該處未能通車，新該開辦仍依然有妨。

聞天又於八日，欣然已有幾月，人現時已大約約四千人。天不獨及天機樓，不獨及各客滿，天相繼及之，樓則只相繼及之單位。

另外，陳新度一座樓已全部蓋，該三座樓已落成，一至廿四座高兩層樓，並樓宇，即係為天池樓，天不獨及天柱樓，房屋係於三個月下，即係於天池樓及天不獨及，屆於四月初可竣工，屆時四日可搬手續。

至於於食樓，本謂今已提議建成，如今已提議建成，但當局稍待後才女。

該經工區區位於國城河以北，佔地廣有四哩，廠內有樓宇除用，廠內房外，還有股份實合之用。目前係以製衣電子，造及五金製業為特。但國內現時雖然有少廠房出售，而其中一幢與一幢中的，賣大價以爲中，約三五十元出售。

此外該經工區區設計有一特色，是存備開設有一條車路，其行車路，大圓和，其路，自區及附近，而得沙及附近居民帶來不少就業機會，以配合人日多的田區。

同時一般工業時產生的噪音，空氣污濁，及工業衛生等問題，在大個經工區區來說，因爲該工區區十分區，因該工區區與沙田近鄰，有一

大園發展輕工業區  
提供大量就業機會

[illegible]

養兒育女費心思

沙角會堂謹啟

為啟者沙田區居民  
生活較貧乏因於月  
下卽舉行之「家庭  
教育運動」一家庭  
福利委員會社區會  
與香港婦女服務會  
暨香港青年服務會  
等三有聯絡之團體  
主辦主及下父母之  
「塞兒及女愛慕心  
」一校生及女學思及  
分別於三月二十六  
及三月五晚上八時  
沙角會堂聯合會  
主席會同該會各  
沙角會堂謹啟

兩個座談會分在月底及下月舉行

人放逐到港主外，並  
由彭顯龍親臨主持。  
「有問必答」一校，更設  
有問必答一校，係以  
念等，會務將按家  
等，會務將按家  
存此會堂。於日  
過更其美好及，請家  
生由沙田區區長，大  
輕視，彼等，方面更  
重要，及  
其解決，及解  
活動之障礙之困，並  
沙角區之戶始，及  
們一個，可，及  
沙角區之戶始，及  
戶所提，及  
年，及  
在，及  
到，及  
電話，及

又為沙田區會  
於三月間，一少  
舉行之，目的

職青渡假營受歡迎

[illegible]

造水簾  
化屋邨

[illegible]



# 沙田新邨版

## 沙田邨第三期建設大功告成

### 三座新建樓宇

#### 定期三月入伙

沙田邨第三期建設，自三月間開始，至三月間告竣，共計三座樓宇，每座樓宇有二十四個單位，共計七十二個單位。現已落成，定於三月間正式入伙。此三座樓宇，係由沙田邨發展局興建，現已落成，定於三月間正式入伙。此三座樓宇，係由沙田邨發展局興建，現已落成，定於三月間正式入伙。

## 沙田及附近居民同受惠

### 大園發展輕工業區

#### 提供大量就業機會

沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。

## 沙田及附近居民同受惠

### 大園發展輕工業區

#### 提供大量就業機會

沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。

## 沙田及附近居民同受惠

### 大園發展輕工業區

#### 提供大量就業機會

沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。

## 沙田及附近居民同受惠

### 大園發展輕工業區

#### 提供大量就業機會

沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。

## 沙田及附近居民同受惠

### 大園發展輕工業區

#### 提供大量就業機會

沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。沙田及附近居民同受惠，大園發展輕工業區，提供大量就業機會。

## 沙角會堂講你知

### 養兒育女費心思

沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。

## 沙角會堂講你知

### 養兒育女費心思

沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。

## 沙角會堂講你知

### 養兒育女費心思

沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。

## 沙角會堂講你知

### 養兒育女費心思

沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。

## 沙角會堂講你知

### 養兒育女費心思

沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。

## 沙角會堂講你知

### 養兒育女費心思

沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。沙角會堂講你知，養兒育女費心思。

昌南	寶國	聲樂	都富	石寶	樂新	樂快	都新	臨地	蘇油	華龍	華寶	華英	樂民	門金	泰國
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### 映戲場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 映戲場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 映戲場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 映戲場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉

### 場五天今

主劉古胡莊姚伊  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉  
演宜克華國為大而靜偉



航訊

# 展望八〇年代中期民航業情勢

票價將大幅度下降  
載客較現時增七成

成

（本報訊）據世界航運界消息：一位深諳航運界行政之專家指出：過去五年（一九六六年之民權節）航空公司之飛機世界出現之每架一千九百萬磅至二千二百萬磅不等。增後一九六七年之民權節，航空公司之飛機將移重於投入在迅速發展中，廉價機票市場。但將不會放棄其舊來之市場。

此外，許多正服務之客機，將由於航空管制條例而增加汰；與此同時，機票之票價亦將大幅飆升。估計短程之飛機將將汰下數成，較長程之航機僅將減少二成左右，因此，利潤亦將隨同下降。幅度之低，而只有性較佳之客機，較短之航程及較重地分配，則可幸免。

除上述之預料，一九六七年之票價將會由市場競爭決定，舉例來說英國最大的英國航空公司於此時之飛機客位將目的增加七成，所有之四七七機將投入低廉假航線服務，而較細之三星

金獅航空租用

包機將運載原定乘力加航空公司班機的十萬五千多個渡假者。金獅航估計需要額外聘請百二十個機務人員以應付夏天約六週旺季，亦

**兩架力加客機**  
（本報倫敦電）英國航空公司兩架力加客機，因該兩架飛機將於四月二十日底間，從該兩架及愛德華特飛機中海旅遊返國。

**加強發展工業**  
（本報倫敦電）英國政府最近宣佈，將加強發展工業，並增加對工業的投資。政府將撥款一億英鎊，用於發展工業，並增加對工業的投資。政府將撥款一億英鎊，用於發展工業，並增加對工業的投資。

成。

泰國今年慶祝脫  
在四月二十日活動  
在四月二十日活動  
在四月二十日活動

加強發展工業  
擴建廊開機場

泰國今年慶祝愛  
建都二百週年活動重  
在四月，除一般的宗  
及對皇室致敬的傳統  
動及泰國人民的習俗  
，尚有多項有關泰國  
商業的展覽，及由四  
日至五月四日舉行

**冀能於  
小時之內處理三千名乘客**

【本報訊】國泰航空在明年聖誕節連同二百二十個聖誕的工潮，亦陸續開始起來，當地政府亦表示欲努力克服，泰航總裁表示：泰

工展業，改變，多往國外，泰形勢，爭取更大的發展。

國當局開始處理現存

的難題時，使其能在

一小時內，預計三千旅

客出航，預計這項工

程可於一九八六年完

成。

成後將包括交會

史，發展方面，泰國

項目，技術，工藝及研

究，並有研究

有關投資的意願得

期一月的國際交會

## 入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
先鋒寶隆	PIONEER CONTAINER	基隆	廿三	豐洋
燕丹士密	INDUSPRIUS	日本	廿三	海東
高英	EVERMORE ASCENDANT	日本	廿三	大大
英雄	HEROINAE	日本	廿三	三三
燕	YAN SHAN	天津	廿三	商豐
海峽寶隆	STRAIT CONTAINER	台灣	廿三	豐豐
大凱旋	KEY KAISER	日本	廿三	豐豐
紀伊丸	TEI MARU	基隆	廿三	日郵
亞寶士寶隆	ABOITIZ CONARRIER	馬尼拉	廿三	豐豐
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	廿三	央島
延安五號	YANANWUHO	青島	廿三	夏林
美珍高	NIKITA MITCHENKO	曼谷	廿三	華發
雅	HP ACE	釜山	廿三	發發
東方總督	ORT. GOVERNOR	高雄	廿三	東豐
康來利馬士	CORNELIA MAERSK	日本	廿三	馬士
海強	HAI CHIANG	高雄	廿三	裕裕
皮雅士德	PRES. PIERCE	台灣	廿三	裕裕
陽興	YOKOH MARU	美國	廿三	裕裕
長茂	EVER SUMMIT	美國	廿三	裕裕
探寶	SL. EXPLORER	美國	廿三	裕裕
寶利星	BONNY STAR	釜山	廿三	裕裕
聖周安	SAN JUAN	新加坡	廿三	裕裕
薩那馬尼	MANILAN MANILA	新加坡	廿四	裕裕
威爾斯禮	WELSH JAY	日本	廿四	裕裕
東洋	OCEAN. UNITE	日本	廿四	裕裕
亞加娜	ADHIGUNA KARUNIA	日本	廿四	裕裕
維多利亞	VICTORIAI	釜山	廿四	裕裕
興華	HSING HWA	高雄	廿四	裕裕
卓爾格	BERGEN MARU	日本	廿四	裕裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿四	裕裕
天湖山	TANHUSHAN	福州	廿四	裕裕
保羅斯士	CHEVALIER PAUL	高雄	廿四	裕裕
比力加二號	2. BINEKA	日本	廿四	裕裕
于山	YU SHAN	廣州	廿五	裕裕
亞洲十四號	ASIA 14	台灣	廿五	裕裕
新海濱	NEW HYAN	印尼	廿五	裕裕
國嘉	KUO LIE	高雄	廿五	裕裕
嘉利	GHAIR LY	台灣	廿五	裕裕
嘉利	CHAR HUI	台灣	廿五	裕裕
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿五	裕裕
木星	JUPITER	釜山	廿五	裕裕
亞堅利德	PRES. MCKINLEY	美國	廿五	裕裕
江亞	SULU CAREER	歐洲	廿五	裕裕
海景	SAN JOHN GOVERNOR	台灣	廿五	裕裕
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	廿五	裕裕
依沙蘭	ISLA SALANGO	高雄	廿五	裕裕
萬	BARBER MENESTHEUS	美國	廿五	裕裕
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	廿五	裕裕
力加馬士	LICA MAERSK	美國	廿五	裕裕
地中海	MEDITERRANEA	基隆	廿五	裕裕
世界之虎	WORLD. TIGER	曼谷新加坡	廿五	裕裕
亞馬	AMADO	日本	廿五	裕裕
海王子	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	廿五	裕裕
大同	TA TUNG	高雄	廿六	裕裕
大朗	TARONGA	日本	廿六	裕裕
海皇寶	NEPTUNE TOPAZ	曼谷	廿六	裕裕
友花	YUE FLOWER	美國	廿六	裕裕
摩索快	MOSEL EXPRESS	美國	廿六	裕裕
新南地	ZIM MONTREAL	美國	廿六	裕裕
美生	EVER VITAL	歐洲	廿六	裕裕
香港維士	H.K. ACE	日本	廿六	裕裕
力加馬士	DRAGOER MAERSK	新加坡	廿六	裕裕
金業	MOUNT ENTERPRISE	澳洲	廿六	裕裕
陽明斯	B. RUMINSKI	日本	廿六	裕裕
蘭星	NANSING 1	沙巴	廿六	裕裕
太平洋輪船	PACIFIC DESPATCHER	馬尼拉	廿六	裕裕
恒	RIHENG	汕頭	廿六	裕裕
亞洲之	SEAN SUMMIT	台灣	廿六	裕裕
水國	OCEAN DIAMOND	台灣	廿六	裕裕
水國	ETERNAL FUJI	日本	廿六	裕裕
大號	DONAM 6	釜山	廿六	裕裕
富山	TOYAMA	日本	廿六	裕裕
富山	GREEN FOREVER	日本	廿六	裕裕
義丸	GISO MARU	日本	廿七	裕裕
義丸	PRAVADE SEA	台灣	廿七	裕裕
漢盛快輪	HAMBURG EXPRESS	曼谷	廿七	裕裕
漢盛快輪	SINGWIND	曼谷	廿七	裕裕
海興	HAI XING	上海	廿七	裕裕
薩那士	GEN. L. SPAARNEKERK	歐洲	廿七	裕裕
高麗長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	廿七	裕裕
保衛	SL. DEFENDER	美國	廿七	裕裕
東方明珠	PEARL ORIENT	台灣	廿七	裕裕

# 出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
長茂	EVER SUMMIT	緬甸北海	廿三	利
陽興	YOHKOH MARU	美國西岸	廿三	川
海城	SEAPAC LEXINGTON	西北太平洋	廿三	港
達亞	N.L. LOIRE	南美洲	廿四	海
探險家	S.L. EXPLORER	西南太平洋	廿四	港
東方總行	ORT. GOVERNOR	加州紐約	廿四	海
實地士	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	廿五	港
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	廿六	山
得力高馬士	BASE DRAGONER MAERSK	加州紐約	廿六	局
萬堅利	BARBER MENESTHUS	紐約美國大西洋	廿六	士
嘉士蘭高	PRES. MCKINLEY	南美	廿七	保
依士蘭高	ISLA SALANGO	加勒比海	廿八	總
慕斯快輪	MOSSEL EXPRESS	加州西北太平洋	廿九	成
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	廿九	慶
美盟	SAN JOHN GOVERNOR	加勒比海中南	廿九	典
美國郵政兵	MERICAN	南美	三十	週
英國衛兵	SL. DEFENDER	西北太平洋	廿一	洋
海皇鑽石	AL. LEGION	加州紐約	廿二	陸
勝利雅士	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	廿二	海
寶利雅士	SIENTA	加州西北太平洋	廿二	美
遠東友誼	BONITA ACE	美國西岸	廿三	華
航行者	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	廿三	日
飛雁	F.E. VOYAGER	美國西岸	廿三	日
	APLICHAU	加州	廿三	日
歐 洲 綫				
美珍	NIKITA MITCHENHO	地中海	廿三	華
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	廿三	林
保羅維士	CHEVALIER PAUL	歐洲	廿四	成
地中海	MEDITERRANEA	地中海	廿五	嘴
富榮	TOTAMA	歐洲	廿六	隆
永恆富	GREEN FOREVER	地中海	廿七	登
花恒富	ETERNAL FUJI	地中海	廿七	三
麗明斯基	B.RUMINSKI	歐洲	廿八	綠
海洋鑽石	OCEAN DIAMOND	地中海	廿八	德
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿八	威
亞諾馬士	ARNOLD MAERSK	歐洲	廿九	成
母迪高夫	GRODEKOV	歐洲	一日	益
澳 洲 綫				
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	廿三	港
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	廿三	郭
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	廿六	和
圓約	YUEN CHAU	澳洲	廿八	島
約翰哥球	JOHN BAKKE	澳洲	廿八	為
愛華樂拉	ADVARA	澳洲	廿九	隆
新坎洛拉	ZIM CANBERRA	澳洲	三十	途
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	三十一	吉
美絲瑪夫	MAXIM MIKHAILDV	澳洲	四日	林
印·巴·中東綫				
紀伊丸	KII MARU	連打	廿三	日
美珍丸	NIKITA MITCHENKO	連打	廿三	耶
英仙丸	QUJANG	杜拜曼曼	廿四	拿
英雄丸	HEROINEA	紅海	廿四	三
亞洲十四號	CHAR. LY	連打約旦	廿四	廖
威爾斯勝	ABOITIZ CONCARRER 7.	連打約旦	廿五	聖
亞馬多	WELSH BAY	連打約旦	廿五	三
威爾斯勝	AMADO	阿拉伯海	廿六	初
亞馬多	SIM EILAT	連打	廿六	月
青大	GREEN FOREVER	連打	廿七	果
衣加	TSING YI ISLAND	波斯灣	廿七	梨
耀明斯基	TARONGA	波斯灣	廿七	梨
亞諾馬士	B.RUMINSKI	波斯灣	廿七	梨
東方明珠	YUE FLOWER	科倫坡	廿七	梨
	PEARL ORIENT	吉隆坡各客	廿八	美
東 南 亞 綫				
康來士貨	SANCORNELIA MAERSK	緬甸北海	廿三	馬
大凱旋	LUNG KAISER	印尼	廿三	士
新海安	NEW HERO	印尼	廿三	利
新海安	NEW ANGELITA	印尼	廿三	德
漢丹丸	HANGANG GLORY	印尼	廿四	郎
九比力加	AND. PERDANA	印尼	廿四	源
力加馬士	MARUI. MARU	印尼	廿四	航
水界之虎	DOM.2 BINEKA	新加坡巴生	廿五	央
海皇亞細亞	LICA MAERSK	新加坡曼谷	廿五	興
海皇雅士	FORTUNE RUNNER	山口根	廿六	隆
太平洋號	WORLD TIGER	曼谷	廿六	下
海南平號	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷	廿六	海
海南平號	ADHIGNUA KARUNIA	新加坡巴生	廿六	港
海南平號	H.K. ACE	新加坡	廿六	港
海南平號	PACIFIC DESPATCHER	馬尼拉	廿七	港
海南平號	DONAM 6	曼谷新加坡巴生	廿七	港
海南平號	BISCAYNE SUN	馬尼拉	廿七	港
海南平號	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	廿七	港
海南平號	NEW HYSAN	馬尼拉	廿七	港
海南平號	GISO MARU	新加坡	廿七	港
海南平號	CENTRAL LUZON	馬尼拉	廿八	港
海南平號	PANDANG MARU	馬尼拉	廿八	港
海南平號	NANSING 1	吉普沙巴	廿八	港
海南平號	PRAVEADA SEA	暹羅	廿八	港
海南平號	HAKKAISAN MARU	新加坡巴生	廿九	港
台 灣 · 日 本 · 金 山 綫				
福台	FOO HSING	高雄	廿三	海
東陽興	TUNG HAI 6	高雄	廿三	豐
海興	YOHKOH MARU	日本	廿三	行
海上星	HAI XING	天津	廿三	華
望上	SKY HOVER	上海	廿三	周
寶利	SAN JUAN	日本	廿四	上
利華	SHANGHAI	上海	廿四	寶
東華	BONNY STAR	釜山	廿四	利
華南	HAI CHIANG	高雄	廿四	東
華南	HUP DONGAM	高雄釜山	廿四	華
華南	HUA JIANG	青島	廿四	華
華南	BEI SHAN	天津	廿五	華
華南	ASIA ACE	日本	廿五	華
華南	HSING HWA 2	高雄	廿五	華
華南	HP ACE	釜山	廿五	華
華南	JUPITER	高雄釜山	廿五	華
華南	SULU CAREER	上海	廿六	華
華南	SHUN JIANG	張家港	廿六	華
華南	KUO LIE	高雄	廿六	華
華南	TRADE CONTAINER	高雄	廿七	華
華南	DONAM 2	釜山	廿七	華
華南	FORMOSA CONTAINER	高雄	廿七	華
華南	TA. TUNG	高雄	廿七	華
華南	KWANG TA 2	高雄	廿七	華

港人喜愛水上運動

边船同巾金量

[illegible]

木星訂廿六進口

由美國抵達，俾  
國際四號橋上落貨  
日啓航，駛往美洲  
三藩市、史托頓  
堤、紐約、波士頓  
城、基利士多堡、  
馬市、侯斯頓及邁

美國精兵月杪返航  
澳洲開發下週四到

(本報訊) 港航船務公司代理之天星 (TUPHER) 號貨櫃輪，定於本月廿四日 (星期一) 自星山駛到本港。該輪在國際郵船起卸等。

日本郵船 (郵船) 有限公司代理之澳洲發 (AUSTRAL XPLORER) 號貨櫃輪，定於本月廿四日 (星期一) 從高雄駛到。



# SHOWA LINE

昭和商運株式會社

全貨櫃航綫 (兼收冷藏貨)  
 往美國西岸及加拿大等埠  
 (兼收往日本、台灣及小呂宋貨儀)

亞洲雅士輪	二月廿五日抵港
M.S. "ASIA ACE (VOY. 34)	廿五日開行
★香港雅士輪	二月廿六日抵港
M.S. "HONG KONG ACE (VOY. 22)	廿六日開行
寶利雅士輪	三月二日抵港
M.S. "BONITA ACE (VOY. 28)	二日開行
★有利雅士輪	三月二日抵港
M.S. "ELECTRO ACE (VOY. 73)	二日開行
飛航雅士輪	三月六日抵港
M.S. "CLIPPER ACE (VOY. 28)	六日開行
★英偉雅士輪	三月八日抵港
M.S. "DYNAMIC ACE (VOY. 95)	八日開行

★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫  
 直航：★刁拜(十天抵達)、達文、科威特、文那魯費士。

澳洲丸	三月九日抵港
M.S. "AUSTRALIA MARU (VOY. 19/174)	九日開行
東 豪 丸	三月十九日抵港
M.S. "TOHGO MARU" VOY. (18/176)	十九日開行

★兼收刁拜散裝貨儀

備貨日期：收貨船到前式天下午五時  
 貨船船到前一天下午五時  
 收 貨 站：葵涌現代貨箱碼頭  
 電 話：O-238289, O-236311, (內線329)



# SANKYO LINE

三協海運株式會社

菲律賓棧  
 直航：小呂宋

丸 井 丸	二月廿四日抵港(泊B2%泊)
M.S. "MARUI MARU (VOY. 2)	廿四日下午五時開行

依莉莎星輪	三月四日抵港
M.S. "ELYSIAN STAR (VOY. 3)	四日開行

天美士輪	三月六日抵港
M.S. "SINCERE ARTEMIS (VOY. 9)	七日開行

總代理 **中央航業有限公司**  
 CENTRAL MARITIME LTD.  
 皇后大道中陸佐治大樓 電話：5-257091-7  
 澳門代理：遠東洋行  
 澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

# 到末週吉尼巴士華渣 歐南往將海中地 城獅駛月下堡利

(本報訊)渣打輪船有限公司(渣打輪船有限公司)代理之歐洲輪船(歐洲輪船)將於本月廿八日離港,直駛歐洲。

(廿七日)開行,直駛歐洲。

**香港輪船有限公司**  
**HONG KONG ISLANDS LINE**  
 九龍尖沙咀海邊大廈五樓  
 電話: 3-7215265  
 貨艙部: 葵涌貨櫃碼頭道  
 禮意中心大廈六樓  
 電話: 0-245324

(香港) 大板面船三號船(香港) 號貨艙, 於  
 之海(中地) 號貨艙, 於

## 香港至美國西岸貨櫃航線

直航: 長堤、葵涌、香港、三藩市、利索港。			
內陸轉運至聖地牙哥、奧克蘭、東岸及墨西哥各埠			
雅利洲輪	25/2 2/3	3/3	
APLI CHAU	(已滿)		
銀洲輪	6-12/3	13/3	
NGAN CHAU			
太平洋貨櫃輪	16-22/3	23/3	
PACIFIC CONTAINER			

收貨站: 葵涌國際4號碼頭 電話: 0-246121

從倫敦起, 經由(廿四日)開行, 直駛歐洲。

## 香港至澳洲貨櫃航線

直航: 雪梨、悉尼、布里斯班、奧克蘭、三藩市、利索港。			
雅利洲輪	全箱收貨期	散貨收貨期	開行
YUEN CHAU	25/2 2/3	25/2 2/3	4/3
滿合島輪			
POTOTI ISLAND	6 13/3	6 12/3	14/3
全箱收貨站: 葵涌國際4號碼頭。電話: 0-246121。			
散貨收貨站: 九龍會海運棧(二號) 電話: 3688729			

(本報訊)大板面船三號船(香港) 號貨艙, 於  
 之海(中地) 號貨艙, 於

## 香港至波斯灣線 兼收行李貨

直航: 刁拜、巴達、達文。(兼收行李貨)			
齊衣島輪	16-27/2	28/2	
TSING YI ISLAND			
吉利島輪	1-7/3	8/3	
KELLETT ISLAND			
收貨站: 九龍會海運棧(二號) 電話: 3688729			

(本報訊)大板面船三號船(香港) 號貨艙, 於  
 之海(中地) 號貨艙, 於

## 香港至紅海線 兼收行李貨

直航: 孟買、蘇丹港。			
坪洲輪	2-7/3	8/3	
PING CHAU			
新加坡島輪	27/3-4/4	5/4	
SINGAPORE ISLAND			
收貨站: 九龍會海運棧(二號) 電話: 3688729			

## 進口船期

南丫島輪	26/2	雅利洲輪	3/3
圖洲輪	3/3	星加坡島輪	6/3
澳門代理: 安遠貿易有限公司 電話: 86954			

(本報訊)大板面船三號船(香港) 號貨艙, 於  
 之海(中地) 號貨艙, 於



**KYOSEI  
LINE**

協成汽船株式會社



**CARIBBEAN**

ARUBACURACAO

**比 娜 輪**

總代理：協成輪船(香港)有限公司

三月九日由日本抵港  
三月十日開往：星洲、庇能

香港中環大皇后大道中  
電話：(2)29283, (2)28211, (1)101 富

**利 堡 輪**

M.S. "ADY BIRD"

三月四日由日本抵港  
三月五日開往：星洲

**三月五日落貨**

**DIRECT C**

Cristobal, Colon, La  
Curacao, Guatema  
Santo, Domingo, Ma  
Puerto Cabello, V  
Acajuita, (El Sal  
貨倉收貨時間三月五日

**救童助學**

福有攸歸

**汎 洋 航 運**

TRANS OCEAN S

5th Floor, Harbour  
千禧道中122號 海城  
電話：(H)-443575—8 (C)  
收貨站：寶文  
電話：O-457112

**Japan Line**

AN SEA

ACAO



**TOHO LINE**

日本東方輪船有限公司

歐洲航綫

**EUROPE EXPRESS SERVICE**

**日本家寶**

六日開行

**ALL:**

Guaira, Aruba,  
La, Puntarenas,  
Maracaibo,  
Acapulco,  
Avador)

(星期五)下午五時

**江亞快輪**

三月八日落貨 九日開行

直航: HAMBURG AMTWERP, ROTTERDAM,  
AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,  
Also Accepting Cargo: - Malmo, Bremen,  
Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Os-  
lo, - Leixoes Via Hamburg, The Havre Via Antwerp  
Bergen, Trondheim, Liverpool, London  
Vincente, Turku,  
Kotka, with transhipment at Hamburg,  
Dublin, Reykjavik, Dundee, Bilbao, with transhipment  
at Rotterdam

**Sulu Career 江亞快**

二月廿六日開行

**有限公司**

SHIPPING LTD.

Commercial Bldg

電話: 大 四 五 八 (8 LINES)

**島亞貨倉**

O-457387

**汎洋航運有限公司**

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

5th Floor, Harbour Commercial Bldg

中區道中22號 海濱商業大樓5字樓

電話: 445876 - 3 (8 LINES)

廣州長堤華藝坊公司 電話: 2797

地址巴黎打爾古街95號

**Daiwa Maru 大和**

三月二日開沽

直航: 上海



### 米價全面趨落

#### 產米區爭取外銷訂價續降

中國大陸米價每担四元至十元，泰國米每担八元，澳洲米每担八元，此為新開市後第二次落價，亦為去年十二月以來最明顯的一次。

（特訊）中國米價，自去年十二月以來，因受國際米價影響，呈現全面趨落之勢。據悉，產米區正積極爭取外銷，並訂定續降價格，以維持競爭力。目前，中國大陸米價每担在四元至十元之間，泰國米每担八元，澳洲米每担八元。此為新開市後第二次落價，亦為去年十二月以來最明顯的一次。

### 金市跌勢轉緩

#### 收市二五七七上週未仍跌四元 四月期金結算價跌五

（特訊）金市跌勢轉緩，收市二五七七上週未仍跌四元。四月期金結算價跌五。金市價格在過去幾天經歷了劇烈的波動，但今日收盤時，價格已趨於穩定。

### 美國利率形勢閃爍不定

#### 美匯做價反覆報升

（特訊）美國利率形勢閃爍不定，美匯做價反覆報升。市場分析人士指出，美國聯邦儲備局的政策動向將對利率產生重大影響。

### 美匯報跌

#### 金價亦挫

（特訊）美匯報跌，金價亦挫。受國際金價走勢影響，美匯在昨日交易中呈現疲軟之態。

### 車行業務如常

（特訊）車行業務如常，受稅務影響，車行業務在近期保持穩定。儘管稅務政策有所調整，但車行業務並未受到太大影響。

### 銀行方面予以支持

（特訊）銀行方面予以支持，為免織布製衣業倒風續出現。銀行界表示，將繼續支持製衣業的發展，以穩定就業市場。

### 軟靠皮市股

（特訊）軟靠皮市股，元萬百六千四億一僅值做開日全。股市在昨日交易中表現疲軟，成交量較低。

### 美匯報跌

（特訊）美匯報跌，金價亦挫。受國際金價走勢影響，美匯在昨日交易中呈現疲軟之態。

### 國際金融股市行情

一九二八年二月廿三日（當地時間）

項目	倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	東京股市（日經指數）
倫敦股市	4,000 (566.30)		
紐約股市		14,950 (14,950)	
東京股市			1,500 (1,500)

項目	倫敦金市（每盎司）	紐約金市（每盎司）	東京金市（每兩）
倫敦金市	149.50 (149.50)		
紐約金市		149.50 (149.50)	
東京金市			1,500 (1,500)

### 芝第一國民銀行專家分析

增長緩慢帶來失業的難題，赤字影響利息將異常反覆。專家指出，經濟增長放緩將導致失業率上升，而赤字問題將使利率政策陷入兩難境地。

### 產生業工國美

整調份月一，三分百降下。美國工業生產在過去幾個月經歷了調整，預計未來幾個月將進一步下降。

### 香港房地產市道展望

△李剛在中文大學傳講系工商講座演說要點。李剛教授在講座中分析了香港房地產市場的現狀及未來發展趨勢。















# 華僑教育

## 大學及理工教育資委會建議 增港大醫學院學額 訓練更多及格醫生

每年增五十學額五年後多貳五零醫生  
港大當局對是項建議現時尚在考慮中

大學及理工教育資助委員會，向香港大學醫學院建議，增加該院醫學院學額，以訓練更多及格醫生。該會主席、前港大校長李卓人，在日前向港大校董會提出這項建議時，指出香港目前每年只有約一千五百名醫生畢業，而社會上每年約需要二千名醫生。他認為，港大醫學院應增加學額，以應付社會需求。李卓人表示，這項建議是經過廣泛諮詢後提出的，旨在提高香港醫生的水平，並為社會培養更多人才。港大校董會目前正對此建議進行評估，預計將於下月作出決定。

### 需要和興趣

學生自修學習的動機，是來自對知識的興趣，還是來自社會的需要？這是一個值得探討的問題。在當前的教育環境下，學生往往面臨著來自社會和家庭的壓力，他們必須學習某些知識或技能，以應付未來的挑戰。然而，如果學生缺乏對學習的興趣，他們的學習效果往往會大打折扣。因此，教育者應該關注學生的興趣，激發他們的學習動機，讓他們在學習中找到樂趣。

### 更正

昨日本報刊載「樂善堂余近卿先生」一文，其中有一處錯誤，特此更正。原文中提到的「余近卿先生」應為「余近卿先生」，特此聲明，以正視聽。

### 樂善堂余近卿先生 廿七項成就獲頒勳章

黃楊子雲獲頒勳章  
黃楊子雲先生，因其在社會公益事業上的卓越貢獻，獲頒勳章。黃先生長期致力於慈善事業，曾多次組織義演、義賣活動，為社會籌集善款。他的善舉得到了社會各界的廣泛讚許，並獲頒勳章以表彰其貢獻。

### 需要和興趣

學生自修學習的動機，是來自對知識的興趣，還是來自社會的需要？這是一個值得探討的問題。在當前的教育環境下，學生往往面臨著來自社會和家庭的壓力，他們必須學習某些知識或技能，以應付未來的挑戰。然而，如果學生缺乏對學習的興趣，他們的學習效果往往會大打折扣。因此，教育者應該關注學生的興趣，激發他們的學習動機，讓他們在學習中找到樂趣。

## 學能推理練習

智慧社提供資料

### 文字推理練習二

關係的類比(一)

下列每題是一個句子，試在每句括弧內的五組答案中，選出最適當的一組，以完成該句。  
【例一】車子：馬路。正如：(A) 樹木：森林 (B) 人：城市 (C) 房屋：街道 (D) 太陽：天空 (E) 魚：海洋  
分析：馬路是供車子行駛的，正如森林是供樹木生長的地方。答案應選A。

【例二】日出：東方。正如：(A) 日落：西方 (B) 月出：東方 (C) 月落：西方 (D) 日出：西方 (E) 日落：東方  
分析：日出是從東方升起，日落是向西方落下。答案應選A。

下列每題是一個句子，試在每句括弧內的五組答案中，選出最適當的一組，以完成該句。並把所選答案的英文編號寫在括弧內。  
1. 動作：靜止。正如：(A) 靜止：動作 (B) 靜止：靜止 (C) 靜止：動作 (D) 靜止：靜止 (E) 靜止：動作  
分析：動作和靜止是相對的。答案應選A。

2. 荷花：夏天。正如：(A) 菊花：秋天 (B) 梅花：冬天 (C) 桃花：春天 (D) 梨花：春天 (E) 桂花：秋天  
分析：荷花是夏天的代表，菊花是秋天的代表。答案應選A。

3. 風聲：沙沙。正如：(A) 雷聲：隆隆 (B) 雨聲：嘩嘩 (C) 蟲聲：唧唧 (D) 鳥聲：啾啾 (E) 水聲：潺潺  
分析：風吹過時會發出沙沙的聲音，雷聲是隆隆的。答案應選A。

4. 電視：聲光。正如：(A) 電影：聲光 (B) 收音機：聲音 (C) 電腦：圖像 (D) 電話：聲音 (E) 電視：聲音  
分析：電視和電影都包含聲音和光線。答案應選A。

5. 家庭：小。正如：(A) 國家：大 (B) 城市：大 (C) 商店：大 (D) 學校：大 (E) 工廠：大  
分析：家庭是小的，國家是大的。答案應選A。

6. 雙子：對。正如：(A) 兄弟：對 (B) 姐妹：對 (C) 父子：對 (D) 母女：對 (E) 夫妻：對  
分析：雙子是一對，兄弟也是一對。答案應選A。

答：①C ②D ③E ④B ⑤A ⑥R

### 城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

校址：九龍彌敦道119-127號二樓(近海山樓)  
電話：3-853568, 3-858577  
校務處：二樓(2字) 3-306173  
九龍太子道東375號全座(太子道東對面) 分校 3-305487  
香港銅鑼灣軒尼詩道158-168號四樓(3字)  
金龍商業大廈(離維多利亞港) 5-776799  
香港德輔道中119-127號二樓(2字) 近海山樓 5-461226

New classes commence in March 1982 (三月份新班通告)

#### PART TIME EVENING COURSES (夜校)

Single-Subject Courses

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Costing	成本會計
Import & Export Practice	進出口實務及會計	Typewriting	打字
C.I.F. Calculation	進出口實務及會計		
Commercial Correspondence	商業信札		

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班  
學制：三個月結業  
上課地點：夜校全科班在下列校址上課。

香港西區校  
校址：香港德輔道中119-127號二樓(近海山樓) 電話：5-461226, 5-476464  
科目：簿記、商業信札、進出口實務及C.I.F.

九龍太子道東校  
校址：九龍太子道東375號全座(太子道東對面) 電話：3-305487  
科目：簿記、商業信札、進出口實務及C.I.F.

九龍油蔴地校  
校址：九龍油蔴地彌敦道119-127號二樓(近海山樓) 電話：3-853568  
科目：簿記、商業信札、進出口實務及C.I.F.及打字

### Baptism Institute of Commerce & Computer Science

## 浸信電腦商學書院

日夜間課程招生 (三月一日開課)

Baptism Institute is the ONLY Institute in HK that has installed IBM, S34 Computers, WANG Word Processor, VECTOR GRAPHIC/COMMODORE Microcomputers to provide simple computer practices to students.

- Intensive Computer Studies Full Certificate Course
  - Computer Concepts
  - Introduction to IBM, S34 & Operation
  - Microcomputer Concepts
  - Introduction to Microcomputer & Operation
  - Programming in BASIC
- Two-Year Computer Science Professional Diploma Course (Catering for requirements of BCS Examinations)
  - Principles of Computer System
  - Techniques of Information Processing
  - Programming
  - Data Processing
- One-Year Business Oriented Computer Full Cert. Course
  - Introduction to Electronic Data Processing (EDP)
  - BASIC Programming
  - Computer Based Management Information System (MIS)
  - General Ledger
  - Accounts Payable & Accounts Receivable
  - Inventory Control
- Microcomputer Studies Full Certificate Course
  - Microcomputer Concepts & Operation
  - Programming in BASIC
  - Projects - Simulation of a Self-Reproducing System, Computer Dating
- Certificate Course in Computer Concepts & Operation
- Certificate Course in IBM S34 Concepts & Operation
- Certificate Course in WANG Word Processing
- Business Computing Computers in Business Studies
- Programming Languages in Computer Science
- BASIC, FORTRAN, COBOL, RPG/II, PL/I, PASCAL, ALGOL, ASSEMBLER

簡章備索 即日開始報名

九龍校址：慈打老道彌敦道布街市明成閣 3-320347  
港島校址：灣仔軒尼詩道397號康樂大廈三樓 5-739760  
分校處：灣仔軒尼詩道2號 5-720130 旺角彌敦道719號 3-951494

### 導遊行業 不惑出路

SMES 導遊員證書訓練班 學位有限

導遊員證書訓練班 學位有限

入學資格：中學畢業或同等程度以上，能操流利的國、粵、英語(或能操國、粵、英語及國、粵、英語、英語、國、粵、英語)。

報名日期：由二月廿二日起至三月十日止

校址：九龍彌敦道119-127號二樓(近海山樓) 電話：5-461226

### Cosmopolitan College

229 College Street, Toronto Ontario Canada

## 加拿大詩姆書院

招6, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

### 聖士提反書院附屬小學招生

校址：九龍彌敦道119-127號二樓(近海山樓) 電話：5-461226

### HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

三月份新班通告

一、初級簿記課程 (CIC) 課程  
二、高級簿記課程 (CIC) 課程  
三、會計學課程 (CIC) 課程  
四、商業法律課程 (CIC) 課程  
五、商業英語課程 (CIC) 課程  
六、商業信札課程 (CIC) 課程  
七、商業打字課程 (CIC) 課程  
八、商業計算機課程 (CIC) 課程  
九、商業統計課程 (CIC) 課程  
十、商業數學課程 (CIC) 課程  
十一、商業常識課程 (CIC) 課程  
十二、商業歷史課程 (CIC) 課程  
十三、商業地理課程 (CIC) 課程  
十四、商業科學課程 (CIC) 課程  
十五、商業藝術課程 (CIC) 課程  
十六、商業體育課程 (CIC) 課程  
十七、商業音樂課程 (CIC) 課程  
十八、商業舞蹈課程 (CIC) 課程  
十九、商業戲劇課程 (CIC) 課程  
二十、商業攝影課程 (CIC) 課程  
二十一、商業繪畫課程 (CIC) 課程  
二十二、商業設計課程 (CIC) 課程  
二十三、商業印刷課程 (CIC) 課程  
二十四、商業包裝課程 (CIC) 課程  
二十五、商業展示課程 (CIC) 課程  
二十六、商業廣告課程 (CIC) 課程  
二十七、商業公關課程 (CIC) 課程  
二十八、商業危機處理課程 (CIC) 課程  
二十九、商業談判課程 (CIC) 課程  
三十、商業合約課程 (CIC) 課程  
三十一、商業保險課程 (CIC) 課程  
三十二、商業稅務課程 (CIC) 課程  
三十三、商業遺產課程 (CIC) 課程  
三十四、商業信託課程 (CIC) 課程  
三十五、商業銀行課程 (CIC) 課程  
三十六、商業證券課程 (CIC) 課程  
三十七、商業期貨課程 (CIC) 課程  
三十八、商業外匯課程 (CIC) 課程  
三十九、商業黃金課程 (CIC) 課程  
四十、商業鑽石課程 (CIC) 課程  
四十一、商業珠寶課程 (CIC) 課程  
四十二、商業古玩課程 (CIC) 課程  
四十三、商業藝術品課程 (CIC) 課程  
四十四、商業收藏品課程 (CIC) 課程  
四十五、商業投資課程 (CIC) 課程  
四十六、商業風險課程 (CIC) 課程  
四十七、商業倫理課程 (CIC) 課程  
四十八、商業道德課程 (CIC) 課程  
四十九、商業誠信課程 (CIC) 課程  
五十、商業責任課程 (CIC) 課程

### DOMINION COLLEGE

386 YONGE STREET TORONTO, ONTARIO CANADA M5B 1S1

## 往加拿大升學注意

本校為加拿大政府教育部註冊並獲頒發執照之學校，由多倫多市中心區之天主教人士主辦之優良傳統管理信譽卓著之學校直接特許，並獲頒發執照，手續安插，保證滿意，歡迎家長及學生隨時查詢，解答有關問題，請即來電。

招收：1982年6月份及9月份新生  
第11-13班 (F, 4-F, 及英語進修班)

辦事處：九龍旺角彌敦道223-227號  
永明大廈二樓商務處陸先生(近海山樓對面)  
電話：3-930950

校長：B.R. LAWRIE, B.A., B.Ed., M.A., Ph.D.  
校監：MANUEL S.N. CHONG, B.A., Ph.D.

### 加拿大升學

## HIGH PARK SCHOOL

加拿大多倫多海博中學

本校為安大略省教育局註冊學院，現招收82年6月及8月份中學9-13班及英文專修班。

校舍佔地五畝，設備完善，學生宿舍，實驗室，圖書館，電腦設備。

辦學認真，師資優良，紀律嚴謹，為海外學生提供入學課程，畢業後並協助升學入加大學。

本中心備有中國中學12, 13班教材及課程指南。

海外留學導教中心  
九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室  
電話：K-968078 K-951230 K-948213

### 瑪利諾神父教會學校 (小學部)

招收1982年度小一男女新生

主校：九龍彌敦道119-127號二樓(近海山樓) 電話：5-461226

### Eastern College

TORONTO, CANADA

本校創校六年在加拿大中大略省教育司署立案特准頒發中學文憑，持本校文憑可免試升讀大學。

現招收1982年5月(夏季)及9月(秋季)11, 12及13班(大學預科)新生，本港F, 3以上同學均可申請。

本校歷年畢業生升讀大學比率平均為97.5%。

自置校舍及宿舍，設備完善，地熱通中與多倫多大學毗鄰。

特派專員來港直接辦理入學手續，並協助申請學生簽證，代訂機票，安排住宿及接機服務，除報名費外不收其他任何費用。

多倫多伊士頓學院香港辦事處  
香港德輔道中40號通明大廈205室(近利源西街口)  
電話：5-238710, 5-237358

### 救恩英文夜校招收(半年制)

英專部 25-26 新生  
開課日期：三月一日

香港西區彌敦道九十七號  
電話：5-468088 (簡章備索)

### 中華基督教會香港區會 聘請中小學各科教師啟事

一、中學各科教師：包括國語、英語、數學、科學、歷史、地理、體育、音樂、美術、勞作、電腦、健康教育、社會服務、公民教育、職業教育、特殊教育、宗教教育、輔導教育、圖書館、體育、音樂、美術、勞作、電腦、健康教育、社會服務、公民教育、職業教育、特殊教育、宗教教育、輔導教育、圖書館。

二、小學各科教師：包括國語、英語、數學、科學、歷史、地理、體育、音樂、美術、勞作、電腦、健康教育、社會服務、公民教育、職業教育、特殊教育、宗教教育、輔導教育、圖書館。

三、申請日期：本年三月一日起至三月三十一日止。

四、索取申請表格：九龍彌敦道九十九號九龍區會辦事處(即海山樓對面)索取。

五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

二十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

三十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

四十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

五十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

六十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十一、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十二、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十三、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十四、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十五、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十六、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十七、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十八、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

七十九、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。

八十、本會中學及小學教師聘請，均須通過面試及考核。



# 1982 中學會考試題預習專欄

## 化學 (十九)

明德出版社朱宏林 提供資料

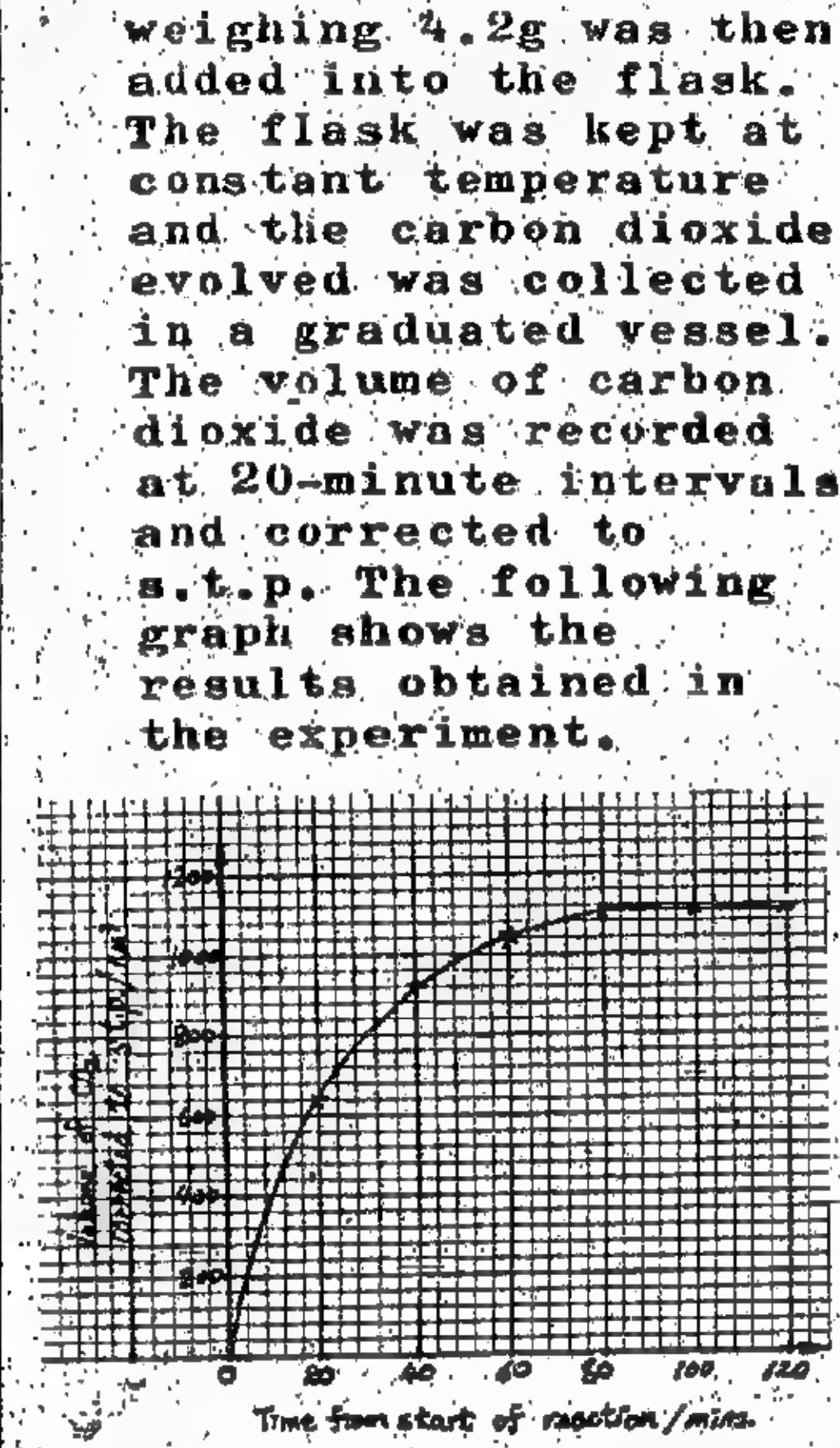
Chemistry (19)

Reginald W. Chu

Mill & Dale Press Ltd.

### Question 28

(a) A large crystal of calcium carbonate was added to 100cm<sup>3</sup> of 2M hydrochloric acid in a flask and the mixture was shaken gently until the crystal was completely dissolved. A crystal of a pure metallic carbonate (MCO<sub>3</sub>) weighing 4.2g was then added into the flask. The flask was kept at constant temperature and the carbon dioxide evolved was collected in a graduated vessel. The volume of carbon dioxide was recorded at 20-minute intervals and corrected to s.t.p. The following graph shows the results obtained in the experiment.



- (i) Write an equation for the reaction between the metallic carbonate and the hydrochloric acid.
- (ii) What is the purpose of adding a large crystal of calcium carbonate to the hydrochloric acid at the beginning of the experiment?
- (iii) When is the reaction at its greatest speed? Why?
- (iv) Why is there no more increase in volume of gas after 100 minutes?
- (v) What is the maximum volume of carbon dioxide obtained?
- (vi) Calculate the relative atomic mass of metal M.
- (vii) How many minutes would have elapsed when half of the metallic carbonate was reacted?
- (viii) hydrogen gas and carbon monoxide;
- (ix) sulphur and iron;
- (x) magnesium oxide and zinc(II) oxide.

### Question 29

(a) The experiment as shown below was to determine the composition of water by mass. Hydrogen gas was passed slowly through the apparatus. The following results were obtained:-

Mass of the U-tubes with copper(II) sulphate at the start of experiment = 32.362g

Mass of the U-tubes with copper(II) sulphate at the end of experiment = 37.375g

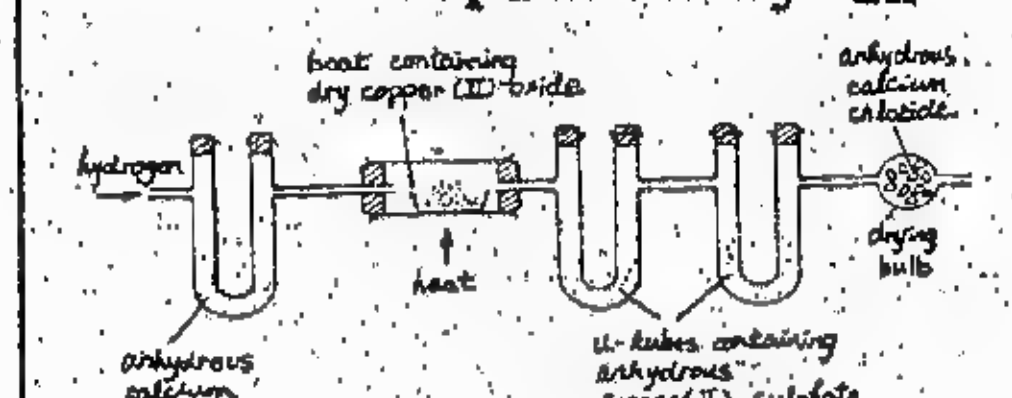
Mass of the boat with copper(II) oxide at the beginning = 12.147g

Mass of the boat with copper(II) oxide at the end = 16.590g

- (i) What would happen to (1) copper(II) oxide (2) anhydrous copper(II) sulphate?
- (ii) Give equations for the changes observed in (i).
- (iii) What is the purpose of attaching a drying bulb with anhydrous calcium chloride to the U-tube?
- (iv) What is the mass of water obtained?
- (v) What is the mass of oxygen contained in the water obtained at the end of experiment?
- (vi) Hence, what is the ratio by mass of hydrogen to oxygen composing the water?
- (vii) Why must copper(II) oxide be dry?

(b) Ethane is considered to be a "saturated" hydrocarbon. What is meant by the term "saturated"?

(ii) Name the compound that would be obtained when, in an molecule of ethane, (1) one H-atom is replaced by an OH group; (2) one H-atom is replaced by a COOH group; (3) two H-atoms are removed from two adjacent carbon atoms, from each carbon atom.

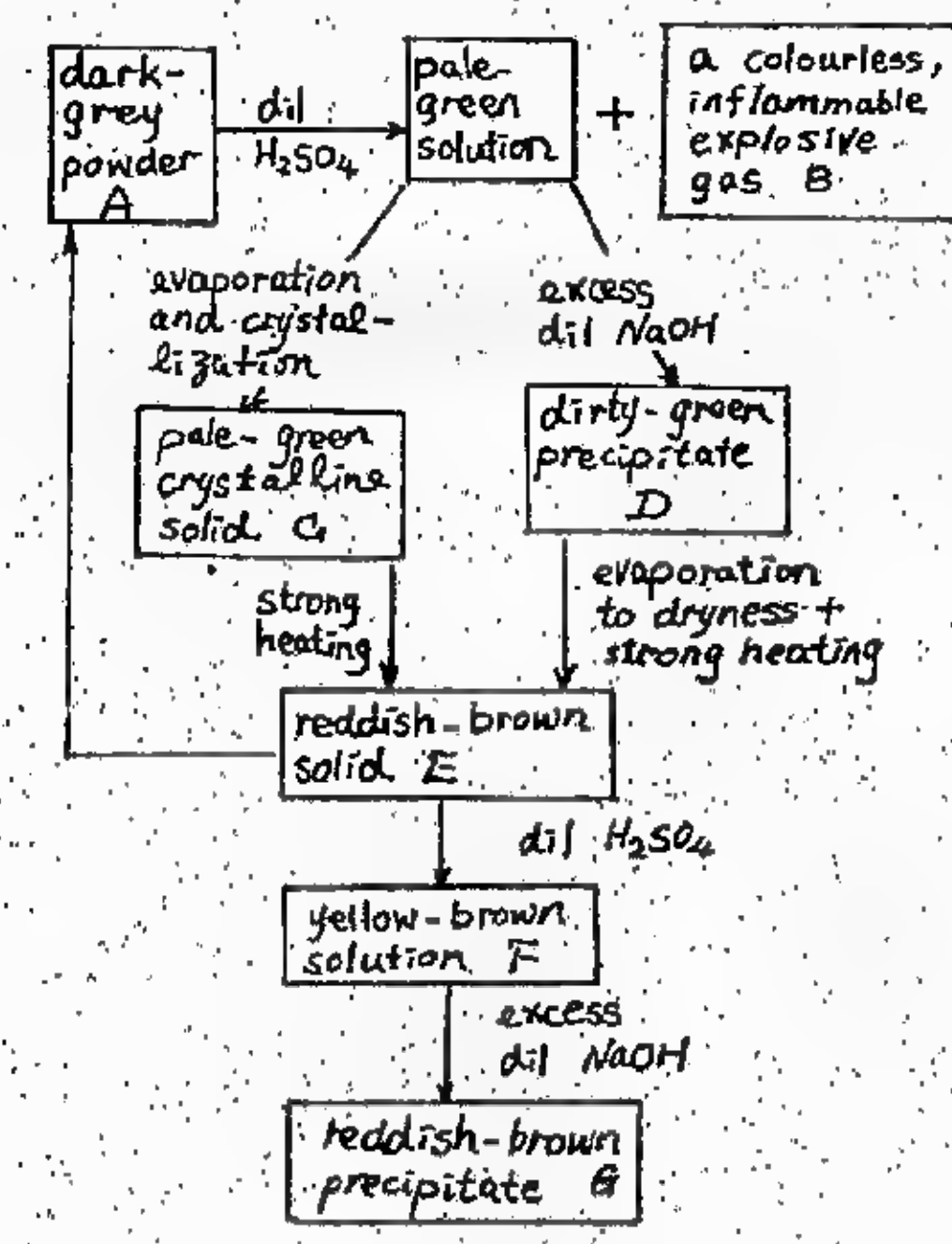


- (iii) If two H-atoms in a molecule of ethane are replaced by chlorine atoms, it is possible to obtain two different compounds as products. (1) Give the formulae and names of the two possible products. (2) What are they?

known as to each other?

Question 30

(a) A series of reactions is summarized in the following block diagram. Study it carefully and then answer the question which follow.



On heating solid C strongly, water vapour is obtained in addition to white dense fumes consisting of a gas X and a sublimate Y. Gas X has a pungent smell and turns acidified potassium dichromate green while sublimate Y reacts with barium chloride solution, acidified with dil. HCl, to give a white precipitate Z.

(i) Identify and name the substances A, B, C, D, E, F, G, X and Y respectively.

(ii) Give equations for the following reactions:-

- (1) A + dil. H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>
- (2) C → E + X + Y + H<sub>2</sub>O(g)
- (3) E → F
- (4) F → G
- (5) pale-green solution + dil. NaOH
- (6) D → E

(iii) Suggest a suitable reagent for converting E to A and give the appropriate equation.

(b) When dilute sulphuric acid is electrolysed using platinum electrodes, two gases are evolved.

- (i) Name the gases formed at the cathode and the anode respectively.
- (ii) Write ionic equations for the reactions at the cathode and the anode respectively.
- (iii) The volumes of the two gases collected are expected to be in a 1:2 ratio, yet the volume of one gas actually collected during the early part of the electrolysis is always slightly less than half of the other.

- (1) Why is a 1:2 ratio expected?
- (2) Suggest a reason why such a ratio is not observed in practice.

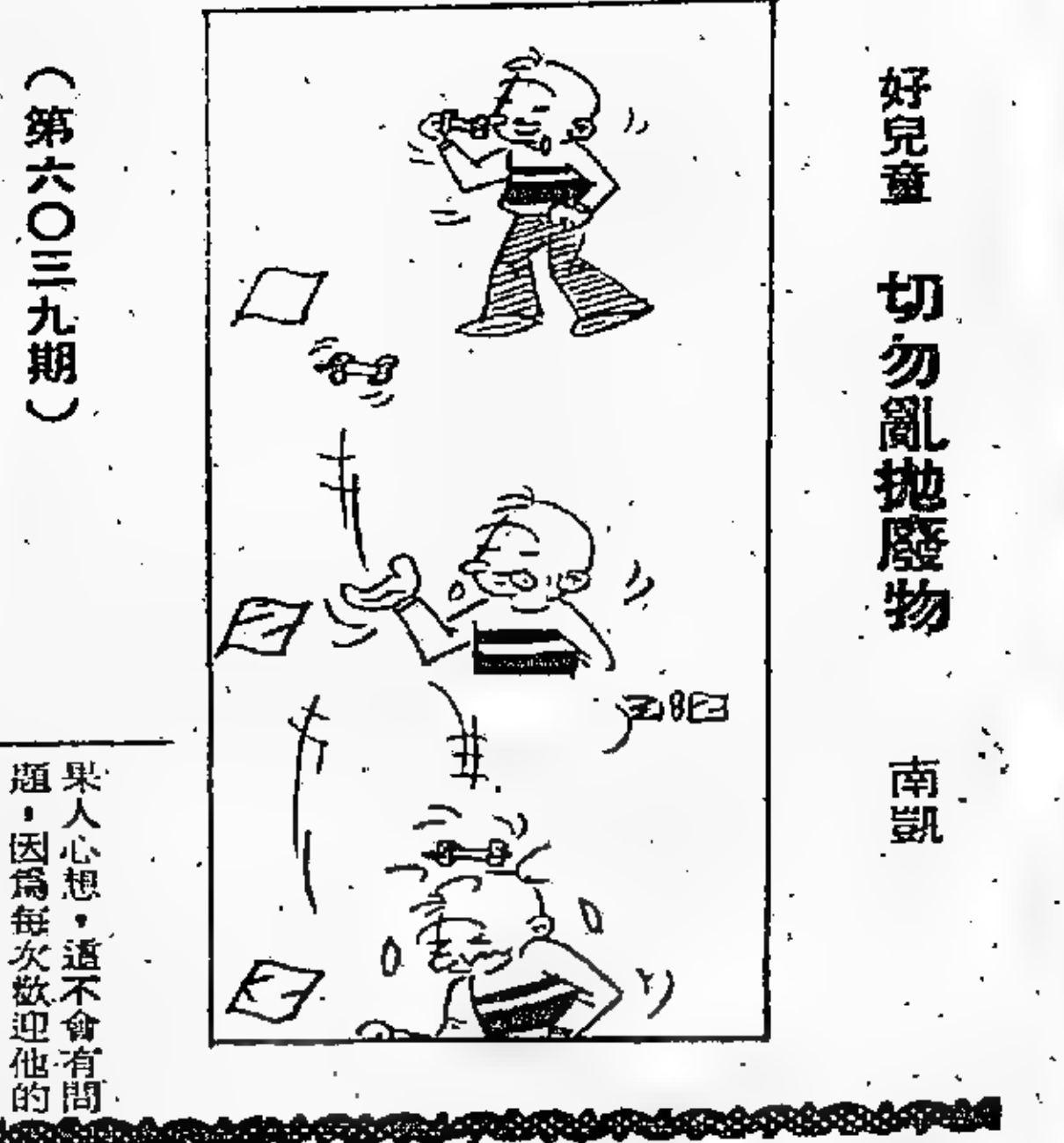
(iv) How does the method of conduction of electricity through dilute sulphuric acid differ from that through a copper wire?

**中學校際演講賽**  
倡清潔香港運動  
籌委會定於下月分兩期舉辦中學校際演講賽，凡參加中學均可參加。演講題目為「倡清潔香港運動」，時間為九月八日及九日，上午九時至十一時，地點為香港會議展覽中心。詳情請向籌委會查詢。

**夜校招頂**  
位於深水埗區旺地，有標準課室十八間。現有學生約四百，有意者請函華僑日報二一四箱。

**加拿大升學注意**  
OLYMPIAN COLLEGE  
39 CARTWRIGHT AVENUE  
TORONTO, ONTARIO  
M5A 1V4 TEL: (416) 782-1185  
①本校經安大略省教育部註冊，並獲好評。現招收六月八月各學期之11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45,46,47,48,49,50,51,52,53,54,55,56,57,58,59,60,61,62,63,64,65,66,67,68,69,70,71,72,73,74,75,76,77,78,79,80,81,82,83,84,85,86,87,88,89,90,91,92,93,94,95,96,97,98,99,100,101,102,103,104,105,106,107,108,109,110,111,112,113,114,115,116,117,118,119,120,121,122,123,124,125,126,127,128,129,130,131,132,133,134,135,136,137,138,139,140,141,142,143,144,145,146,147,148,149,150,151,152,153,154,155,156,157,158,159,160,161,162,163,164,165,166,167,168,169,170,171,172,173,174,175,176,177,178,179,180,181,182,183,184,185,186,187,188,189,190,191,192,193,194,195,196,197,198,199,200,201,202,203,204,205,206,207,208,209,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,228,229,230,231,232,233,234,235,236,237,238,239,240,241,242,243,244,245,246,247,248,249,250,251,252,253,254,255,256,257,258,259,260,261,262,263,264,265,266,267,268,269,270,271,272,273,274,275,276,277,278,279,280,281,282,283,284,285,286,287,288,289,290,291,292,293,294,295,296,297,298,299,300,301,302,303,304,305,306,307,308,309,310,311,312,313,314,315,316,317,318,319,320,321,322,323,324,325,326,327,328,329,330,331,332,333,334,335,336,337,338,339,340,341,342,343,344,345,346,347,348,349,350,351,352,353,354,355,356,357,358,359,360,361,362,363,364,365,366,367,368,369,370,371,372,373,374,375,376,377,378,379,380,381,382,383,384,385,386,387,388,389,390,391,392,393,394,395,396,397,398,399,400,401,402,403,404,405,406,407,408,409,410,411,412,413,414,415,416,417,418,419,420,421,422,423,424,425,426,427,428,429,430,431,432,433,434,435,436,437,438,439,440,441,442,443,444,445,446,447,448,449,450,451,452,453,454,455,456,457,458,459,460,461,462,463,464,465,466,467,468,469,470,471,472,473,474,475,476,477,478,479,480,481,482,483,484,485,486,487,488,489,490,491,492,493,494,495,496,497,498,499,500,501,502,503,504,505,506,507,508,509,510,511,512,513,514,515,516,517,518,519,520,521,522,523,524,525,526,527,528,529,530,531,532,533,534,535,536,537,538,539,540,541,542,543,544,545,546,547,548,549,550,551,552,553,554,555,556,557,558,559,560,561,562,563,564,565,566,567,568,569,570,571,572,573,574,575,576,577,578,579,580,581,582,583,584,585,586,587,588,589,590,591,592,593,594,595,596,597,598,599,600,601,602,603,604,605,606,607,608,609,610,611,612,613,614,615,616,617,618,619,620,621,622,623,624,625,626,627,628,629,630,631,632,633,634,635,636,637,638,639,640,641,642,643,644,645,646,647,648,649,650,651,652,653,654,655,656,657,658,659,660,661,662,663,664,665,666,667,668,669,670,671,672,673,674,675,676,677,678,679,680,681,682,683,684,685,686,687,688,689,690,691,692,693,694,695,696,697,698,699,700,701,702,703,704,705,706,707,708,709,710,711,712,713,714,715,716,717,718,719,720,721,722,723,724,725,726,727,728,729,730,731,732,733,734,735,736,737,738,739,740,741,742,743,744,745,746,747,748,749,750,751,752,753,754,755,756,757,758,759,760,761,762,763,764,765,766,767,768,769,770,771,772,773,774,775,776,777,778,779,780,781,782,783,784,785,786,787,788,789,790,791,792,793,794,795,796,797,798,799,800,801,802,803,804,805,806,807,808,809,810,811,812,813,814,815,816,817,818,819,820,821,822,823,824,825,826,827,828,829,830,831,832,833,834,835,836,837,838,839,840,841,842,843,844,845,846,847,848,849,850,851,852,853,854,855,856,857,858,859,860,861,862,863,864,865,866,867,868,869,870,871,872,873,874,875,876,877,878,879,880,881,882,883,884,885,886,887,888,889,890,891,892,893,894,895,896,897,898,899,900,901,902,903,904,905,906,907,908,909,910,911,912,913,914,915,916,917,918,919,920,921,922,923,924,925,926,927,928,929,930,931,932,933,934,935,936,937,938,939,940,941,942,943,944,945,946,947,948,949,950,951,952,953,954,955,956,957,958,959,960,961,962,963,964,965,966,967,968,969,970,971,972,973,974,975,976,977,978,979,980,981,982,983,984,985,986,987,988,989,990,991,992,993,994,995,996,997,998,999,1000,1001,1002,1003,1004,1005,1006,1007,1008,1009,1010,1011,1012,1013,1014,1015,1016,1017,1018,1019,1020,1021,1022,1023,1024,1025,1026,1027,1028,1029,1030,1031,1032,1033,1034,1035,1036,1037,1038,1039,1040,1041,1042,1043,1044,1045,1046,1047,1048,1049,1050,1051,1052,1053,1054,1055,1056,1057,1058,1059,1060,1061,1062,1063,1064,1065,1066,1067,1068,1069,1070,1071,1072,1073,1074,1075,1076,1077,1078,1079,1080,1081,1082,1083,1084,1085,1086,1087,1088,1089,1090,1091,1092,1093,1094,1095,1096,1097,1098,1099,1100,1101,1102,1103,1104,1105,1106,1107,1108,1109,1110,1111,1112,1113,1114,1115,1116,1117,1118,1119,1120,1121,1122,1123,1124,1125,1126,1127,1128,1129,1130,1131,1132,1133,1134,1135,1136,1137,1138,1139,1140,1141,1142,1143,1144,1145,1146,1147,1148,1149,1150,1151,1152,1153,1154,1155,1156,1157,1158,1159,1160,1161,1162,1163,1164,1165,1166,1167,1168,1169,1170,1171,1172,1173,1174,1175,1176,1177,1178,1179,1180,1181,1182,1183,1184,1185,1186,1187,1188,1189,1190,1191,1192,1193,1194,1195,1196,1197,1198,1199,1200,1201,1202,1203,1204,1205,1206,1207,1208,1209,1210,1211,1212,1213,1214,1215,1216,1217,1218,1219,1220,1221,1222,1223,1224,1225,1226,1227,1228,1229,1230,1231,1232,1233,1234,1235,1236,1237,1238,1239,1240,1241,1242,1243,1244,1245,1246,1247,1248,1249,1250,1251,1252,1253,1254,1255,1256,1257,1258,1259,1260,1261,1262,1263,1264,1265,1266,1267,1268,1269,1270,1271,1272,1273,1274,1275,1276,1277,1278,1279,1280,1281,1282,1283,1284,1285,1286,1287,1288,1289,1290,1291,1292,1293,1294,1295,1296,1297,1298,1299,1300,1301,1302,1303,1304,1305,1306,1307,1308,1309,1310,1311,1312,1313,1314,1315,1316,1317,1318,1319,1320,1321,1322,1323,1324,1325,1326,1327,1328,1329,1330,1331,1332,1333,1334,1335,1336,1337,1338,1339,1340,1341,1342,1343,1344,1345,1346,1347,1348,1349,1350,1351,1352,1353,1354,1355,1356,1357,1358,1359,1360,1361,1362,1363,1364,1365,1366,1367,1368,1369,1370,1371,1372,1373,1374,1375,1376,1377,1378,1379,1380,1381,1382,1383,1384,1385,1386,1387,1388,1389,1390,1391,1392,1393,1394,1395,1396,1397,1398,1399,1400,1401,1402,1403,1404,1405,1406,1407,1408,1409,1410,1411,1412,1413,1414,1415,1416,1417,1418,1419,1420,1421,1422,1423,1424,1425,1426,1427,1428,1429,1430,1431,1432,1433,1434,1435,1436,1437,1438,1439,1440,1441,1442,1443,1444,1445,1446,1447,1448,1449,1450,1451,1452,1453,1454,1455,1456,1457,1458,1459,1460,1461,1462,1463,1464,1465,1466,1467,1468,1469,1470,1471,1472,1473,1474,1475,1476,1477,1478,1479,1480,1481,1482,1483,1484,1485,1486,1487,1488,1489,1490,1491,1492,1493,1494,1495,1496,1497,1498,1499,1500,1501,1502,1503,1504,1505,1506,1507,1508,1509,1510,1511,1512,1513,1514,1515,1516,1517,1518,1519,1520,1521,1522,1523,1524,1525,1526,1527,1528,1529,1530,1531,1532,1533,1534,1535,1536,1537,1538,1539,1540,1541,1542,1543,1544,1545,1546,1547,1548,1549,1550,1551,1552,1553,1554,1555,1556,1557,1558,1559,1560,1561,1562,1563,1564,1565,1566,1567,1568,1569,1570,1571,1572,1573,1574,1575,1576,1577,1578,1579,1580,1581,1582,1583,1584,1585,1586,1587,1588,1589,1590,1591,1592,1593,1594,1595,1596,1597,1598,1599,1600,1601,1602,1603,1604,1605,1606,1607,1608,1609,1610,1611,1612,1613,1614,1615,1616,1617,1618,1619,1620,1621,1622,1623,1624,1625,1626,1627,1628,1629,1630,1631,1632,1633,1634,1635,1636,1637,1638,1639,1640,1641,1642,1643,1644,1645,1646,1647,1648,1649,1650,1651,1652,1653,1654,1655,1656,1657,1658,1659,1660,1661,1662,1663,1664,1665,1666,1667,1668,1669,1670,1671,1672,1673,1674,1675,1676,1677,1678,1679,1680,1681,1682,1683,1684,1685,1686,1687,1688,1689,1690,1691,1692,1693,1694,1695,1696,1697,1698,1699,1700,1701,1702,1703,1704,1705,1706,1707,1708,1709,1710,1711,1712,1713,1714,1715,1716,1717,1718,1719,1720,1721,1722,1723,1724,1725,1726,1727,1728,1729,1730,1731,1732,1733,1734,1735,1736,1737,1738,1739,1740,1741,1742,1743,1744,1745,1746,1747,1748,1749,1750,1751,1752,1753,1754,1755,1756,1757,1758,1759,1760,1761,1762,1763,1764,1765,1766,1767,1768,1769,1770,1771,1772,1773,1774,1775,1776,1777,1778,1779,1780,1781,1782,1783,1784,1785,1786,1787,1788,1789,1790,1791,1792,1793,1794,1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810,1811,1812,1813,1814,1815,1816,1817,1818,1819,1820,1821,1822,1823,1824,1825,1826,1827,1828,1829,1830,1831,1832,1833,1834,1835,1836,1837,1838,1839,1840,1841,1842,1843,1844,1845,1846,1847,1848,1849,1850,1851,1852,1853,1854,1855,1856,1857,1858,1859,1860,1861,1862,1863,1864,1865,1866,1867,1868,1869,1870,1871,1872,1873,1874,1875,1876,1877,1878,1879,1880,1881,1882,1883,1884,1885,1886,1887,1888,1889,1890,1891,1892,1893,1894,1895,1896,1897,1898,1899,1900,1901,1902,1903,1904,1905,1906,1907,1908,1909,1910,1911,1912,1913,1914,1915,1916,1917,1918,1919,1920,1921,1922,1923,1924,1925,1926,1927,1928,1929,1930,1931,1932,1933,1934,1935,1936,1937,1938,1939,1940,1941,1942,1943,1944,1945,1946,1947,1948,1949,1950,1951,1952,1953,1954,1955,1956,1957,1958,1959,1960,1961,1962,1963,1964,1965,1966,1967,1968,1969,1970,1971,1972,1973,1974,1975,1976,1977,1978,1979,1980,1981,1982,1983,1984,1985,1986,1987,1988,1989,1990,1991,1992,1993,1994,1995,1996,1997,1998,1999,2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009,2010,2011,2012,2013,2014,2015,2016,2017,2018,2019,2020,2021,2022,20





三月十五截止收件參賽從速

(一) 何謂夢遺？  
來信問題大致相同  
統綜合各問題，一併  
使用的？  
(十七) 服食避孕  
丸有何作用？  
(十八) 男性荷爾  
蒙和女性懷孕是怎樣  
使用的？  
要做甚麼準  
答：(一)  
生在瑞華中

（十二）何謂難產  
（二十四）結婚五年的，已有一子一女，還不可以再生一個？  
（十三）小產與流產  
（六）外生殖器器官  
了解決這疑問，可就於

(十二) 何謂遺毒  
 (十三) 小金流  
 (十四) 結婚五  
 年，已有「十四」女，還  
 可不可以再生一個？  
 外生痛楚的折磨  
 (六) 白帶是女性  
 的毛髮

## 性冷感問題

最近我接到一位  
 W君的信，訴說他  
 結婚已有三年，但與  
 太太的房事似乎全  
 不感興趣，往往拒絕  
 交感，縱使獲得同意  
 進行，反覺得其冷淡  
 ，以致全無快感。  
 W君信上說：由於  
 性生活是建立夫婦  
 愛情的，個個要緊  
 加，他懷疑妻子患了  
 冷感症，不知如何解救。  
 又說：他曾經向醫生說：假如  
 房事沒有興趣，他可偏向過性  
 房大，因為醫官告訴：「食色性  
 為」，當然，他向妻子人聲吶喊，  
 引起她翻臉，無形中使夫婦感情  
 多起。

關於上述問題，在本人以往接  
 持「婚姻問題」中，亦有人提  
 出「冷感症」的意見是：(一)  
 女子性冷感，在醫學上觀之，  
 是生殖器發育不全，否則，為  
 由於發育期時，因健全，否則，為  
 由於發育期時，因健全，否則，為

(一) 冷感症，即所謂「性冷感」，  
 是指女性在性行為中，缺乏  
 快感，甚至對性行為感到厭  
 倦或恐懼的一種心理狀態。  
 冷感症的原因多種，可能與  
 生理因素有關，也可能與心  
 理因素有關。生理因素可能  
 包括性腺功能低下、性器官  
 發育不全等；心理因素可能  
 包括性觀念錯誤、性經驗不  
 足、性恐懼等。

(二) 冷感症對婚姻的影響  
 冷感症對婚姻的影響是深遠  
 的。由於女性對性行為缺乏  
 興趣，導致夫妻生活不諧  
 調，進而影響夫妻感情。長  
 此以往，可能導致婚姻破裂。  
 因此，冷感症是一個需要重  
 視的問題。

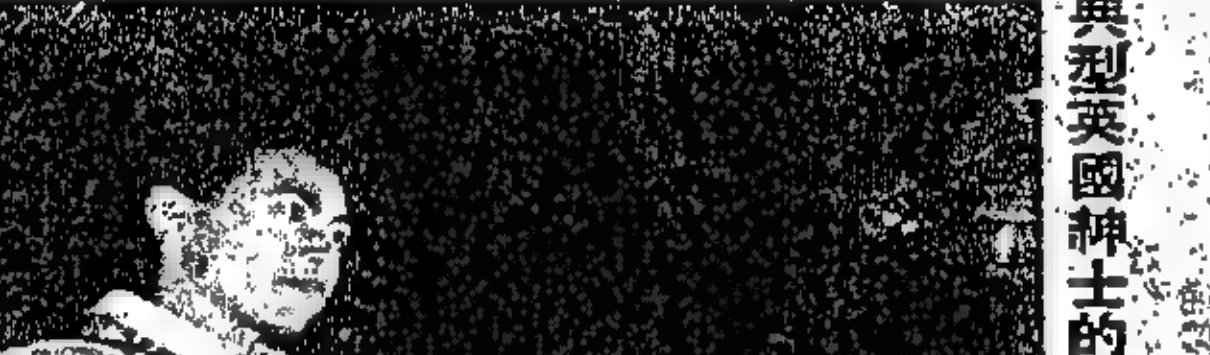
(三) 冷感症的治療  
 冷感症的治療應根據其原因  
 而定。如果是生理因素引起  
 的，應尋求醫生的幫助，進  
 行必要的檢查和治療。如  
 果是心理因素引起的，則可  
 以通過心理諮詢、性治療  
 等方法來改善。

(四) 冷感症與不孕的關係  
 冷感症與不孕的關係並不明  
 確。冷感症主要是一種心理  
 狀態，而不孕則是由於生理  
 因素引起的。雖然冷感症可  
 能導致夫妻生活不調，進而  
 影響受孕，但冷感症本身並  
 不直接導致不孕。

(五) 冷感症與白帶的關係  
 冷感症與白帶的關係並不明  
 確。白帶是女性的一種正常  
 生理現象，而冷感症則是一  
 種心理狀態。兩者之間沒有  
 直接的聯繫。

(六) 冷感症與毛髮的關係  
 冷感症與毛髮的關係並不明  
 確。毛髮是女性的一種正常  
 生理現象，而冷感症則是一  
 種心理狀態。兩者之間沒有  
 直接的聯繫。

我們必須了解到，女性引起性  
 高潮之程度，一般隨男性性為  
 而變。如果你是一位「想做」  
 的強硬，就著手去「想做」，也  
 得不到最高快感的享受。而事實上  
 不少高潮，正因為妻子性需要的  
 反應較遲，丈夫却往往急不及待  
 結果造成久不孕育。因此，已過  
 夫婦間應注意一點。



危險期之後，能及時撲  
恢復更快，並且更徹底  
時騰和金錢，不會浪費  
時間和金錢。

(二) 有系統和按  
時購買食物，

(三) 選購食物，  
應留意其營養成份，烹  
化力。

(四) 保持適當的食  
量，但每次份量則  
宜多，以適應老年人的  
消化。

(五) 進食宜  
多，但每次份量則  
宜多，以適應老年人的  
消化。

(六) 保持適當的食  
量，但每次份量則  
宜多，以適應老年人的  
消化。

精進入最緊張狀態然後鬆弛下來的過程。

(二十)是利用儀器把精液送進陰道內。

何者爲佳？

有否？

(二)在正高潮發達後一年後，該酒再灌酒功能仍否有用？

(三)中年女性如欲補身，用人參或鹿

[illegible]

二時，新聞簡報，  
「穿梭留聲機」。  
三時，新聞簡報，  
繼續「穿梭留聲機」。

告，卅一分卅秒，「歌曲選唱」。

七時，新聞報告及天氣報告，十分，第四樓「輕談淺唱不夜天」。

四時，新聞簡報，華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。

華南海城天氣報告，「歌曲演唱」，卅分，「名著劇場」傲慢與偏見」第十四回大結局。

十一時，新聞報告

九時，新聞簡報，三分，「基礎普通話」第卅八講，卅分，空中舞台：無雙傳（任國樞

[illegible]

九時，新聞簡報，  
早，大家好，卅分  
新聞報，漁民及海  
一時，新聞簡報，  
天氣報告，（繼續珍寶  
午餐），卅分，新聞簡  
分，二

六時，新聞專輯及  
日股市行情報導，卅  
十時，新聞簡報，  
突破時刻，卅分，新聞  
簡報，（繼續突破時刻  
里

六時，清晨音樂，宗教節目。  
七時，早晨呀！朋友！天氣報告，交通。  
十一時，新聞簡報，午錢，卅分，新聞。  
十二時，（繼續午錢）

[illegible]

「新聞週刊」。

凌晨十二時卅分，  
「特露神探」。

「SPECIAL」  
卅分，「新聞簡報」，  
卅五分，明珠九三〇。  
「品特之聲」。

258

[illegible]



# 本港新聞

## 觀塘區議會主席徐均平表示

### 區議員表現感滿意

#### 勤奮努力作出貢獻

##### 多位區議員反駁「不熱心少發言」批評

「報告書」可靠性不高有曲事實之嫌

【特稿】觀塘區議會主席徐均平表示，他對區議員的工作表現感到滿意，認為他們勤奮努力，為區內居民作出了貢獻。他並反駁了外界對區議員「不熱心少發言」的批評，認為這些批評缺乏根據，且報告書的可靠性不高，有曲事實之嫌。

徐主席在日前舉行的區議會會議上，向區議員們致辭，並介紹了區議會的運作情況。他表示，區議會是一個重要的民意機構，區議員們的工作非常艱巨，但他們都表現出了極大的責任感和使命感。他認為，區議員們在處理區內事務、改善民生、促進社區和諧方面，都作出了積極的貢獻。

針對外界對區議員「不熱心少發言」的批評，徐主席表示，這些批評是不公平的。他指出，區議員們在會議上發言的次數和質量，都遠遠超過了外界所認為的水平。他認為，區議員們的工作是艱辛的，他們需要處理大量的區內事務，並為居民提供服務。他呼籲社會各界對區議員的工作給予更多的理解和支持。

## 何東爵士慈善基金

### 廿八萬撥明愛醫院

#### 購X光機裝配黑房之用

【特稿】何東爵士慈善基金，最近撥款廿八萬港元，資助明愛醫院購置X光機，並裝配黑房之用。這項撥款是該基金多年來支持醫療事業的其中一項，旨在改善區內醫療設施，為居民提供更完善的醫療服務。

明愛醫院院長表示，這項撥款對醫院的發展非常重要。他指出，X光機是醫院診斷疾病的重要工具，而黑房則是X光機正常運作的必要條件。有了這項撥款，醫院可以購置先進的X光機，並裝配符合標準的黑房，從而提高診斷的準確性和效率。

何東爵士慈善基金主席表示，該基金一直致力於支持社會公益事業，特別是醫療和教育。他認為，改善醫療設施是保障居民健康的重要途徑，因此決定撥款資助明愛醫院。他呼籲社會各界繼續支持該基金的工作，為改善民生作出貢獻。

## 義務夜間門診服務

### 油塘下月率先實行

#### 週一至五晚上服務診費收18元

【特稿】油塘區衛生中心，將於下月開始實行義務夜間門診服務。這項服務旨在為區內居民提供更方便的醫療服務，特別是為那些在晚上有急症需要處理的居民提供幫助。診費將按18元計算，以確保服務的可及性。

衛生中心表示，這項服務將由區內的多名醫生輪流值診，為居民提供全科、內科、兒科、婦科等各方面的醫療服務。中心還將提供急症轉院服務，確保居民在需要時能夠得到及時的救治。

衛生中心呼籲居民，如有需要，請儘早預約。中心表示，這項服務是義務性質的，旨在為居民提供基本的醫療保障。中心還將繼續關注區內居民的醫療需求，並不斷完善服務，為居民提供更好的醫療服務。

## 盧氏宗親總會

### 第八屆職員就職

【特稿】盧氏宗親總會，日前舉行了第八屆職員就職典禮。典禮上，新任職員們宣誓就職，並表示將繼續為宗親服務，促進宗親之間的團結和友誼。典禮還邀請了多位嘉賓致辭，對宗親會的工作表示支持。

新任會長表示，他將帶領全體職員，繼續秉承宗親會的宗旨，為宗親提供服務。他指出，宗親會是一個重要的組織，它不僅是宗親們的歸屬感，也是促進宗親之間交流的平台。他呼籲宗親們積極參與宗親會的活動，共同為宗親會的發展作出貢獻。

典禮還邀請了多位嘉賓致辭，對宗親會的工作表示支持。嘉賓們表示，宗親會的工作非常有意義，它不僅是宗親們的歸屬感，也是促進宗親之間交流的平台。他們呼籲宗親們積極參與宗親會的活動，共同為宗親會的發展作出貢獻。

## 讀者論壇

### 在港出生曾一度離港可否申請居留

【特稿】讀者論壇：在港出生曾一度離港可否申請居留。這是一個涉及法律和人道主義的問題，需要社會各界的關注和討論。本文將就這個問題進行探討，並聽取讀者的意見。

根據香港法律，凡是在香港出生的人，都擁有香港永久居民身份。但是，如果他們在出生後曾一度離開香港，那麼他們是否還擁有這個身份，就是一個值得探討的問題。本文將就這個問題進行探討，並聽取讀者的意見。

一些讀者認為，在港出生的人，即使曾一度離港，也應該擁有香港永久居民身份。他們認為，這個人是在香港出生的，他/她的身份應該與出生地有關。而另一些讀者則認為，如果一個人曾一度離港，那麼他/她就應該失去香港永久居民身份。他們認為，這個人已經離開了香港，他/她的身份應該與他/她的現居地有關。

## 香港國際電影節

### 西德六部片參展

【特稿】香港國際電影節，日前宣佈，西德將有六部電影參展。這六部電影分別是《柏林的七個女人》、《柏林的七個男人》、《柏林的七個孩子》、《柏林的七個老人》、《柏林的七個年輕人》和《柏林的七個中年人》。這六部電影都是西德著名的導演所拍攝的，它們在國際上享有很高的聲譽。香港國際電影節主席表示，這六部電影的參展，將為觀眾提供更多的選擇，並促進國際電影交流。

## 港島交通污染嚴重

### 影響生產力及健康

#### 贊成保留電車減低污染

【特稿】香港島區交通污染嚴重，已對生產力及健康造成影響。有專家建議，應保留電車，以減低污染。電車是一種環保的交通工具，它不會產生尾氣，也不會產生噪音。保留電車，可以減少汽車的使用，從而減少污染。專家還建議，政府應該加強對交通的規劃和管理，以減少交通擁堵和污染。

## 當局可否考慮徵收旅行社「保證金」

【特稿】當局可否考慮徵收旅行社「保證金」。這是一個涉及旅遊業監管和消費者保護的問題。本文將就這個問題進行探討，並聽取當局的意見。

一些專家認為，徵收旅行社「保證金」是必要的。他們認為，這可以確保旅行社有足夠的資金來履行對消費者的義務。如果旅行社破產，消費者可以從保證金中獲得賠償。而另一些專家則認為，徵收「保證金」是不必要的。他們認為，這會增加旅行社的負擔，並可能導致旅行社的經營成本增加。他們建議政府應該加強對旅行社的監管，並採取其他措施來保護消費者的利益。

## 美術

### 絲路游子

【特稿】絲路游子，這是一個關於藝術和文化的故事。本文將探討絲路對中國藝術和文化的影響，並介紹一些著名的絲路藝術家。絲路是中國與世界交流的重要通道，它不僅是貿易的通道，也是文化交流的通道。許多著名的藝術家都曾在絲路上活動，他們的作品對中國藝術和文化的發展產生了深遠的影響。

## 香港藝術館公眾活動

【特稿】香港藝術館將於下月舉行一系列公眾活動。這些活動包括講座、展覽、演出等，旨在提高公眾對藝術的認識和欣賞。香港藝術館表示，這些活動是免費的，歡迎公眾參加。藝術館還將提供相關的資料和服務，以方便公眾參加活動。

## 金東方速寫油畫

【特稿】金東方速寫油畫，這是一個關於藝術和創作的故事。本文將探討速寫和油畫的創作過程，並介紹一些著名的速寫和油畫藝術家。速寫和油畫是兩種不同的藝術形式，它們各有特點。速寫強調線條和動感，而油畫則強調色彩和立體感。許多著名的藝術家都擅長速寫和油畫，他們的作品對藝術的發展產生了深遠的影響。

## 遠道問戶

【特稿】遠道問戶，這是一個關於新聞和報導的故事。本文將探討新聞報導的意義和價值，並介紹一些著名的新聞報導者。新聞報導是社會的公器，它不僅是公眾獲取信息的重要途徑，也是促進社會進步的重要力量。許多著名的新聞報導者都為社會作出了巨大的貢獻，他們的作品對社會的發展產生了深遠的影響。

## 新穎雜誌

【特稿】新穎雜誌，這是一個關於文學和創作的故事。本文將探討文學創作的意義和價值，並介紹一些著名的文學作品和作家。文學是人類精神生活的重要組成部分，它不僅是人們獲取知識和信息的途徑，也是人們表達情感和思想的工具。許多著名的文學作品和作家都為文學的發展作出了巨大的貢獻，他們的作品對人類精神生活產生了深遠的影響。







# 本港新聞

## 警方調查失物被劫案 公廁內劫老翁 青年判監四年

【本報訊】一名老翁，於昨日下午，在灣仔區一間公廁內，被一名青年搶劫，劫去現金一百元及金飾等物。警方接報後，隨即展開調查，並在該區拘捕了該名青年。該名青年現年二十二歲，被控以搶劫罪名。法官在判詞中指出，該名青年在公廁內搶劫老翁，行為極其惡劣，因此判處其入獄四年。

## 兩名被告罪名成立 分囚兩年及四年半

【本報訊】兩名被告，因涉及一宗盜竊案，被法院判處入獄。其中一名被告被判入獄兩年，另一名被告則被判入獄四年半。法官在判詞中指出，兩名被告在案發時，明知是他人財物，仍行竊取，行為屬意圖不逞，因此必須入獄反省。

## 七男女被控 分兩案處理

【本報訊】七名男女，因涉及一宗複雜的盜竊案，被警方拘捕。警方表示，這七名男女分別被控以盜竊、藏匿贓物及協助盜竊等罪名。由於案情複雜，涉及多人，因此決定分兩案處理。目前，這七名男女均被扣留調查，並將於下週出庭。

## 教師起淫心 非禮小姊妹 判守行為十二個月

【本報訊】一名小學教師，因對一名小學生起淫心，並對其進行非禮，被法院判處入獄。法官在判詞中指出，該名教師身為教育工作者，卻對學生進行不當行為，嚴重違反了職業道德，因此必須入獄反省。該名教師被判入獄十二個月，並須在入獄期間接受心理輔導。

## 兩名男子 下落不明 即捕即解徒勞無功

【本報訊】兩名男子，因涉及一宗盜竊案，被警方拘捕。警方表示，這兩名男子在案發後，曾試圖潛逃，但最終被警方發現並拘捕。目前，這兩名男子均被扣留調查，並將於下週出庭。

### 娛樂圈

#### 麗的加強與員工溝通

鍾景輝探親民政政策  
親為製作部解難題

張之江已搬到李兆熊辦公室內工作，新職銜稍後公佈。

### 愛情事業兩得意

#### 狄娜娜摩亞覺滿足

狄娜娜摩亞在事業和愛情上都取得了成功，她感到非常滿足。她表示，她現在的生活非常幸福，並感謝她的家人和朋友的 support。

### 李寶瑩雁行折翼

#### 其弟李漢傑逝世

李寶瑩的弟弟李漢傑，因患重病，於昨日不幸逝世。李寶瑩對此感到非常悲痛，並表示她將繼續努力，完成弟弟的遺願。

### 任達華得妻諒解

#### 辛苦也覺得甜蜜

任達華在事業上取得了巨大的成功，他的妻子也給予了他很大的諒解和支持。任達華表示，他的妻子是他最大的精神支柱，他感到非常幸福。

### 無線實施企業化後

#### 節目製作出現呆板

無線電視在實施企業化後，其節目製作出現了呆板的現象。觀眾認為，無線的節目缺乏創意和活力，已經失去了往日的精彩。

### 鄭文雅對麗的有感情

#### 對無線邀請請吊起來賣

鄭文雅對麗的電視台有深厚的感情，她對無線電視台的邀請表示不滿。她表示，她已經決定離開無線，並將在麗的電視台繼續發展她的事業。

### 萬梓良福星拱照

#### 鍾景輝反對無效

萬梓良在影視圈中享有盛譽，他的福星拱照，使得他的事業蒸蒸日上。然而，鍾景輝對此表示反對，認為這是不公平的。

### 湯鎮業以無綫為家

#### 考到車牌計劃買車

湯鎮業在無綫電視台工作多年，他已經將無綫視為他的家。他最近考到了車牌，並計劃買一輛新車。

### 邵音音健康甚差

#### 拍「獸心」暈倒片場

邵音音最近身體健康狀況不佳，她在拍攝電影「獸心」時，甚至暈倒在了片場。導演對此表示擔憂，並決定暫停她的拍攝工作。

### 施思能又能武

#### 拍片佔盡優勢

施思能最近拍攝了一部動作片，他在片中展現了極強的武打功底，使得他在片中佔盡優勢。觀眾對他的表現表示讚賞。

### 毛妹應邀出任

#### 兒童芭蕾舞評判

毛妹最近應邀出任兒童芭蕾舞比賽的評判，她表示她將盡心盡力，為比賽的公正性負責。

### 李鳳凰娛樂商支持

#### 星馬娛樂商支持

李鳳凰最近獲得了一些娛樂商的支持，這將有助於她的事業發展。她表示，她將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。

### 鍾景輝昨日表示

#### 不會拍港姐劇集

鍾景輝昨日表示，他不會拍攝港姐劇集。他表示，他已經有了其他的發展方向，並希望能夠在影視圈中繼續發展。

### 一羣日本女影迷

#### 渴望會晤莊泉利

一羣日本女影迷，最近來到香港，她們非常渴望能夠會晤到當地的影視界人士，特別是莊泉利。

### 今古奇觀

#### 大開眼界

今古奇觀是一部非常精彩的影視作品，它大開了觀眾的眼界，讓他們看到了不同的世界。

### 千奇百怪

#### 聞所未聞

千奇百怪是一部非常有趣的影視作品，它包含了許多聞所未聞的故事，吸引了大量的觀眾。

### 李鳳凰娛樂商支持

#### 星馬娛樂商支持

李鳳凰最近獲得了一些娛樂商的支持，這將有助於她的事業發展。她表示，她將繼續努力，為觀眾提供更多更好的作品。



本港新聞

西洋菜街一康樂中心被劫  
五名大漢持刀槍至  
廿多名男女盡破財

(特訊)五名持刀大漢，昨晚九時許，在西洋菜街一康樂中心，持刀槍至，將中心內廿多名男女，盡行搶劫，損失約二千元。中心內有男女老幼，被搶去現金、金飾、衣物等。中心負責人表示，中心內有約五十名會員，昨晚九時許，有五名大漢，持刀槍至，將中心內廿多名男女，盡行搶劫，損失約二千元。中心內有男女老幼，被搶去現金、金飾、衣物等。中心負責人表示，中心內有約五十名會員，昨晚九時許，有五名大漢，持刀槍至，將中心內廿多名男女，盡行搶劫，損失約二千元。中心內有男女老幼，被搶去現金、金飾、衣物等。

柴灣角電力站爆炸  
走避不及三人受傷  
其中一名工人性命危殆

(特訊)柴灣角電力站，昨晚九時許，發生爆炸，造成三人受傷，其中一名工人，傷勢嚴重，生命危殆。電力站內有約五十名工人，昨晚九時許，電力站內發生爆炸，造成三人受傷，其中一名工人，傷勢嚴重，生命危殆。電力站內有約五十名工人，昨晚九時許，電力站內發生爆炸，造成三人受傷，其中一名工人，傷勢嚴重，生命危殆。電力站內有約五十名工人，昨晚九時許，電力站內發生爆炸，造成三人受傷，其中一名工人，傷勢嚴重，生命危殆。

「道亨歡樂日」閉幕  
成績美滿下年續辦

(特訊)「道亨歡樂日」活動，昨晚圓滿結束，成績美滿，下年將繼續舉辦。活動內容豐富，包括遊戲、表演等，吸引了眾多市民參加。活動內容豐富，包括遊戲、表演等，吸引了眾多市民參加。活動內容豐富，包括遊戲、表演等，吸引了眾多市民參加。活動內容豐富，包括遊戲、表演等，吸引了眾多市民參加。

新麗華酒店女屍案  
被告在澳受審  
押候今日宣判

(特訊)新麗華酒店女屍案，被告在澳門受審，押候今日宣判。案件涉及一名女子在酒店內被殺害，被告被控以謀殺罪名。案件涉及一名女子在酒店內被殺害，被告被控以謀殺罪名。案件涉及一名女子在酒店內被殺害，被告被控以謀殺罪名。



1982  
中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務

明德出版社 王啓光提供資料  
陳勵德

Economic & Public  
Affairs (19)

K.K. Wong & L.T. Chan  
MILL & DALE PRESS LTD.

THE GOVERNMENT OF H.K.

1. Describe the  
structures of the  
Executive Council and  
the Legislative  
Council. Outline  
briefly their  
respective functions.

A. The Executive Council

(1) Structure

The Executive Council,  
which is presided over by  
the Governor, consists of  
ex-officio and nominated  
members. The ex-officio  
members are the  
Commander British Forces,  
the Chief Secretary, the  
Financial Secretary, the  
Attorney General and the  
Secretary for Home  
Affairs. The Council  
usually meets once a week  
throughout the year.

(2) Functions

The chief function of  
the Council is to advise  
the Governor, who is  
required by The Royal  
Instructions to consult  
the Council on all  
important policy matters  
except in cases of  
extreme urgency only. If  
the Governor decides to  
act against the views of  
the majority of the  
members, he has to report  
his reasons for such  
action to the Secretary  
of State for Foreign and  
Commonwealth Affairs in  
England.

The Governor in Council,  
i.e., the Governor acting  
after receiving the  
advice of the Council, is  
the statutory authority  
for making regulations,  
orders and a number of  
ordinances. The Governor  
in Council also considers  
appeals, petitions and  
objections under  
ordinances which confer  
such a statutory right of  
appeal. In addition, the  
Council will examine a  
proposed legislation  
before it is introduced  
in the Legislative  
Council.

B. The Legislative  
Council

(1) Structure

The Legislative Council

at present consists of  
ex-officio members (the  
Chief Secretary, the  
Financial Secretary, the  
Attorney General and the  
Secretary for Home  
Affairs), nominated  
officials, and nominated  
unofficials. The Council  
is presided by the  
Governor. Since the  
maximum potential member-  
ship of the Council is  
50 (consisting of 25  
official and 25  
unofficial members),  
there is still room for  
expansion within the  
approved maximum whenever  
there is need for such  
action. All members,  
except the Governor and  
other ex-officio members,  
are appointed by the  
Queen or the Governor  
with the instructions of  
the Secretary of State.

(2) Functions

The basic functions of  
the Legislative Council  
are the enactment of  
legislation and control  
over the uses of public  
funds. The Queen has the  
power to disallow laws  
passed by the Council and  
assented to by the  
Governor.

The Finance Committee  
of the Council (including  
the Chief Secretary, the  
Financial Secretary, the

Director of Public Works  
and all the unofficial  
members of the  
legislative Council)  
considers requests for  
public expenditure and  
other matters concerning  
the supplementary  
provision of funds.

2. Outline the  
composition of the  
Urban Council.

What are the chief  
functions of the Urban  
Council and the Urban  
Services Department?

A. Composition of the  
Urban Council

The Urban Council  
consists of 24 members  
with 12 appointed by the  
Governor and 12 elected  
members. The term of  
office for both members  
is four years, but a  
member can be  
re-appointed or  
re-elected for further  
terms.

The chairman is elected  
by the Council and can be  
an appointed member, an  
elected member, or any  
person who is not a  
member but has agreed to  
accept election to such  
office. However, the  
vice-chairman is elected  
from among 24 members of  
the Council.

The Council receives

the bulk of its revenue  
from rates and is  
therefore responsible for  
managing its own  
finances. The Council  
meets in public once a  
month, but most of its  
business is decided by  
the Council's standing  
Committee and the  
selected committees that  
meet about once a month.

B. Chief functions of the  
Urban Council

The Urban Council's  
main functions are:  
public sanitation and  
cleaning; the licensing  
and hygienic control of  
all food premises,  
offensive trades, bath-  
houses and laundries; and  
the management and  
control of markets,  
abattoirs, hawkers,  
cemetaries, crematoria  
and funeral parlours.  
Other duties include  
cultural services,  
outdoor entertainment,  
public recreation and  
amenities.

In addition to the  
above functions, an  
important part of the  
work of urban councillors  
is the operation of a  
ward system for dealing  
with complaints on a  
district basis, and two  
councillors are

responsible for looking  
after each district. A  
great number of questions  
and complaints are  
handled in this method,  
either by councillors  
dealing with matters  
themselves informally or  
by an approach to the  
government concerned or  
by discussing the matter  
formally in the Urban  
Council meetings.

C. Chief functions of the  
Urban Services  
Department

The Urban Services  
Department is responsible  
for carrying out the  
policies and decisions of  
the Urban Council. Under  
the Urban Council  
Ordinance, the director of  
the Department is the  
principal executive  
officer of the Council.  
It helps to prevent  
diseases and their spread  
by keeping the city clean.  
The Department undertakes  
the work for rubbish  
collection and disposal,  
control of pests and  
food inspection. It also  
ensures that public  
parks, beaches and  
swimming pools fulfill  
the sanitary requirements.



撫巡灣台任首  
事其人其傳銘劉

劉銘傳，字德培，福建長樂人。早年隨父劉世明入台，歷任各縣知縣，政绩卓著。光緒十一年，任台灣巡撫，期間積極經營台灣，加強防務，發展經濟，為台灣的建設做出了巨大貢獻。劉銘傳在任期間，曾多次平定叛亂，維護了台灣的安寧。他的治政理念，至今仍被後人所稱頌。

王鐸詩字相交輝

王鐸，字澐谷，河南孟津人。明末清初著名詩人、書法家。其詩作風格獨特，情感深沉，深受後人喜愛。王鐸與多位名流交往，其詩作中常有與友人的唱和之作，展現了其豐富的情感世界和廣泛的社交圈。

黃季剛軼事

黃季剛，字季剛，安徽休寧人。近代著名學者、文學家。其軼事多與學術研究有關，展現了其勤奮好學、治學嚴謹的精神。黃季剛在文學、史學、語言學等方面均有卓越成就，是近代中國學術界的重要人物。

擬金詩稿 江西新報

擬金詩稿，江西新報。此為一首詩的草稿，內容涉及自然景觀與人生感悟。詩中語言簡潔，意境深遠，展現了作者對自然和生活的獨特見解。

大陸應切實做好  
古文物保護工作

古文物保護工作，是中華民族的重要責任。大陸應切實做好古文物保護工作，加強對古文物的調查、研究和保護。古文物是中華文明的寶貴遺產，保護好古文物，就是保護好中華民族的根脈。政府應加強對古文物保護的領導，完善相關法規，提高公眾的保護意識，確保古文物得到妥善保護和傳承。

黃季剛軼事 (續)

黃季剛軼事 (續)，進一步介紹黃季剛先生的生平事跡和學術成就。黃季剛先生一生致力於學術研究，其治學態度嚴謹，成果豐碩。他的軼事不僅反映了他的個人生活，也展現了當時的學術環境和社會背景。通過對黃季剛軼事的介紹，我們可以更全面地了解這位偉大的學者。

黃季剛軼事 (續)

黃季剛軼事 (續)，繼續介紹黃季剛先生的軼事。黃季剛先生的一生充滿了坎坷，但他始終堅持學術研究，為後人留下了寶貴的學術遺產。他的軼事是研究其學術思想和人格魅力的重要參考。通過對這些軼事的深入挖掘，我們可以更好地理解黃季剛先生的學術貢獻和人生價值。

擬金詩稿 (續)

擬金詩稿 (續)，繼續介紹擬金詩稿的內容。這首詩通過對自然景觀的描寫，表達了作者對人生哲理的深刻思考。詩中充滿了對自然的熱愛和對生活的感悟，展現了作者高深的文學造詣和獨特的情感世界。

擬金詩稿 (續)

擬金詩稿 (續)，繼續介紹擬金詩稿的內容。這首詩通過對自然景觀的描寫，表達了作者對人生哲理的深刻思考。詩中充滿了對自然的熱愛和對生活的感悟，展現了作者高深的文學造詣和獨特的情感世界。



# 華僑文化

## 深水埗文化活動會 春節雅集徵聯頒獎

### 李主席說安定社會建設社區 必需大力推行道德文化運動

深水埗文化活動會，於九日(星期日)晚八時，在九龍大酒樓舉行春節雅集徵聯頒獎典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。李主席在致辭時，強調安定社會、建設社區，必須大力推行道德文化運動。他讚揚該會舉辦此項活動，不僅豐富了僑胞的春節生活，更藉此機會，將中華傳統文化，向僑胞及社會推廣，實屬難能可貴。李主席並頒發獎金及獎狀，嘉獎在徵聯比賽中表現優異的僑胞。當晚除頒獎外，更有精彩的文藝表演，氣氛歡愉。是次徵聯活動，共收到作品逾千件，競爭激烈，佳作層出不窮。李主席表示，希望該會能繼續舉辦類似的活動，以弘揚中華文化，增進僑胞的凝聚力。

## 今起一連三天 商承宇書畫 展出大會堂

著名畫家商承宇先生，將於今(廿二)日起，在九龍大會堂展出其書畫作品。商先生為粵港著名畫家，擅長山水、花鳥、人物等，筆墨蒼勁，意境深遠。此次展出的作品，包括多幅大型山水畫，氣勢磅礴，以及多幅精緻的花鳥畫，生動活潑。商先生表示，此次展出，旨在推廣中國傳統藝術，並藉此機會，與僑胞分享其創作心得。展覽將持續三天，歡迎各界人士前往參觀。

## 中文大學邵逸夫堂 與觀劇團同演 英國名劇「四季人」

中文大學邵逸夫堂，將於本月廿四(星期日)晚，與觀劇團聯合演出英國名劇「四季人」。該劇為英國著名劇作家蕭伯納所著，描寫四個不同年齡、不同階級的人，在一個晚上相遇，展開一場精彩的對話。劇中探討了社會、道德、愛情等主題，發人深省。此次演出，由觀劇團成員擔任主角，他們均為戲劇愛好者，演技精湛。邵逸夫堂表示，希望透過此項活動，能為僑胞提供高質量的文化享受，並藉此機會，推廣戲劇藝術。

## 明珠社佛事專修班 本週日高永雲主講

明珠社佛事專修班，將於本月廿四(星期日)晚，由高永雲法師主講。高法師為資深佛教人士，對佛學有深入的研究。此次主講的內容，為「佛法的修持與實踐」，內容豐富，引人入勝。明珠社表示，希望透過此項專修班，能為僑胞提供一個學習佛學、修持心性的平台。歡迎對佛學有興趣的人士參加。

## 名畫家梁伯譽 遺作展覽圓滿

名畫家梁伯譽先生的遺作展覽，已於日前圓滿結束。此次展覽展出了梁先生生前創作的多幅名畫，包括山水、花鳥、人物等，展現了梁先生深厚的藝術造詣。梁先生為粵港著名畫家，其作品風格獨特，意境深遠，深受僑胞喜愛。展覽期間，吸引了眾多僑胞前往參觀，場面熱鬧。主辦單位表示，此次展覽，旨在紀念梁先生對藝術事業的貢獻，並藉此機會，推廣中國傳統藝術。



## 文化是社會的命脈

### 在深水埗文化活動會雅集致詞

李主席在深水埗文化活動會春節雅集致詞時，強調文化是社會的命脈。他指出，一個社會的興衰，與文化的繁榮與否息息相關。在當今社會，我們需要大力弘揚中華文化，增強民族自信心和凝聚力。李主席讚揚深水埗文化活動會舉辦雅集活動，不僅豐富了僑胞的文化生活，更藉此機會，將中華文化向僑胞及社會推廣。他呼籲僑胞積極參與各類文化活動，共同為建設一個文化繁榮、社會和諧的社區而努力。



## 順成佛堂春節聯歡 舉行敬老春節聯歡

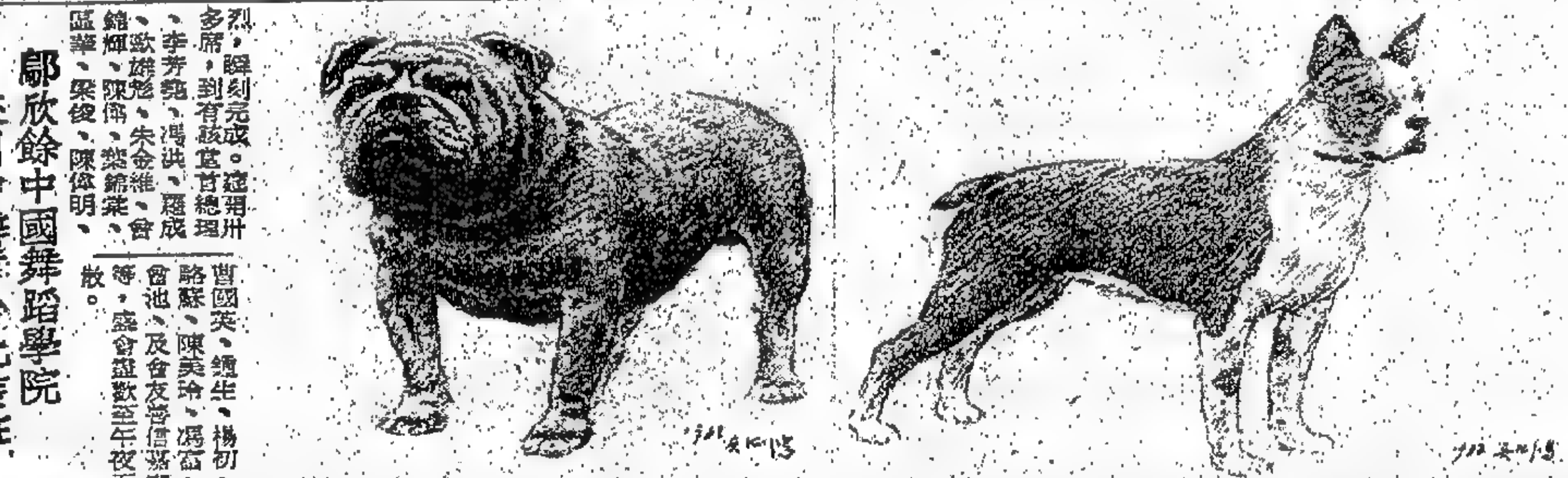
順成佛堂將於本月廿四(星期日)晚，舉行敬老春節聯歡活動。該堂為服務僑胞，特舉辦此項活動，旨在為長者提供一個歡聚、交流的機會。當晚將有精彩的文藝表演，並設有抽獎活動，氣氛歡愉。順成佛堂表示，希望透過此項活動，能增進長者之間的友誼，並藉此機會，為長者提供關懷和服務。

## 中大校外及香港電台 合辦國學講座

中文大學校外及香港電台，將於本月廿四(星期日)晚，合辦國學講座。此次講座的主題為「中國傳統文化與現代社會」，由資深學者主講。講座內容豐富，包括中國傳統文化的基本概念、中國傳統文化的現狀與挑戰等。主辦單位表示，希望透過此項講座，能為僑胞提供一個學習國學、了解中國傳統文化的平台。歡迎對國學有興趣的人士參加。

## 鮑少游麗精美術學院 校友會春節聯歡雅集

鮑少游麗精美術學院校友會，將於本月廿四(星期日)晚，舉行春節聯歡雅集活動。該學院為培養美術人才，特舉辦此項活動，旨在為校友提供一個歡聚、交流的機會。當晚將有精彩的文藝表演，並設有抽獎活動，氣氛歡愉。校友會表示，希望透過此項活動，能增進校友之間的友誼，並藉此機會，為校友提供關懷和服務。



# 工人世界

## 勞工當局現正着手草擬 強制若干危險工業 僱用安全主任法例

勞工當局現正着手草擬強制若干危險工業僱用安全主任法例。當局表示，此項法例旨在加強對危險工業的安全監管，保障僱員的安全。法例將適用於建築業、製造業、礦業等行業。根據法例，僱主必須僱用安全主任，負責監督工作現場的安全，並對僱員進行安全培訓。當局表示，希望透過此項法例，能減少工業意外，保障僱員的安全。

新例通過後許多工人可獲保障。勞工當局表示，新法例的實施，將為許多工人提供保障。安全主任將負責監督工作現場的安全，並對僱員進行安全培訓，以減少工業意外的發生。當局表示，希望透過此項法例，能為工人提供一個安全的工作環境。

將各業舉辦安全展覽。勞工當局表示，將在各業舉辦安全展覽，以宣傳安全知識，提高工人的安全意識。展覽將包括安全知識講座、安全器材展示等內容。當局表示，希望透過此項展覽，能為工人提供一個學習安全知識、了解安全器材的機會。

指導員養成全作慣。勞工當局表示，將加強對指導員的培訓，提高指導員的專業水平。當局將舉辦指導員培訓班，為指導員提供專業培訓。當局表示，希望透過此項培訓，能提高指導員的專業水平，為工人提供高質量的指導服務。

勞工安全大綱展中圖表。勞工當局表示，將公佈勞工安全大綱展中圖表，以方便工人了解勞工安全知識。圖表將包括勞工安全的基本概念、勞工安全的現狀與挑戰等內容。當局表示，希望透過此項圖表，能為工人提供一個了解勞工安全知識的平台。

社會工作者請願。社會工作者協會表示，將向政府提出請願，要求增加福利利員級職位。協會表示，福利利員的工作非常重要，但目前的福利利員級職位數量不足，難以滿足社會的需求。協會希望政府能增加福利利員級職位，以保障社會福利制度的正常運作。

1976-1981年  
工人由高處墜下意外傷亡統計  
(括號內為死亡人數)



## 友工年青勵鼓 識知新習學餘工

友工年青勵鼓，旨在鼓勵工人利用餘暇時間學習新知識，提高素質。活動將包括講座、培訓、比賽等內容。主辦單位表示，希望透過此項活動，能為工人提供一個學習新知識、提高素質的平台。歡迎對學習有興趣的工人參加。

三月廿三日(星期日)  
三月廿四日(星期一)  
三月廿五日(星期二)

三月廿六日(星期三)  
三月廿七日(星期四)  
三月廿八日(星期五)

三月廿九日(星期六)  
三月三十日(星期日)  
三月三十一日(星期一)

三月三十一日(星期一)  
四月一日(星期二)  
四月二日(星期三)

四月三日(星期四)  
四月四日(星期五)  
四月五日(星期六)

四月六日(星期日)  
四月七日(星期一)  
四月八日(星期二)

四月九日(星期三)  
四月十日(星期四)  
四月十一日(星期五)

四月十二日(星期六)  
四月十三日(星期日)  
四月十四日(星期一)

四月十五日(星期二)  
四月十六日(星期三)  
四月十七日(星期四)

四月十八日(星期五)  
四月十九日(星期六)  
四月二十日(星期日)







本報分類廣告，大、中、小、字，每行收費八元，刊出字數按一個位，折扣，上期繳費。

廣告

**香港代售**

香港仔中心海天閣 52呎  
灣仔聯利大廈 54呎  
雲景道富麗閣 4呎  
有蓋車位  
銅鑼灣西樂大廈 80呎  
干諾道西德利商業大廈  
800呎至820呎  
創業中心第一期 8呎  
灣仔柯布連道 9呎  
英皇道 3呎舖位連閣  
2200呎  
灣仔得利商業大廈全  
層面積 235呎

**出讓**  
藍塘道靚樓  
新入伙忠麗苑千呎三睡  
二廳圓露合一梯二伙  
尚清靜只5萬5千4029

**西環平樓**  
加多近街四樓九九九年  
千一呎吉舖39萬免佣

H 8181281 K 868863

**多層香港仔**  
中心平☆加拿大價值  
公司 ⑤ 339351

**銅鑼灣** ③ 342733  
③ 344598

珠城大廈 40 高 43 萬  
永利中心 36 高 26 萬  
洛克大廈 36 高 64 萬

**幸福大廈** 新穎  
城俾單邊有露台 ⑤ 220000  
吉屋自讓免佣 ⑤ 220000  
6717 或 ⑤ 383881

竹坑 818 太古城漢宮  
商大廈 尺售 62 萬  
0 一萬呎  
貨倉工廠  
5.0  
259357

**太古城衛** 星屋  
800呎三房二廳三廁三廚  
過平租四千元包差餉水  
660636晚 63553李治

**北角福英** 商舖  
六樓前座適合寫字樓  
務所各行業三千二百呎  
0968661631593

上環旺舖 47號地下招租交通便  
 按千呎合各業 55  
 429310 5:45/591

**寫字樓平租**

上環長達大廈面積  
540—1700呎每  
月\$1800起

**字樓平租**

灣仔軒尼詩道25號及  
德輔道中及88號又寫字  
樓中國皇后大道中66號  
金源及88號及360號  
業：H 九八六八

**旺舖及寫字樓平租**

地臨適中 交通方便  
限尺之遙 地鐵車站

安福樓  
招租

英皇道天后廟道  
(近天后地鐵站)  
即新編匯豐銀行舊  
快將入伙

九龍城城南角道門牌合  
行榮生意租者請電：  
三八二八八〇〇王  
東威旺舖東  
威大廈閣樓B舖三  
五呎相干餘合辦務所  
字樓包裝5781255楊  
屯門旺舖  
小巴總站隔呎深60呎  
月租2000元免頂有裝  
電三一九一六

**商業樓租**  
河街一八九號二樓千  
百尺及八百餘尺共二  
知租電 864558

**美孚出租**  
800 兩房園海 41003  
860 二房園海 4100  
1100 三房 4500

出租九龍旺角信興  
號舊利大廈十六樓電  
十五字電話 451183

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆  
 旺舖招租  
 旺角闊大租平電話三  
 九四二八六七洽  
 ☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆  
 藥行出租  
 旺角闊大租平電話三  
 九四二八六七  
 ☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

山道近嘉頓 50 餘呎  
 掛招牌合診所寫字樓  
 K788680K7824黃  
 北角英皇道  
 高層望海景觀洋樓九  
 餘尺三房二廳連車位  
 售水電俱全 9008  
 廣播道閣座  
 附有蓋車位樓高 50  
 呎 303227  
 免佣日 K  
 陳太晚 K37515

大同新邨  
 大英樓高厝約三百餘  
 租售均可有意者請撥電  
 ③951911洽

**樓租售**  
- 5號凱德商業大廈6樓  
呎, 958 呎) 及13樓B  
售均可電③434703

日僑華

囊善解請 翁仁長善 學助童救 報日僑華







### 分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登迅速，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元

### 招生

英人托兒所  
學前班、幼兒班、幼稚園  
地址：九龍彌敦道100號

托兒所  
學前班、幼兒班、幼稚園  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 小提琴班

教授小提琴、大提琴、鋼琴  
地址：九龍彌敦道100號

小提琴班  
教授小提琴、大提琴、鋼琴  
地址：九龍彌敦道100號

### 玻璃纖維

教授玻璃纖維、纖維織物  
地址：九龍彌敦道100號

玻璃纖維  
教授玻璃纖維、纖維織物  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 羅馬鋼琴學院

教授鋼琴、小提琴、大提琴  
地址：九龍彌敦道100號

羅馬鋼琴學院  
教授鋼琴、小提琴、大提琴  
地址：九龍彌敦道100號

### 技術快餐

教授技術、快餐、烹飪  
地址：九龍彌敦道100號

技術快餐  
教授技術、快餐、烹飪  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 香港美專

教授美術、設計、繪畫  
地址：九龍彌敦道100號

香港美專  
教授美術、設計、繪畫  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 會考83

教授會考、英語、數學  
地址：九龍彌敦道100號

會考83  
教授會考、英語、數學  
地址：九龍彌敦道100號

### 現代英語研究中心

教授現代英語、英語、數學  
地址：九龍彌敦道100號

現代英語研究中心  
教授現代英語、英語、數學  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 四中大中考會

教授四中大、中考、英語、數學  
地址：九龍彌敦道100號

四中大中考會  
教授四中大、中考、英語、數學  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 學

英文速成班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

速記班  
速記班  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

### 徵求

徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號

徵求  
徵求男女友、徵求男女友  
地址：九龍彌敦道100號







# 選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6  
票務部：5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有逢湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧綠、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布、每晚夜總會、住滿馬尼拉五區神祕及豪華大酒店、本團直飛往Philippine A300型豪華噴射客機、團獨獨立、  
送機票!! 再入浴院、依時出發、穩健妥當、賓至如歸

逢星期五、六、日、一出發

七天特價 \$1990      六天特價 \$1890

**星馬(檳怡)泰新** ①皇城江沙 ②美馬高原  
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷

星檳七 星檳泰士  
馬城天 \$2490 馬城國天 \$3490  
新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時  
乘直升機遊雲頂高原

\*豪華團膳食，絕無自費  
\*住宿阿波羅，總統等一流大酒店  
\*乘星航747客機，早機去，晚機返  
逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)

# 萬民景仰·一代完人

本社首創、特價酬賓、只辦一團、三月五日截止報名！

第一天 (1/4) 香港—台北 (乘泰國航空公司 TG 610 班機)  
 第二天 (1/4) 台北—大福村野生動物園、石門水庫—日月潭  
 第三天 (1/4) 日月潭—台中—台南—高雄—澄湖  
 第四天 (1/4) 高雄—佛光山—彰化—台北  
 第五天 (1/4) 台北 (特別安排參加選舉籌備敬悼大會)  
 第六天 (1/4) 台北—香港 (因安全理由停留台北，不另收費)

西門町三陽大飯店  
日月潭大飯店  
松柏大飯店  
西門町三陽大飯店  
西門町三陽大飯店

假日照常辦公 旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846555

參加永安旅行社，進入台灣，堂堂正正，掛正「永安」招牌，不必改用其他團名。  
此乃最佳之信心保證，本社具備多種行程，任君選擇，由五天至九天，由白沙  
灣、溪頭、佛光山至阿里山，高雄全乘搭乘新航747珍寶客機，住宿一流大酒

A 組：日本本州富士山八天超級豪華團	\$ 3280	逢星期六出發
B 組：日本南北九州本州八天豪華團	\$ 3790	逢星期六出發
C 組：日本本州八天豪華團實價	\$ 2990	逢星期日出發
D 組：日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 3360	逢星期六出發
E 組：日本北本州北海道八天豪華團	\$ 3990	逢星期三出發
F 組：韓國日本本州八天超級豪華團	\$ 4280	2月20日 3月20日 4月4日 9日

店。	A 組：台灣阿里山九天豪華團	\$ 2080	逢星期六出發
	B 組：台灣溪頭九天豪華團	\$ 1880	逢星期六出發
	C 組：台灣七天豪華團	\$ 1680	逢星期一三六出發
	D 組：韓國台灣十天豪華團	\$ 3290	逢星期一出發

南華快捷旅行社  
有限公司

**\$ 3680**  
逢週六出發  
代訂漢城酒店  
東噫 **US\$ 32**  
喜來登 **US\$ 40**

本洲  
六天\$ 3150  
九洲  
七天 \$ 3550  
九本州 十天\$ 4500  
本洲  
八天\$ 3290  
逢週5、6出發

電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

票務部：5-210341-3

# 美加西岸豪華團

新加坡	檳城	怡保	黑風洞	檳榔嶼	雲頂高原	清貴寺	國家
暢遊吉隆坡、檳城	英雄紀念碑	五層	內藏中國古代名貴玉器等	新加			
博物院、精武山	牛車水	海洋博物館	飛禽公園	裕華園	遊花廊山		
可瞰覽新加坡全景	曼谷	峇里街	古城	王佛寺	蛇園	珊瑚島	導
現花園、水上市場	鱷魚湖等	住宿一流豪華大酒店	獨立成園				
領銜，早機去，晚機返							
逢星期一、六出發(檳城)	七天	\$2,790	十二天	\$3,490			
逢星期二、三	六出發(檳城)	七天	\$2,490				

暢遊檀香山、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路錫斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊、住宿一流豪華大酒店

- 乘坐直航豪華747珍寶客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間
- 早機到，晚機返，觀光時間最充足
- 方便探親，機票可停留120天，返港時可停留三藩市、夏威夷、東京及台北
- 取價特廉，增構超值享受

逢星期四出發美國西岸十天 \$ 8,190 美加西岸十二天 \$ 10,190

暢遊著名佛寺 玫瑰花園 桂河橋 大佛統 水上市場 大皇宮  
芭堤雅 珊瑚島 古城文化節 鯉魚湖 泰皇夏宮 占都大城  
邁 雙龍廟 素貼山 美人窩等 多晚夜總會 住宿芭堤雅夏宮  
納萊 清邁住萊辛壯大酒店 獨立成團

天天出發

新增內容, 包括東芭文化村, 住芭堤雅  
三晚, 曼谷住最豪華的DUSIT THANI  
大酒店, 全港獨家採用, 歡迎比較。

曼谷七天團 \$176  
清邁八天團 \$219

# 日本本州

七天 **\$1690** 九天 **\$1890**  
 增加成本300元，兩程內陸機  
 \* 全程高級豪華，減少行車時間16小時。  
 \* 乘白亞航，早機去、晚機返，足九日行程，團團獨立。  
 \* 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。  
 高雄入台北返七天（逢星期一）  
 \* 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

**博覽** 旅遊新址：中區皇后大道中48號萬年大廈  
公司 1103室 京華酒樓樓上  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機  
 減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦  
 \* 乘日航747客機，早機去，晚機返。 \* 節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚  
 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店 \* 獨立成團，專人領隊  
 天天出發（回程可停台北）

天天出發  
台灣專線

總社：中環大道中31號陸海通大廈6字 5-240061  
 (中環皇后戲院樓上)  
 分社：中環大道中70號連卡佛大廈10字 5-211411  
 尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11字 3-676111  
 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207  
 機票部專線：3-676171 5-240061

星期日照常辦公——中環及尖沙咀公司

**本團四大優點：**

<p><b>航 機</b>：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去、晚機返，乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，機票價錢最貴，回程可停留台北，早午晚班機任君選擇</p> <p><b>內陸機</b>：華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)節省行車16小時</p> <p><b>住 宿</b>：全程一流大酒店、台北市住最新最大之來來香格里拉大飯店</p> <p><b>膳 食</b>：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜，獨有四晚豪華夜總會</p>	<p>節目最豐富、暢遊台北陽明山、野柳、六福村、石門水庫、台中、阿里山、高雄、登清湖、墾丁、花蓮、天祥、梨山、</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 豪華四天 <b>\$1390</b></li> <li>• 高雄七天 <b>\$1750</b></li> <li>• 環島七天 <b>\$1790</b></li> <li>• 環島九天 <b>\$1990</b></li> <li>• 最高級九天 <b>\$2250</b></li> </ul>
--	---

**台北機票 + 酒 (天天出發)**  
**特快台証 \$150**  
**專人辦理 · 快捷可**



# 選擇旅遊

**亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證** 免費代訂各地酒店

日本	430	亞細亞	800	檳榔嶼	800	巴拿馬	1000	洛杉磯	1400
北平	680	漢城	700	加爾各答	700	聖多明各	1800	紐約	1900
日曼	450	星加坡	650	芝加哥	850	溫哥華	1600	澳洲	1200
谷拉	450	大坂	950	夏威夷	1200	三藩市	1400	南美	2150

★特平美加回港 747 機擬在港付款在本公司美加各地取安妥當

運

總代理  
台北一樂園  
天成麒麟永安大飯店  
歡迎同業委託訂房

台證35 只收工本費  
十天出証

代理各大航空公司機票

敢誇唯我獨尊

旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話8 846484 846555 846557  
 荳洲分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話9 432631 432708 431406  
 澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901 83 05 77701

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、曼谷海、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團	\$ 3580	% % % % % %
B組：泰馬星十二天豪華團	\$ 3580	% % % % % %
C組：泰馬星十天豪華團	\$ 3290	逢星期五出發 %
D組：馬星泰十天超級豪華團	\$ 3880	% % %

**鹿兒島九州本州豪華團**

行程包括：九州/鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州/東京、豐島園樂園、(日本迪士尼樂園之稱)、購物中心銀座、全程一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店、真正獨立成團、專人領隊

逢星期一至三出發  
逢星期六出發

九州八天 \$3290  
九州九天 \$3690



**馬星**

**聖陶沙·雲頂高原**

**七天高級豪華團**


- 乘新航747, 舒適省時。
- 兩晚住宿雲頂新館。
- 三晚住宿新加坡。

特別適合探親購物。

全程豪華享受, **絕無自費。**

一逢星期三、六出發

**\$2490**



**全泰國·清邁·芭提雅**

桂河橋芭提雅 七天 \$1750  
清邁芭提雅 八天 \$1850  
直航清邁 八天 \$2050

清邁獨家住宿凱悅  
曼谷文華·芭提雅海景  
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士  
逢星期一·三·四·六出發  
新加坡航空公司鼎力贊助

[illegible]



